Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

AUG 17 1965

Đúng như báo chí đã loan tin từ lâu và các chuyên viên quân sự đã dự đoán từ trước

VIỆT CỘNG QUYẾT TỬ CHIẾN Ở MIỀN TRUNG

NĂM THỨ 2 — SỐ 356 8 TRANG 3 ĐỒNG NGÀY THỨ BA 1-6-1965 — (NGÀY 2 THÁNG NĂM ẤT TỴ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 15 Võ-Tánh — Saigon Đ.T. 23.186 ★ Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

CÔNG ĐỒN BÀ RÁ

Không Quân Việt-Mỹ ác chiến

với các đội phòng không mãnh liệt của địch

ĐIỆN VĂN CỦA JOSEPH GALLOWAY

Chiến cược tiếp diễn ác liệt suốt ba hôm nay tại hai tỉnh Nam Ngãi. Tại Quảng Nam, Việt Cộng một loạt tấn công vào nhiều cây cầu nối liên cản cơ Đà Nẵng với cả nơi khác. Tại Quảng Ngãi, Cộng quân mưu chiếm hai quận Sơn Tịnh và Nghĩa Hành. Lực lượng Việt Cộng tập trung vào vùng này đông lối từ 8 đến 10 tiểu đoàn.

ĐÀ NẴNG 30-5 (UPI). — Lực lượng Việt Cộng tiếp tục tấn công tạo áp lực vào miền Trung với những trận đánh phối hợp vào 2 quận và một cây cầu lớn, gần chu vi biên phòng của TQLC Mỹ ở Chu Lai.

Phát ngôn viên của cơ quan quân sự Mỹ cho biết rằng : hai quận Nghĩa Hành và Sơn Tịnh đều bị oanh tạc vào buổi sáng chủ nhật.

Cùng giờ vào giờ đó, Việt cộng chiếm cây cầu Hương Vũ trên quốc lộ số 1 cách vị trí của TQLC Mỹ chừng vài 3km về phía Tây Bắc.

Tin tức cuối cùng cho hay là Cộng Sản hãy còn kiểm soát cầu này cách Tam Kỳ chừng 5 cây số. Tam Kỳ là tỉnh lỵ của tỉnh Quảng Tín và là nơi sự đoàn 2 quân đội VNCH đặt đại bản doanh.

Trước đó một ngày, về đêm chủ nhật là ngày thứ hai Việt Cộng đã tiếp tục tấn công đồn Bà Rá. Tại đây 2 đại đội quân đội VNCH và 3 cố vấn Mỹ bị cắt đứt liên lạc với lực lượng đồng minh.

Những sự thiệt hại chưa được công bố.

Người ta được biết rằng chừng 100 tên Việt Cộng đã đánh trận vào vị trí giữ cây cầu cách Quảng Trị chừng 9 cây số.

Ấn thông với cây cầu này còn có một tỉnh lỵ nhỏ mà trước đây quân sự Pháp mệnh danh là « Phủ Bình Hòa » vì bị phá kích thiệt hại quá nhiều.

Khi quân đội đến cầu thì giặc đã rút chu những quân nhân giữ cầu đã bị sát hại. Số quân nhân còn lại, hiện còn mất liên lạc.

Về trận Bà Rá, phát ngôn viên quân sự Mỹ cho biết rằng Tiểu đoàn 3 TQLC và Tiểu Đoàn 99 Biệt Động Quân đã bao vây khi mà Trung Đoàn 51 dùng độ mạnh vơn Việt Cộng đang khu vực cần cứ Bà Rá.

5 XEM TIẾP TRANG 8

Cổ-Động

VÌ SAO TRUNG CỘNG ĐỘT NGỘT THAY ĐỔI THÁI ĐỘ ?

MỸ SỬA SOẠN OANH TẠC ĐẠI QUY MÔ VÀ ĐỔ BỘ LỤC QUÂN RA BẮC

● *T.C xác nhận không dám tham chiến, không chống thương thuyết*

● *Nga sô thúc dục M.T.G.P.M.N có tạo tiếng vang để nhận điều đình*

Ngoại trưởng Trung Cộng là Trần Nghị vừa tuyên bố công về nguyên tắc Trung Cộng không chống lại giải pháp thương thuyết về vấn đề Việt Nam. Trong khi đó thì hãng tông tin của Nga sô đăng một bài phỏng vấn một phi công Mỹ với cái dụng ý tô vẽ sự mong mỏi là Mỹ sẽ ngưng oanh tạc Bắc Việt.

Lời tuyên bố của Trần Nghị, được hãng Reuter nhắc lại, là câu trả lời cho tờ báo Pháp «France Observateur».

Trần Nghị còn nói rằng đòi ngưc Việt Nam (tự nói bọn Việt cộng) đã sẵn sàng lực chống Mỹ cho tới ngày thắng lợi. Trần Nghị nói rằng Việt Nam có thể tiếp tục chiến đấu chống Mỹ cho tới thế hệ kế tiếp. Nói một cách khác thì Trần Nghị muốn bảo chứa trước dư luận và công không đủ gan tham chiến tại Việt Nam với tính cách hệ trợ Bắc Việt. Mặt khác Trần Nghị cũng muốn tránh những đòn phản nộ của Mỹ có thể là số liệu lính Vẽ, cuối cùng Trần Nghị muốn tránh sự phê trích của các đồn tộc Á Phi khi họ thấy rõ rằng Trung Cộng hiểu chiến một cách tàn bạo và tính kỷ khi qua nhân của chiến tranh không phải là dân Tàu mà lại là dân Việt.

Trần Nghị nói chốn rằng thật ra thì Mỹ và Miền Nam Việt Nam mới thực sự là những người cầu thương thuyết. Còn Trung Cộng cũng như Việt Cộng thì không chống thương thuyết nhưng không chấp nhận một cuộc thương thuyết vô điều kiện.

Trần Nghị không đã động trở lại những điều kiện mà Trung cộng đã từng nêu ra trước đây như là Mỹ phải rút khỏi miền Nam Việt Nam đã, Mỹ phải công nhận bọn Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam là kẻ đối thoại, v.v...

Sự trở giọng của Ngoại Trưởng Trung Cộng có thể hiểu như là một sự lui bước trước mưu mô của Nga sô. Mới đây Nga sô đã đề nghị thương thuyết (nghĩa là bắt chấp thái độ Hà Nội và Bắc Kinh). Lời nói đọa sự của Nga sô có lẽ đã được bọn «Giải phóng Miền Nam» nghe theo vì là không thể tiếp tục theo đuổi chiến tranh lâu dài, cho nên mới đây tại Bà Lê, Nguyễn hoài Nam, đại diện của M.T.G.P.M.N. đã tuyên bố vẫn lập chính phủ khi nào thích hợp». Thích hợp ở đây có nghĩa là tạo được một vài tiếng vang và quấy vớt chính trị.

Chủ trương «gỡ danh dự bằng con đường thương thuyết» của Nga cố vẫn là được đem ra vận dụng cho nên hòa qua, hàng thống tên Nga lại vừa đăng bài nói là phòng vấn viên phi công Mỹ Butcher bắn bị giữ ở Hà Nội, đã không có giọng điệu chiến tranh hung hăng lắm chỉ nói những nói lên cái ý Mỹ có thể ngưng oanh tạc Bắc Việt. Tin này đã đưa ra cùng ngày với tin của hãng Tass nói rằng Đại sứ Tay-Lơ vừa Mỹ đã yêu cầu tăng cường và mở rộng cuộc oanh tạc tại Bắc Việt.

Thật ra thì dụ của Trung Cộng cũng như của Nga chỉ mới có giá trị như một lối thăm dò dư luận mà thôi.

Tuy nhiên cũng có điều cần ghi nhận rằng Trung Cộng cũng như Nga sô đều ở cự cương quyết một cách lạnh lùng của Tổng thống Mỹ.

Bộ Sunday Telegraph xuất bản tại London vừa qua đã nhận định rằng «Hiện tiềm mà các cuộc oanh tạc của phi cơ Mỹ tại Bắc Việt là bước Bắc Việt phải thương thuyết. Nhưng mục tiêu ấy hiện hãy còn như không đạt được. Như thế Mỹ không có giải pháp nào hơn là tăng cường mạnh mẽ gấp bội các cuộc oanh tạc Bắc Việt nhằm vào các cơ sở quân sự tại các hải cảng lớn và các thành phố lớn ở Bắc Việt để sau đó đổ bộ quân lực Việt Nam Cộng Hòa ra Bắc, bước vào tăng cường oanh tạc vào chỗ quân đội bộ tại.»

Các hãng thông tấn ngoại quốc theo dõi các hoạt động quân sự của Mỹ tại Nam cũng như Bắc Việt đã tổng loan bảo máy hôm nay rằng các vụ oanh tạc những nơi đã oanh tạc nhiều lần rồi thật ra không phải là vì Mỹ chưa muốn tiến xa hơn mà là nhằm tiêu diệt hàng kho mọi phương diện phòng không đã đã

1 XEM TIẾP TRANG 8

Cuộc khủng hoảng được giản xếp dần dần

Quốc Trưởng đã ký sắc lệnh BỔ NHIỆM 4 TỔNG BỘ TRƯỞNG

Cái bắt tay giải hòa . . .

SÀIGÒN. — Hôm qua đã có nhiều dấu hiệu cho thấy rằng cuộc khủng hoảng gây nên bởi nguyên nhân chính là sự bất đồng ý kiến giữa Quốc Trưởng và Thủ Tướng bắt đầu được giản xếp ba tháng.

Tại Việt Nam trước đây thì có 680 người Mỹ, tất cả đều là chuyên viên khi mà Hồ chí Minh và Đại Hội lần thứ Ba của Đảng Cộng sản (Lao Động) tuyên bố thành lập cái gọi là «Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam». Mượn có rằng mục đích của Mặt Trận này là để giải thoát một cước khỏi sự thống trị « của 680 chuyên viên Hoa kỳ chỉ là nêu ra một lý do giả dối.

Ngoại trưởng thêm rằng. « Đến tọc và Chính phủ Việt Nam đã tự y ý của các Quốc gia Tự do giúp đỡ nhất là Hoa Kỳ đã chấm dứt cược xâm lăng và công cuộc phá hoại của Cộng sản.»

Ngoại trưởng Trần vào Đỗ quá quyết : «Trong lúc nầy, nếu quân đội Mỹ triệt thoái thì chắng khác nào đã cho Việt Nam Cộng Hòa tay không chống với xâm lăng chẳng khác nào đuổi những người bàng xâm mà mình đã cầu cứu khi bọn cướp bây chân ở trong nhà.»

Ngoài ra thông thạo cho hay rằng tối thứ bảy Quốc Trưởng Phan khắc Sửu đã ký sắc lệnh bổ nhiệm bốn vị Thượng Bộ trưởng (Quốc Phòng, Thông Tin, Lao Động và Cải Cách Điền Địa) trong số sáu vị nằm trong danh sách thành phần cải tổ nội các mà Thủ Tướng đã trình diện với Quốc Trưởng hôm 25-5.

Trước đó vào sáng thứ bảy, Thủ Tướng và Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Ngoại Giao đã tới dinh Gia Long hội đàm với Quốc Trưởng. Cuộc hội đàm này tiếp diễn sau cuộc hội đàm giữa Quốc Trưởng và Trung Tướng Chủ Tịch Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp. Các cuộc hội đàm này được coi như đã đi đến một giải pháp vừa thỏa tổ vừa hợp hiến.

Do đó vào sáng chủ nhật, tại phòng phiếu ở trường Trung học Gia Long người ta thấy Quốc Trưởng và Thủ Tướng cùng gặp nhau tại đây. sát chặt tay nhau sau khi làm thủ tục ký vào bản tuyên bố chung về tổ chức đồng bào thấy tăng hai nhà lãnh đạo đã hòa thuận trở lại.

Tướng hợp hai Thủ tướng Nội vụ và Kinh tế hiện nay vẫn các gắc lại đó vì cả hai vị đương nhiên thì chưa chính thức từ chức.

Tuy nhiên bốn qua tại phòng phiếu Thủ Tướng Phan huy Quát có cho hay rằng vấn đề sẽ được giải quyết

2 XEM TIẾP TRANG 8

Thiếu tướng Tư lệnh Không quân quả quyết trước các « Sĩ quan Nam Định »

QUÂN-ĐỘI LẠI NẮM CHÁNH-QUYỀN

NẾU TÌNH THẾ RỐI LOẠN TÁI DIỄN

T. T. QUÁT : Trong hàng ngũ chúng ta, Cộng Sản đày rẫy dưới mọi hình thức.

SAIGON — Cũng như năm ngoái, cuộc họp mặt hàng năm của các sĩ quan xuất thân khóa 1 sinh viên sĩ quan trường Nam Định Thủ Đức, đã được tổ chức rất linh đình và mới nhận ở Bộ Tư Lệnh Không Quân, tối 29-5-65. Nhưng cũng có một vài điểm hơi khác là ở chỗ năm ngoái buổi họp nầy đặt dưới sự chủ tọa của Trung Tướng Nguyễn Khánh, còn năm nay : Thủ tướng Phan huy Quát.

Năm ngoái, trong hàng ngũ đơn sinh viên sĩ quan vui nhộn nầy mới chỉ có một người lên chuẩn tướng : Nguyễn cao Kỳ, còn năm nay thì người ta đã thấy sao mọc hơn nhiều. Đó là thêm các tướng Lê Nguyên Khang, Nguyễn Bảo Trị và tướng lai sẽ có thêm một vị Đô đốc nữa : Hải quân Đại tá Trần văn Phán.

Vụ đảo chánh 20.5

Trước sự hiện diện của Thủ tướng, các Tổng trưởng và các vị tướng lãnh thuộc các binh chủng và giữ 300 SVSQ, tướng Nguyễn cao Kỳ đã đề cập tới âm mưu đảo chính 20-5 : «Từ sau ngày 1-11, đã có bao nhiêu cuộc chính biến xảy ra, và tất cả những người chủ mưu những vụ đó đều nói rằng họ thật sự làm cách mạng, đem lại cho hàng, dân chúng cho nhân dân nhưng đều xét thay, sự thối nát bắt công lại nhu đây tấy bơn dưới thời Ngô Đình Diệm. Tình cảnh của vụ 20-5 đã ghê gớm hơn : những lần trước vì có bàn tay của Cộng sản đứng vào, với những hàng cơ đầy đủ rõ ràng. Chính phủ, nếu không thì quân lực sẽ cung bế một ngày rồi gần đây.

« Phạm ngọc Thảo là một cán bộ công cốt của Việt Cộng. Sau khi vụ thất bại, y biết rằng đảng quân sự không thể thắng được nên đã lợi dụng một dượn có hết sức ngờ ngẩn để lật đổ chính quyền : chính tổ thân giáo — Phật Giáo, Công Giáo — và nhất là Trung Nam Bắc. Bọn chúng định khởi sự vào 12 giờ trưa 21-5, chiếm phủ tổng thống sau nhất. Biết Hòa, bắt các ám sát nhân viên chính phủ và các tướng lãnh và 4 giờ 30 chiều thì chúng đón đại tướng Dương văn Minh về lập chính phủ, nhưng chắc chắn Đại tướng Minh không bao giờ có thể bị Thảo lợi dụng.»

Nếu không thì quân đội sẽ...

Nhưng có một vài sự lộn xộn — mà những người ngoại quốc gọi đó là không hoàng chính trị — vẫn xảy ra. Tướng Kỳ đã biểu thị có cái ý chí của quân đội :

«Hội đồng Quân lực giải tán chưa đầy một tháng mà những xáo trộn đã xảy nảm. Tôi thiết tưởng, nếu cứ để tiếp tục như thế thì sẽ đi đến chỗ mất nước. Những kẻ nào quan niệm tôn giáo đặc quyền cai trị xử xây là một sự sai lầm to lớn.» Rồi tướng Kỳ khuyến cáo : «Chính quyền đây sự phải giữ vững hậu phương sao cho yên ba để quân đội đánh giặc, nếu không thì quân đội, vì quyền lợi của tổ quốc, Quân đội sẽ nắm chính quyền».

Cũng theo tướng Kỳ thì sau bao nghiêng tiết 3 Chính phủ Việt Nam mà Hà nội vẫn không chịu điều đình là vì hậu phương VNCH có những sự rối loạn mà Việt cộng tin rằng có thể chắc ăn. Do là đó, nếu ta không ổn định lại tình thế thì Cộng sản không điều đình ta cũng chết.

Thủ tướng lẽ nào thua ông Bộ trưởng.

Trong lúc tiếp xúc riêng với các ký giả, nhân nói về vụ 2 ông Thủ Tướng sau đó không chịu từ chức tướng Kỳ cười mà rằng : «Nếu Thủ Tướng không có thể đã thì chả bao ta thua ông Bộ Trưởng ở vì như vậy rồi đây ông Bộ Trưởng sẽ thua ông Chánh Văn phòng và ông Chánh Văn phòng sẽ thua ông lương tương».

Với bộ đo thiếu lon

Cũng nhân dịp nầy, Thủ tướng Phan huy Quát đã ngỏ lời trước các

3 XEM TIẾP TRANG 8

MỸ PHÓNG LÊN KHÔNG GIAN

Pháo đài bay liên hành tinh

HOA THỊNH ĐỐN... Hôm thứ bảy, Cơ quan Quản trị Hàng không và Không gian Mỹ đã phóng một «pháo đài liên hành tinh» để nghiên cứu từ đã, và vũ trụ tuyến, nên pháo đài này được đặt vào quỉ đạo và hoạt động như dự liệu

«Pháo đài» mệnh danh «IMP-C» (Interplanetary Monitoring Platform-C) bay quanh địa cầu trong 4 ngày.

Cơ quan Quản trị Hàng không và Không gian Mỹ cho biết rằng «pháo đài» đo một hỏa tiễn «Thor Delta» đưa vào quỉ đạo hôm nay, hoạt động bình thường. Nhờ đặt trên «pháo đài» chuyển đưa đến các tín rốc về từ đã vũ trụ tuyến và địa cầu.

Một người Việt Nam đã bị Việt gian Cộng sản chặt đầu

Thêm một «vũ khí» mới của Việt gian Cộng sản

NHỮNG QUÂN NHÂN MỸ những cô « đi » với Mỹ

★ **Vì sao Phó Tổng thống Humphrey đã phẫn nộ tại đại họcPittsburgh?**

(Tuần báo Time 28-5-1965)

Trong một phiên «chất vấn và trả lời» mới đây được tổ chức tại Đại Học Đường Pittsburgh, Phó Thủ Tướng Hubert Humphrey được mọi người chất vấn về những cuộc «tàn công đã mạn và ghê tởm» ở Việt Nam. Không nên được sự phẫn nộ, ông trả lời ngay : «Tôi rất bài bỏng ngăn các bạn bởi tôi và điều đó ! Thực ra thì cũng sẵn sửa cuộc bắt không bắt bình trong lòng tôi với các bạn ! Ở Việt Nam chỉ có Việt Cộng là đã phạm những tội ác kinh tởm. Việt cộng đã có những hành động khủng bố nói ra không ai tin được và thế giới chưa bao giờ được biết.

Đi nhiều là trong lúc không nên được tức, ông Humphrey đã trầm trọng hóa sự việc — Chiến tranh là chiến tranh, và ở Đông Nam Á, người miền Nam Việt Nam vẫn có một số người Mỹ đã phạm những hành động mà Hội Nghị Genève chắc hẳn không chấp nhận. Nhưng dựa vào thực tế mà nói chuyện, người ta thấy rõ rằng sự không bể vẫn hung ác đối với những thường dân miền Nam Việt Nam là những vô hãi chính của Việt Cộng. Người Mỹ cùng tham chiến mạnh mẽ chứng nào, thì những «vô khí» đó lại càng được áp dụng nhiều chừng nấy.

Sau đó đến ai ?

Năm 1960, theo những con số của Ngũ Giác Đài cho biết, quân không bố Cộng sản đã ám sát hoặc bắt các bọn 3000 người dân miền Nam.

Thời thì chúng giết người bằng đủ cách, bằng dao cong chỗ, bằng một phát súng lục bao đơn, bằng bom ở

4 XEM TIẾP TRANG 8

Vì bài phỏng vấn đăng trên báo Cộng sản Ý

Ngoại trưởng Trần-v-Đỗ CẢI CHÍNH HỒ-CHÍ-MINH

SÀIGÒN 30-5.— Trong một bài tuyên bố tại Sàigòn đã bác bỏ những lời xác nhận mới đây của ông Hồ chí Minh với tờ « UNITA» cơ quan ngôn luận của Đảng Cộng sản Ý. Phó Thủ Tướng kiêm Ngoại Trưởng Việt Nam Cộng Hòa Trần văn Đỗ đã nói : Đó cho Hồ Nội có trách nhiệm và tình hình Việt Nam hiện nay là một lời lẽ lừa dối sai lầm. «Người ta không thể nói rằng cái gọi là Mặt trận Giải phóng miền Nam đã được thành lập để cưỡng chính quyền và giết thoát miền Nam khỏi sự thống trị của Mỹ.

Tại Việt Nam trước đây thì có 680 người Mỹ, tất cả đều là chuyên viên khi mà Hồ chí Minh và Đại Hội lần thứ Ba của Đảng Cộng sản (Lao Động) tuyên bố thành lập cái gọi là «Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam». Mượn có rằng mục đích của Mặt Trận này là để giải thoát một cước khỏi sự thống trị » của 680 chuyên viên Hoa kỳ chỉ là nêu ra một lý do giả dối.

Ngoại trưởng thêm rằng. « Đến tọc và Chính phủ Việt Nam đã tự y ý của các Quốc gia Tự do giúp đỡ nhất là Hoa Kỳ đã chấm dứt cược xâm lăng và công cuộc phá hoại của Cộng sản.»

Ngoại trưởng Trần vào Đỗ quá quyết : «Trong lúc nầy, nếu quân đội Mỹ triệt thoái thì chẳng khác nào đã cho Việt Nam Cộng Hòa tay không chống với xâm lăng chẳng khác nào đuổi những người bàng xâm mà mình đã cầu cứu khi bọn cướp bây chân ở trong nhà.»

UY HỘI QUỐC TẾ BỊ VỠ NỢ

SÀIGÒN (Việt Tín) 31.5.— Theo sự thông kê chính thức và những chi phí của Uỷ Hội Quốc tế tại Việt Nam thì ngân quỹ của Uỷ hội hiện nay đang bị thiếu hụt một cách trầm trọng.

Như điều qui định trong hiệp ước Genève thì 3 Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa, Pháp và Việt Minh có bổn phận phải tài trợ cho những chi phí của Uỷ Hội Quốc Tế, tuy nhiên, Chính phủ Pháp đã không đóng góp thường xuyên mà có thường đóng góp chút ít, có thường không.

Hiện nay, ngân quỹ của Uỷ Hội Quốc tế đã hoàn toàn bị kiệt quệ. Trong số các mốn nợ, Uỷ hội đã phải trả cho Công ty Shell 7 triệu đồng tiền nợ vô thường chót. Công ty vẫn gửi thư đòi hỏi là tính tới ngày 15-1965, nếu Uỷ Hội không thanh toán xong mốn nợ trên, Công ty sẽ ngưng cung cấp xăng nhớt.

Người ta, Uỷ Hội Quốc Tế còn nợ 2 khách sạn Caravelle và Catinat tiền lưu trú trên và tiền ở trọ. Những khách sạn nầy công quyết định sẽ tống xuất các nhân viên của Uỷ Hội nếu Uỷ hội không trả xong những mốn nợ cho họ.

Hôm qua 60 phi cơ phản lực Mỹ

DỘI BOM KHO KHÍ GIỚI

oách Hà Nội chỉ 70 cây số

SÀIGÒN.— Hôm qua không lực Hoa kỳ đã oanh tạc một kho khí giới được của Cộng sản tại vùng Hoài ân, cách Hà nội lối 70 cây số.

Đây là lần đầu tiên một mục tiêu gần Hà nội đến như thế bị oanh tạc.

Có tới 60 phi cơ phản lực kiểu F-105 và Thunderchief đã cuộc oanh tạc lúc lối 40 phút đồng hồ, khởi sự từ 3g, rưỡi chiều. Lối 40 tấn bom được đổ xuống mục tiêu.

Các phi công đự trận cho hay rằng khó khí giới cũng như các doanh trại kế cận bị hư hại tới 60 phần trăm và những cột khói lớn bốc cao trong lúc các phi cơ Mỹ rút mục tiêu.

Trong ngày thứ bảy, các phi cơ Mỹ chỉ oanh tạc được một trận nhỏ tại đất ra đa Hòa Niên vào sáng. Từ đó cho tới chủ nhật vì thì thời tiết xấu quá xấu các phi cơ không cất cánh. Sự việc xảy đã khiến các hãng thông tấn ngoại quốc vội vàng loan báo «Mỹ lại ngưng oanh tạc Bắc Việt rồi chăng ?»

2 XEM TIẾP TRANG 8

THỜI CUỘC

Đánh nhau mãi đến bao giờ ?

Đại sứ LODGE vừa gợi ra một hình ảnh rất thực tế về ngày chấm dứt chiến cuộc ở Việt Nam.

Ông nói rằng ở phương Đông người ta không quan niệm «thương thuyết» như ở phương Tây, nên ở đây sẽ có phải đánh nhau đến lúc nào mà đối phương chịu không đánh nữa.

Muốn cho đối phương chấm thì phải có hai điều kiện :

Một là khiến cho hoạt động của Việt cộng trở nên nguy hiểm quá đi đến một lúc nào đó, tối đi ngủ sáng mở mắt dậy. Việt cộng chợt nảy ra ý : bỏm nay chẳng nên hoạt động nữa, vì lẽ có thể là bỏm nay sẽ gặp vấn đề, và sẽ chết như thế.

Hai là khiến cho cuộc đời ở ngay tại chỗ mà Việt cộng phá hoại, trở nên bình bơn, để cho Việt cộng thấy lên xanh xám, dân vít nổ đuổi đó, không dám ló ra vẫy việc trợ lý mang lại những tiện nghi đầy đủ và vô thương, trường hợp. Lúc đó Việt cộng sẽ phải nghĩ rằng đối đẹp thế này tội gì mà không sống, mà không hưởng, mà lại đại chiến chính cho phí của trời,... !

Phải bao nhiêu lần mới thực hiện được hai điều đó, một được phạm vi quân sự, và một nên thuận phạm vi xã hội nhân sinh.

Ông LODGE cho rằng phải lâm lắm. Nhưng đúng có sết rượu, vì là Bắc kinh và Hà Nội không suốt ngày nhân đồng hà.

Với như thế thì chỉ là khác lại lời của tiên nhân : thời loạn lo việc binh, chín thời bình lo nghề làm (1) và có khác chăng thì chỉ là khác ở những lời lẽ : vì những tình anh phá hợp với thời đại mà thôi.

T.C

1) Bình thời giảng võ, loạn thì đọc thư.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Truyện võ hiệp kỳ tình của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

HỒI THỨ BA MƯƠI CHÍN
CHU HỒNG TUYẾT LIỀN

Chàng đi hết thấy động liền giấu thuyền vào một nơi, rồi ra bến ngoài đi khắp bốn bề khám xét, nhưng không thấy có gì khác lạ hết, chàng cười thầm và cho là ngày nay mình đã nghĩ quá, cho nên mới có những bóng ma ám ảnh, như vậy thì mình lâm sao được người đông đảo của phái nhóm Thiên Tâm Thất kiếm và giành vai nói trách nhiệm nặng nề.

Chàng đứng ở trong khe nói chỗ của thấy động ngưng cố lên rồi một tiếng thực dài, nhớ rằ như như vậy đâu có của chàng nói được thanh tịnh. Chàng vừa rẽ xong bỗng nghe thấy có tiếng kêu la rên rỉ như của người sắp chết thốt ra đồng ra vang vang vang lại, chàng không biết tiếng đó ở đâu vọng tới, phân vì chàng là người rất nghĩa hiệp, phân thì hai trong lòng đã có chốt hoài nghi, nên chàng không cần biết người kêu rên đó có phải bị thương hay không ? Hay là gặp ngày hiểu gì cho cứu, chàng đoán biết người đó thế nào cũng có liên can với Thiên Tâm Cốc.

Chàng cố lắng tai nghe, thấy tiếng kêu đó rất nhỏ, lúc có lúc không, chàng lên trên đỉnh vách núi mới xác định tiếng kêu đó ở trong một khe núi vọng tới.

Lúc hãy giờ tiếng kêu đó càng ngày càng yếu ớt thêm, chàng nóng lòng sốt ruột vội gió Lang Không hư bộ tung mình nhảy thẳng vô phía đó, khi chàng chưa tới nơi đã trông thấy dưới khe nói có ba người đang nằm ở đó, hai người mặc áo vàng, một người mặc áo trắng, người áo trắng trong giống một thiếu nữ.

Chàng vội lướt nhanh xuống, khi xuống gần tới nơi mới trông thấy rõ mặt của thiếu nữ kia, chàng thất kinh la lên một tiếng rồi phi thân xuống tận dưới đáy khe nói tức thì.

Thì ra chàng đã nhận ra thiếu nữ áo trắng đó chính là Nhiếm Băng Ngọc đệ tử của Thất Chí Thần Mụ ở núi Đại Tuyết, năm xưa khi mình đi núi Đại Tuyết kiếm thuốc để chữa bệ mật, Lão Sơn Tam Ác theo đó đuổi sau hại suýt tự sát thì bị thất bại. Sau được Nhiếm Băng Ngọc khẩng khái tăng cho Chu Hồng Tuyết liền thực để chữa thương cho mình nàng có nói mấy năm sau có dịp sẽ vào Trung Nguyên, có lẽ lần này nàng tới Thiên Tâm Cốc tìm mình và đuổi gieo với sự mình, không ngờ đâu vừa người ở dưới khe cũng là thương nặng như thế.

Long Tương biết on cảm đức, nhưng không biết Băng Ngọc bị thương như thế nào và lúc chàng xuống quá nhanh vượt tầ nữa bị va đầu vào vách, cũng may khinh công của chàng rất cao nên, nên chàng vội gọi chưởng lên đánh mạnh vào đá, nhờ vậy đầu mới khỏi va chạm phải, chàng thấy Băng Ngọc bai mắt lim dim hơi thở thoi thóp.

Long Tương chưa biết rõ nguyên nhân ra sao không dám đụng chạm vào người nàng vội, chỉ lấy Thai Ất Thanh Linh Đơn và Tích Nguyên ngọc lộ ra tạm thời cứu nàng lại tỉnh đã, rồi sẽ hỏi rõ nàng bị thương ở đâu, lấy gì hãy cứu chữa sau.

Không ngờ chàng nhìn kỹ mới thấy trong tay Băng Ngọc đang nghiến chặt hai hàm răng không sao cho nàng ta uống được hai thứ thuốc đó. Chàng suy nghĩ giây lát đành phải tạm dùng cách bẻ nát viên thuốc trộn với lên Nguyên ngọc lộ rồi chết vào miệng Băng Ngọc, bằng chàng tưởng thấy khi giới ở trong tay của hai cái xác chết áo vàng, chàng giật mình kinh hãi vì khi giới đó là tu la bằng của Ô Mông, môn bộ của Linh Tức Hắc Bạch song ma mà năm xưa mình đã gặp ở chỗ cổ miếu bị mình đy đi đánh anh em Khoáng hoa Phong, lúc ấy chàng có phát hiện rằng trong cây tu la bằng này có dấu một ngày giây bạc rất nhỏ và được khéo tế, chỉ đệ tử của song bang cũng bị chết bởi sợi giây bạc ấy.

Bây giờ chàng thấy khí giới của hai cái xác áo vàng này đều là Tu la bằng, như vậy chàng đoán chắc Băng Ngọc đã gặp phải hai tay ác thay bạc ở trong hai cây bằng đánh trúng, thứ thuốc giải độc linh đơn của nhạc phụ mình có thể chữa khỏi được nhưng vì mình hấp tấp đi ra bên ngoài nên không đem theo, nếu bây giờ vẫn lấy cái vợ Băng Ngọc chịu dụng không nổi mà tất thở ngay. Chẳng lẽ lại trông thấy một giai nhân tuyệt đẹp có ơn với mình mà bị tai mạng như thế hay sao ? Chàng hoàng khoảng biết đúng cách gì để cứu chữa nàng, dặt nhiên nghĩ ra một kế bạng bảo đã :

«Mình đang chết thật, nếu như Băng Ngọc không thái tăng Chu Hồng tuyết liền thực cho mình có nói, sự phụ nàng bảo thứ tuyết liền để gọi trong huyền bảng cốc có rất nhiều, nhưng bên người thì hiếm lắm, nếu vậy nàng đi ra thì bao trong người chẳng đem theo linh dược ấy. Có lẽ vì nàng trúng độc mê man bất tỉnh nên không tiện lấy ra uống đây thôi, bằng không đã cho thoi thóp xong thì uống một viên là cái tử bồi sinh ngay, sao ta không khám xem người nàng có mang theo thứ tuyết liền ấy không ? »

Long Tương vội ngồi xuống khám người Băng Ngọc, quả thấy trong người nàng có một cái túi nhỏ nhỏ rất nhẹm mịn, bên trong có đựng linh dược, chàng mừng rỡ vô cùng.

Thanh Thanh luyện tập nội công xong, bỗng phát giác Long Tương đi ra bên ngoài nàng lo âu vô cùng vội theo sau tới, lúc ấy nàng vừa nghe tiếng nói nói, thấy Long Tương đang sở soạng một thiếu nữ áo trắng liền nổi lòng ghen ngay, tức giận khóa tả vội quát lên :

— Cái... Long... Tương, ta là... con người... mặt người lòng thú mà lại vô hạnh...

Lúc Ký Long Tương khó xử hết sức có phải là chàng không biết Thanh Thanh tới đâu, nhưng vì Băng Ngọc thoi thóp sắp chết, nếu mình không đúng bổn thân chàng khi thì đu có kiếm ra được tuyết liền thực cũng không sao cứu nàng thoát chết được. Bây giờ chàng đã tìm thấy một cái tức chế bên trong thì nào cũng là tuyết liền thực, đang rờ mó định lấy ra thì vụ mình nắng chẳng như thế, nếu bây giờ chàng xán tiếp tục đến chân khí cứu chữa cho Băng Ngọc mà không giải thích cho Thanh Thanh biết trước thì Thanh Thanh thế nào chàng biết rõ lắm, bằng không sau này nàng bỗ đi thì không sao mà bỏ cứu lại được, nhưng nếu lên tiếng giải thích cho Thanh Thanh thì Băng Ngọc lại tắt thở, vong ơn và bội nghĩa bất tội ấy đều quan trọng cả. Long Tương đắn đo giây lát, cảm thấy đối sao mình với Thanh Thanh cũng là đối ơy chồng, tuy bây giờ nàng có đau lòng thực, nhưng sau này mình giải thích nàng vẫn nhẽ thì vợ chồng có thể đoàn tụ được; cho dù cho Băng Ngọc tắt thở thì không bao giờ cho bỏ cứu được, Cho nên chàng đành mang tiếng bội nghĩa mười năm, chứ không chịu mang tội vong ơn trong chốc lát, nên chàng không thêm đắn đo xa tới lời quát nàng của Thanh Thanh là thế.

Thanh Thanh càng tức giận thêm đợi cho chàng giải thích, nhưng thấy chồng chỉ nhìn mình một cái rồi lại tiếp tục khám người nọ, nàng càng đau lòng thêm rồi ứa nước mắt ra quay mình đi luôn.

Long Tương thấy Thanh Thanh đau lòng như vậy vội cũng ứa nước mắt ra rồi chẳng đã khám thấy trong cái túi nhỏ nhỏ kia quả có ba hạt tuyết liền thực, chàng liền lấy ra một hạt nhỏ cho Băng Ngọc uống. Linh Dược có khác, chỉ trong giây lát Băng Ngọc đã mở mắt ra nhìn, thấy Long Tương đang ứa nước mắt ra nhìn mình. Nàng sinh sống ở trên núi đại tuyết từ bấy nhỏ nhỏ, không bao giờ ra tiếp xúc với người đời nên không biết cái gì là nam nữ thụ thụ bất thân cả. Hướng hồ khi ở trên núi Đại Tuyết lúc tặng thuốc cho Long Tương nàng đã có ba trường tất tốt với vị tiên hiệp ấy, cho nên nàng khế cười và bảo Long Tương rằng :

— Tôi vào Trung Nguyên có việc đi qua Lạc Dương mới gió đặc ơn của thiếu hiệp ra xem, cho nên tôi định tới đây để thăm thiếu hiệp với người chị mặc áo đen qua tôi nên nhắt, có lẽ vì đi nhầm đường nên không tìm thấy Thiên Tâm Cốc, trái lại gặp phải ba tên gian tà quấy nhiễu. Bọn gian tà này vô lễ với tôi quá, bị tôi đánh chết hai tên, còn một tên đã đào tẩu rồi, khi đang đầu với chàng, tôi nghe thấy có tiếng kêu rên của thiếu hiệp, tôi khó rõ lại mới tiếng rên khẩng thiết lại sao bằng chết giấc liền.

Long Tương thấy Băng Ngọc vẻ sự tình tẩm cười, hoàn toàn không biết vì nàng mà vượt chông gây gổ, nên chàng rất ngẩn ngơ thì mới tiếng rất đã nàng nằm lên trên một tảng đá lớn.

Tuy Băng Ngọc không biết câu chuyện vừa rồi ra sao, nhưng thấy thái độ của Long Tương như vậy, nàng vội ngồi dậy giữa mà thở dốc hổn hển, thấy mình đã lành mạnh như thường liền vừa cười vừa hỏi Long Tương rằng :

— Tôi lành mạnh như thường rồi, thiếu hiệp, còn nhẩu rất như thế làm chi, đến tôi đã vào trong Thiên Tâm Cốc để thăm chị mặc áo đen đó.

Nói xong, nàng nhắt chân gây tu la bằng ở cạnh cái xác áo vàng vô ý đụng phải cái chốt ở chỗ gây, liền có một một tiếng kêu bộp, bên trong liền có một luồng khói vàng bắn ra.

Băng Ngọc thấy nếu Long Tương không chanh nhạn tránh sẽ thì suýt tế nếu bị mình vô ý đã thương tổn nàng ấy đương cười một tiếng và nói tiếp :

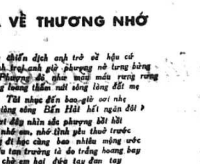
— Vừa rồi tôi đánh hai tên gian tà này, lúc chúng chết tôi liền ngồi thấy một mùi vừa thơm vừa tanh liền chết giấc ngay thì ra đó là hai cái gây này làm ngày.

Lúc ấy Long Tương mới biết rõ mình thấy hai đệ tử của song bang là Ác Chúng Qui và Ác Cự bị chết dưới gây tu la của ông Mông nên mình mới yên trí mà cũng có những sơ ý thế bắc rất độc ấy mà hiểu lầm Băng Ngọc đang thoi thóp, nên mới cam tâm để cho vợ tức giận mà nhất tâm nhất trí giúp người, ngờ đâu gây của bọn đệ tử đó thì thu ba của Hắc Bạch song ma bên trong chỉ có khói độc làm thương tổn, chẳng phải khám bạc để cứu, thực là cam uống cho chàng quá sẽ không sao nói lên lời được, không khác gì thằng câm ngậm bồ hòn không kêu được là đắng.

Băng Ngọc đã vô sự, chàng không biết lúc này mình có chịu nghe mình giải thích không, nhưng cũng liền cười cho nàng ngay, nên trả lời Băng Ngọc rằng :

— Nàm xưa ở trên núi Đại Tuyết, Long Tương tôi được Nhiếm cô nương tay cứu giúp và cho bằng khai tăng cho bình được, từ khi cách biệt tới giờ lúc nào cũng cũng nhớ mãi ơn ấy.

(CÒN TIẾP)



MÂY VẪN CÒN TRÔI

Thái nhà từ nay cách biệt rồi
Phế nồng đến bao tiếng đơn cô
Người đi cần lại bao nhung nhớ
Hình bóng năm nào thấy xa xôi

Thế sống trong đời bỗng hình
Chân nói ngày tháng với tình xanh
Biết đến bao giờ thật thương nhớ
Người yêu, tình nghĩa quá mang mang

Gió thoảng mưa rơi thấy tiếc điều
Trở về gác trọ thấy buồn hiu
Bao lâu bao lâu ngày xa lắc
Nay đã trôi qua nói lắm chiều

Tết sắt cổ quên chiếc gối gối
Hẹn hò nhưng những buổi bao sơ
Mưa bay mấy tin giăng thành phố
Mới gặp nhau sao bỗng lẫn

Thái nhà từ nay cách biệt rồi
Tình mình nay chỉ có thể thôi
Biết vậy mình xưa đừng hẹn vẻ
Hối đến bao giờ mây vẫn trôi.

HBN. THI SON

HẠ VỀ THƯƠNG NHỚ

Xong chiến địch anh trở về hậu cứ
Dưnh trở anh gió phương nó tung bóng
Sắc Phượng đỏ gần mùa nắng rung rung
Lòng hoàng thân nói sống lòng đất mẹ
Ôi ! Tất nhọc đến bao giờ nơi nhà
Vô giáng sống Biển Hồi hết ngàn đời ?
Ở nơi đây nhìn sắc phượng kết hoa
Anh nhớ em, nhớ tình yêu thuở trước
Cùng đi học cùng ban nhiều mộng ước
Chiến tranh trường vì đất tranh giang bang
Đến chỗ em hoi đưa tay em tay
Thế mà giờ... u buồn xa cách mặt
Ngày anh đi chẳng quang mang ngàn ngại
Làm sao quên tình đất nước tình em !
Mất mát rồi ngày tháng cả em đến
Ôi ! Nào nỡ cần đây trên đất đã !
Không thể nói hết lòng Thương Nhớ
Ngày anh đi em chẳng biểu cho anh
Mấy năm rồi tìm cả mộng ngày xanh
Vì giặc thì tên gây nên tang tóc
Em nghe chăng nhìn nói sóng rên khóc
Đang sưu lên như giống nước xuối ngàn
Đã đôi lại khung trời xưa yêu nên
Mặt ngày nul — thái em cho anh hạn
Lắc Bắc Nam sui thống nhất em ơi !
Mãn hạ sở miền biên ấi xa xôi
Bao nhiêu hoa là bấy nhiêu nhung nhớ.

TRIỀU VÓ

PHÓNG SỰ, ĐIỀU TRA ĐẶC BIỆT

Từ Hương-Cảng đến Tân-Gia-Ba

15 triệu Hoa kiều hải ngoại

VIỄN ẢNH « ĐẠO QUÂN THỨ 5 » CỦA TRUNG HOA ĐỎ ?

★ Đài Bắc và Bắc Kinh kịch liệt tranh đành nhau ảnh hưởng công khai trên «tân quốc» Tân Gia Ba.

★ Trung Cộng đang bí mật hoạt động rất rốt để thực hiện giấc mộng của Thánh Cát Tư Hãn : nuốt trọn các quốc gia Châu Á.

★ TRỌNG THÌN thuật

(Tiếp theo)

15 triệu Hoa-Kiều hải ngoại, viễn ảnh « đạo quân thứ 5 vĩ đại » của Trung Hoa đỏ ?

Xưa kia, cái cảnh sinh hoạt của hàu hết Hoa Kiều khi mới đến lâm ăn ở một lãnh thổ nào trên cõi Đông Nam Á Châu thường đều giống như nhau. Đa số đã xuất thân là một chủ bán thuốc — « thuốc ở » kèm theo nghề «nấu vô Sơn Đông», hoặc là một anh bán «phở ». Tất. Mọi số khác nữa «doanh thương», khối đầu phần lớn chỉ có cái cửa hàng cho bán «chạp phẩm» bên khoảnh đất sinh lầy, bay trong một hầm tối tăm đầy rưỡi muỗi và chuột bọ...

Đến với một dân số hàn xứ 170 triệu người ở các cước Đông Nam Á thì con số Hoa Kiều đã cư trú những nơi này gồm lối 15 triệu, nếu tiếp nhau quá khoảng từ một đến 6, 7 đời rồi, kể cũng không phải là con số «đối tượng kinh khủng» ! Tuy nhiên, số đó thực nhỏ bé đối với Việt Nam đến Ai Lao từ Cambodge đến Thái Lan rồi Miến Điện, Mã Lai, Indonesia Tân gia Ba, người ta sẽ thấy chính con số 15 triệu kiều dân Trung Hoa kia đã sản sinh ra những lớn quãng máy Kinh tế và là nguyên động lực chính cho cái tốc thái tương đối của những sẽ hội kể trên. Nói một cách khác, nếu người người quốc gia các quốc gia Đông Nam Á, nhìn vào cuộc sống hàng ngày, thấy những quốc gia này có những điểm sinh hoạt nào giống như trên nhiều phạm vi, chính là do yếu tố «Hoa kiều» ảnh hưởng vậy.

Vài con số dân cư dưới đây của Hoa kiều sẽ đem lại cho bạn đọc một ý thức rõ rệt hơn :

— Mỹ chau có 400.000 Hoa kiều.

— Hải đương châu (Oceanie) : 90.000 H.K.

— Phi châu : 65.000 H.K.

— Âu châu : 25.000 H.K.

— Đại Mã-lai-á : 3.500.000 H.K.

— Thái-Lan : 3.000.000 H.K.

— Indonesia : 3.000.000 H.K.

— Cambodge : 450.000 H.K.

— Việt Nam : 800.000 (Kể cả Bắc Việt và Lào tranh biện trọng, chưa rõ là bao nhiêu, nhưng ít ra cũng cả triệu hay hơn nhiều nữa ?)

Trên đây mới chỉ là những con số đại cương. Chưa kể con nhiều nơi nữa như Miến điện, Phi luật Tân v.v. và cũng chưa kể đến Hoa kiều sinh sản từ sau đệ nhị thế chiến.

Hoa kiều chiếm đa số nhất, tới 80% dân cư, ở Tân gia Ba và Hương Cảng, từc là hai địa điểm quốc tế thay chân cho toàn cái Đông Nam Á nằm trong tay người Anh. Phải nhận rằng các kẻ vực thuộc Anh quốc, Hoa kiều đã tiến cuộc đã đều lâm ăn nhiều hơn bất cứ nơi nào khác. Một nhà ngoại giao Âu Mỹ đã nói : « Bắt cứ nơi nào thấy phái phởi là nơi Anh quốc thì Hoa kiều sinh hoạt như ở quê hương ấy ».

Thực ra, ở Bắc Borneo cũng như ở Kuala Lumpur, ở Rangoon, Manille, Saigon - Cholon, Mêdan, từ những thêm xóm chen lẫn trên các ngọn nói gồ ghề của Miến Điện, từ những khu chợ nào nhiệt ở đồng bằng phì nhiêu Cambodge đến những lều, xã bao lánh giữa rừng sâu, bên sông lớn ở Thái Lan, Ai Lao người ta thì chức buôn bán, đoanh thương sinh hoạt, giao dịch, bắc hết đều theo lối sống Hoa Kiều, dùng pha tiếng Hoa Kiều !

Ở Mã-Lai, nhiều cơ sở đã bướng theo Âu Mỹ nhưng những nhân viên các hãng đều là Hoa kiều.

(Xem tiếp trang 7)

TRÁI ĐẤT SẼ TÀN THÀNH

● Đúng ngày 15-6-1968, một khối sa thạch khổng lồ sẽ bay tới địa cầu và làm nổ tung, nhân loại sẽ bị tận diệt !

● Làm cách nào để đối phó với « tai nạn » ghê gớm đó ?

★ V.N.P.

Tinh cầu Icarus

Mới đây có tin tiết lộ nằng một khối sa thạch không lồ từ không gian đang lao thẳng vô hướng địa cầu. Qua là một vụ đi tin giật gân khiến nhiều người khi nghe nói đến đã phải mất ăn, mất ngủ.

Nhưng nếu các nhà thiên văn mà tiên đoán chính xác thì sẽ ngày khối lớn đó sẽ bay ngang địa cầu, cách xa ít chừng cũng đều bốn triệu dặm. Do đó mà các nhà khoa học khuyên người người đừng có phải hoảng lắm. Đông cố chạy đi đâu cả. Họ cho lưu ý mọi người rằng trong những tết, chẳng bao giờ đây đã có những khối sa thạch lớn hơn lao mình vô địa cầu, nhưng kết quả là địa cầu vẫn quay, người trên địa cầu vẫn sống.

Khối sa thạch đang mãnh hướng địa cầu trên đó sẽ tiếc đến gần địa cầu vào ngày 15-6-68 như nói trên đây là một tinh cầu nhỏ mang tên Icarus. Tinh cầu này có đường kính lối một cây số. Có đều chắc chắn rằng nếu khối tinh này mà chạm vào địa cầu thì cả khối tinh Icarus lẫn địa cầu không chờ gì được nguyên trạng nữa. Chẳng thế mà có người đã cho rằng giờ phút đó không khác sao là giờ phút tới sập, giờ phút của mọi... quả hơn khinh khí nổ trên mặt địa cầu !

Tuy nhiên, nhà bác học Robert S. Richardson thì lại cả quyết rằng « việc đó cần có thể đạng với khối sa thạch đó chỉ là giả thuyết». Nhưng nhà bác học Hoa Kỳ lại thêm nhanh thêm : « đầu sao, giả thuyết đó không phải là một giả thuyết không đáng kể đâu». Richardson là một nhà thiên văn thực tế. Chính ông đã viết cả một khảo luận về khối tinh Icarus và phải đọc của hành tinh này trong không gian, đăng trong tạp chí khoa học Hoa Kỳ, số mới ra thường tuần thăng tư này. Theo bài khảo luận thì những tinh cầu bay lang thang trong không gian đều có khối lượng nhỏ hơn, đường kính từ lối một cây số đến trên 800 cây số.

Có đến 1.650 tinh cầu thuộc loại nầy đã được khám thấy và cũng có thể mọi số khác đã thoát khỏi sự quan sát các nhà thiên văn học.

Theo một giả thuyết thì những tinh cầu thuộc loại Icarus là những mảnh vụn của hành tinh đã vỡ chạm vào nhau mà bay tung ra, cách đây đến hàng triệu triệu năm.

Phân lớn những tinh cầu trên đây đều bay vòng quanh mặt trời giống quỹ đạo Hỏa tinh (Mars) và Mộc tinh (Jupiter). Chỉ có lối trên mười tinh cầu bay gần địa cầu mà thôi.

Ngẫu nhiên mà khám thấy

Tinh cầu Icarus tính có mà đo các nhà thiên văn học khám phá được trong quãng đầu năm 1949. Chính Richardson, lúc bấy giờ đã tuyên bố rằng : «thiện tượng của tinh cầu Icarus đã chứng minh rằng loài người quá đã không hề bay biết gì về việc có cả một khối sa thạch không lồ đang lao đến địa cầu với tốc độ khiến ta phải mất ăn, mất ngủ.

Tuy nhiên, nhà thiên văn học Richardson cũng xác nhận rằng người đã tuyên bố sẽ hết hồn tâm bỏng của trái cầu ngay sau khi viên thám thấy được tinh cầu đó. Chẳng hạn, ba tinh cầu năm 1937 đã tiếc đến gần địa cầu hơn cả là Apollo, Adonis và Hermes, nay đều biến mất, chẳng hề xảy ra điều gì lạ. Cả ba tinh cầu nầy đều có đường kính lối một dặm. Riêng tinh cầu Hermes đã bay gần địa cầu vào lối 585.000 dặm, chỉ gần đó không chết giữa địa cầu và mặt trăng.

Hiện nay, các nhà thiên văn học trên khắp thế giới đang chăm chú theo dõi hành tinh của tinh cầu Icarus, kể từ khi tinh cầu nầy được khám thấy vào năm 1949. Nhờ đó, theo lời của nhà thiên văn học Richardson, cái nạn mà tinh cầu Icarus tiến đến gần địa cầu sẽ được «loan báo mặt cách chính xác».

Theo các nhà thiên văn học đang theo dõi hành trình của tinh cầu Icarus thì đường bay của tinh cầu đang đo đầu tạo các hành tinh trong Thái Dương Hệ chu phiên, ngoại trừ hành tinh Pluton vì đi quá xa.

Giả thuyết của Richardson

Riêng nhà thiên văn học Richardson cho rằng đường bay của tinh cầu Icarus cho thấy đến một vụ đụng với hành tinh Icarus lần này hay qua một phần quỹ đạo địa cầu và chính vào lúc tinh cầu Icarus và địa cầu có thể vượt là cái nhau.

Ông còn nói rõ thêm rằng tuy vậy «chưa có gì lắm chắc» một khối lượng lớn lao như tinh cầu Icarus lao cả thể đâm mình vào lòng địa cầu cả.

Tưởng nên biết vòng khí tượng ở tiền bang Arizona rộng đến 1.300 thước, sâu ngót 200 thước, theo các nhà bác học về vật lý, có thể là do một khối lượng sa thạch, đường kính lối 30 thước, từ không gian lao đến đây cách, tạo nên. Sức đào phá này tương đương với sức nổ của một cơ cấu bạch tăm mạnh bằng 20 triệu đã thuốc nổ.

Riêng đối với tinh cầu Icarus, nếu mà chạm vào lòng địa cầu thì sức tác phá chưa kinh không bao thể tưởng tượng đâu sao, nhưng nhà thiên văn học Richardson đã nói, « mối nguy nầy còn quá xa vời ».

Biện pháp đối phó

Tuy nhiên, nếu tinh cầu Icarus mà quyết lao mình vào địa cầu thì có biện pháp nào để giải cứu loài người ?

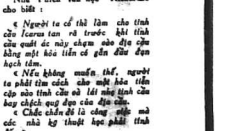
Nhà thiên văn học Richardson cho biết :

« Người ta có thể làm cho tinh cầu Icarus tan rã trước khi tinh cầu đó đến gần địa cầu bằng một hóa liễn có gắn đầu đạn hạch tâm.

« Nếu không muốn thế, người ta phải tìm cách cho một hóa tiễn cặp vào tinh cầu nầy lái nó tinh cầu bay chệch quỹ đạo của địa cầu.

« Chắc chắn đó là cách giải quyết mà các nhà kỹ thuật học phải tính đến ».

★★



— Sinh viên cao đẳng hiểu trên năm thứ nhất và đã hết hạn khóa 64-65, học viên bắt Việt Mỹ có Tứ tài II B, đứng đắn, nhận dạy Toán Lý hóa, Anh văn từ đệ tam trở xuống. Ở lớp dưới nên soạn cho lớp trên trong mấy tháng hè, hay kèm các em tiểu học, vùng Dakao hay Tân định. Thư đến : Phan Bách Phi 6/9 Tự Đức Dakao Saigon.

— Nam sinh Jean Jacques Rousseau cổ Đô (xóm Mạch Elem) sắn nhận kèm tại tư gia học sinh từ 2a trở xuống, nở sinh Marie Curie, hoặc học lên cao hơn, hoặc tại tư gia từ 7ème trở xuống. Xin hỏi : Robert vô Mediale 242/90 Nguyễn Thiện Thuật.

— Nam sinh đứng đắn, có tứ tài I ban B nhận kèm tư gia từ đệ tứ (Toán Lý hóa) và các lớp dưới, điều kiện dễ—dạy giỏi giảng tốt, hãy vô thăm đến : Nguyễn sương Thảo 78 Nguyễn Hoàng Đã Nẵng.

— Sinh viên Đại học Sư phạm, cựu học sinh J.J. Rousseau (có Tứ tài toàn phần Pháp) nhận dạy kèm học sinh chương trình Pháp từ 10a đến 3eM, hoặc Pháp văn chương trình Việt. Địa chỉ : Ông Chánh 135/60j Nguyễn Kim (Cholon).

— Sinh viên đại học sư phạm, ban pháp văn I, cần nhà kèm tại tư gia. Thư về cho Quang 0132, hẻm 10, cư xá Trương minh Giảng Saigon (nhờ chuyển giao).

— Sinh viên Dược khoa, năm thứ ba, nhiều kinh nghiệm, nhận dạy tại tư gia hay trông nhóm từ Đệ Nhất trở xuống. Chuyên Luyện thi Tú tài, THĐNC về môn Toán Lý, Hóa. Thư về AN 315/3A Trương minh Giảng Saigon (chuyển giao Hoàng).

chỉ em bạn gái — HÀ-MAI-LAN

VÀI MẸO VẶT NÊN BIẾT

● Nếu bìa sách của bạn bị bụi bặm lâm bẩn, thì sau khi phủi hết bụi bạn hãy lấy khăn nhúng nước ấm có pha xà bông và am-mô-nhắc (chừng một thìa nhỏ pha vào nửa chậu nước) lau đi, bìa sẽ sạch và đẹp như mới.

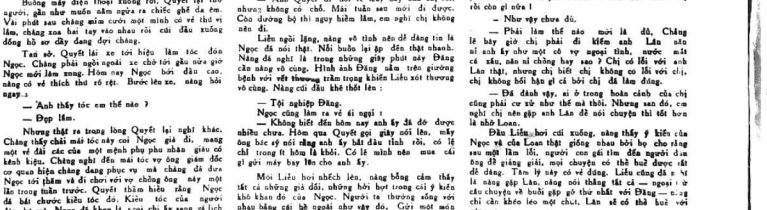
● Nếu chồng bạn có xe gắn máy hoặc xe xì cứt tơ muốn phe lấy sáng thì nhớ ở nhà (vì nhà hàng thường pha nhiều xấu), thì nếu xe chạy 6/0ki nhớt bạn hãy bảo pha 1 xị (chai nước ngọt, thứ nhỏ 250cc xem 4 lít xăng, hoặc 5 lít xăng với 1 chai nước ngọt thứ lớn hơn một chút (chai nầy 300cc).

● Nếu nhà bạn có tủ lạnh, muốn ăn cá rem thì có thể pha nửa trên với trong ly (Cốc đun kỹ cho khỏi tanh) đoạn để vào ngăn đá (chớ bỏ nhóng ở vuông bằng giất tích ra), vận số lớn cho chồng. Chồng I giờ sau có thể nàng ra ăn. Có đường, cá rem sẽ không đông cục cứng như đá. Trái lại, cá rem sẽ có thể lấy thêm xác ra được. Lưu vậy vừa tiện, khỏi phải mua máy làm kem chạy điện (bán tới ngàn bạc) thêm tốn tiền.

● Nếu bạn chưa ăn, thấy đang bánh phía ngoài bị bẩn thì chỏ lau bằng rượu 900 hoặc nước. Hãy bà hơi vào rồi lấy bông gòn thấm nước, lau nhẹ đi sẽ hết.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC KHÁN



Truyện dài của VÂN-QUANG

Số 90

Buồng máy điện thoại xuống rồi, Quyết lại thử người, gần như muốn nằm ngửa ra chiếc ghế đa em. Vài phút sau chẳng mim cười một mình có vẻ thú vị lắm, chàng xoa hai tay vào nhau rồi cái đầu xuống đồng hồ sơ đây đang đợi chàng.

Tan sở, Quyết lái xe tới hiệu lâm tóc đón Ngọc. Chàng phải ngồi ngoài xe chờ tới giờ gặp cô Ngọc mới lâm xong. Hôm nay Ngọc bỏi đầu cao, nàng có vẻ thích thú rõ rệt. Bước lên xe, nàng hỏi ngay :

— Anh thấy tóc em thế nào ?

— Đẹp lắm.

Nhưng thật ra trong lòng Quyết lại nghĩ khác. Chàng thấy chải mái tóc nay cơi Ngọc giả đi, mang một vẻ đài các của một mệnh phụ phu nhân giàu có kinh kiệu. Chẳng nghĩ đến mái tóc vô gian đầc cơ quan hiện chàng đang phụ vụ mà chàng đem đến Ngọc tới thăm và đi chơi với vợ chồng bạn mấy lần trong tuần trước. Quyết thấm hiểu rằng Ngọc đã bắt chước kiểu tóc Kim Kim của cô nàng đàn bà mà Ngọc đã khen là «coi chị ấy sang và lịch sự quá». Quyết nhìn nhanh mái tóc Ngọc một lần nữa rồi lắm lịi lái xe tới nhà Liêu.

Quyết tới trong lúc Liêu đang đứng trước bánh lái, sáng có vẻ chờ đợi vợ chồng Quyết từ lâu. Bước xuống xe Quyết nói ngay :

— Phải chớ cô ký lâm,"tóc nên đến tới.

Liêu chú ý đến mái tóc của Ngọc, nàng thấy hình như Ngọc thay đổi nhiều từ khi lấy chồng, do đó Liêu có cái cảm giác rõ rệt rằng nàng không thể gần gụi Ngọc như trước nữa cả trên phương diện tinh cảm. Nàng cảng thêm khích liên tốc độ, song nàng chỉ cười không nói gì.

Nửa ngượng ngập nửa sung sướng, Ngọc cũng hỏi Liêu câu đã hỏi chồng :

— Chị thấy tóc em thế nào ?

— Coi là vẻ đẹp lắm. Cô vẻ bà... quan tư...

Ngọc khác khích cười chay biến vào trong nhà. Tiếng Ngọc lũ rũa bên ba mà. Liêu vừa định hỏi Quyết «vụ vợ mới» thì bà ba mà đã tiến ra bắt tay Quyết nên nàng đành bỏ vào phòng trong. Ngọc đang kể với mự một vài chuyện vụ phá chồng, toàn là những dự định sang trọng tối đẹp mà nàng đã được nghe ở nhà Ngọc rồi. Tuy vậy để làm vui lòng mẹ và em gái, Liêu cũng cố ngồi nghe thêm một lúc nữa. Bà bà với nhau, người ta phải có gắng nghe những chuyện nầy cả chục lần là tiu-ong.

Một lát sau Liêu mới có cơ hội nói lấy lũa. Ngọc đứng dậy để tiễn chồng ra cổng, Quyết lại nói :

— Anh Quyết đi hỏi vẻ mặt bay cho chị rồi, nhưng không có chỗ. Mái tuần sau mới đi được. Chồng bộ thì nguy hiểm lắm, em nghĩ chị không nên đi.

Liêu ngồi lặng, nàng vẻ tinh nên để đăng tin là Ngọc đã nói thật. Nếu bưa lại gặp đến thật nhanh. Nàng đã nghĩ là trong những giây phút sau Ngọc đã cố ý nói ra chuyện đó. Hình ảnh Đăng sắm trên giường bệnh với mái tóc trên trong khiến Liêu sớt thương vô cùng. Nàng cứ đầu khẽ thở hết tin :

— Tội nghiệp Đăng.

Ngọc cũng lâm ra vẻ ái ngại :

— Không biết đến bao nay anh ký đã đó được nhiều chưa. Hôm qua Quyết gọi giây nói đến, nay

TRONG MỘT NGÀY, KHÔNG-QUÂN THỰC HIỆN 75 PHI VỤ

Trang 3 Số 356 Ngày Thứ Ba 1-6-65

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Sàigòn

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÀM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

HỦY 385 TRẠI, NHÀ V.C. TRÊN LÃNH THỔ MIỀN NAM

★ NHIỀU THUYỀN BÈ TIẾP TẾ CỦA VIỆT-CỘNG BỊ BẮN CHÌM

V.C. tấn công 1 ấp ở Lâm-Đồng và phục kích lực lượng tiếp viện

SAIGON.— (Việt Tín) 31.5.— Trong ngày 29-5, không quân đã hoạt động mạnh liệt tỉnh ra đã có 75 phi vụ phá hủy 385 cản nhà và trại của VC. trên lãnh thổ miền Nam :

QUẢNG TÍN.— 20 phản lực cơ F-100 của Không lực Hoa Kỳ đã mở một cuộc oanh tạc vào các doanh trại VC tại một nơi cách Đà Nẵng gần 50 cs phía Đông Nam, phá hủy được 61 cản nhà VC và gây hư hại cho 25 cản nhà khác. Cuộc oanh tạc kéo dài từ 3g đến 9g 50.

QUẢNG NGÃI.— 4 phản lực cơ F-100 đã oanh tạc những cản cứ VC trú vùng 12 cs cách Quảng Ngãi phía Tây Bắc vào hồi 14g50 ngày 29.5 và đã phá hủy 30 cản nhà VC. Đồng thời 8 phản lực cơ F-100 khác của Không lực Hoa Kỳ đã oanh tạc những trại VC từ 13g50 đến 15g50 tại vùng cách Quảng Ngãi từ 22 đến 25 cây số Tây Nam, phá hủy 16 cản nhà và gây thiệt hại cho 13 cản nhà khác của VC.

KIÊN GIANG.— 3 phóng pháo cơ B-57 của Không Lực Hoa Kỳ đã phá hủy 16 tòa nhà địch và bắn chìm 2 ghe của chúng trong khi oanh tạc tại những doanh trại VC những khuyên bè và đường tiếp tế tại một nơi cách Rạch Giá 25 cs về phía Đông Ngoài ra một số đạn và 1 cầu trên đường tiếp tế bị phá hủy.

BÌNH ĐỊNH.— 4 Skyraider của Không lực Hoa Kỳ đã oanh tạc những vị trí đóng quân của VC tại vùng lối 70cs Bắc Qui Nhơn, phá hủy 35 tòa nhà lều và khu của VC Cùng ngày, 8 Skyraider khác đã mở cuộc tấn công vùng bờ biển Bình định gồm có những doanh trại và những nơi tập trung của chúng. Phi cơ đã phá hủy được 43 tòa nhà và xạ kích chết 33 V.C.

KIÊN HÒA.— Trong vùng chiến thổ ông Cửu Long, 20 c.s. về phía Tây Nam Mỹ Tho, 4 Skyraider đã tấn công những doanh trại và vị trí đóng quân V.C. phá hủy 25 tòa nhà và 8 tòa nhà khác bị hư hại.

— Từ 9g30 đến 11g05, tại vùng trung châu Cửu Long 8 Skyraider đã mở cuộc oanh tạc vào những vùng VC đóng quân tại vùng 32 cs Nam Mỹ tho. Kết quả 17 tòa nhà VC bị phá hủy và gây thiệt hại cho 15 tòa nhà khác.

Cũng tại Kiến Hòa vào hồi 13g 20 ngày 29-5, 4 Skyraider đã bom những doanh trại và thuyền bè VC tại vùng 24 cây số Đông Nam Mỹ tho phá hủy 8 tòa nhà VC và gây hư hại 10 tòa nhà khác. Ngoài ra còn có 3 tàn bão bị đánh chìm.

VĨNH BÌNH.— Những trại và thuyền bè của VC tại vùng châu thổ sông Cửu Long thuộc tỉnh Vĩnh Bình đã bị 4 Skyraider oanh tạc, phá hủy 11 tòa nhà và gây hư hại 2 tòa nhà khác 1 tàn bão bị đánh đắm.

CHƯƠNG THIỆN.— Trong một cuộc oanh tạc những doanh trại VC tại vùng 40cs Đông Nam Rạch giá vào hồi 10g ngày 29-5, 4 Skyraider đã phá hủy 16 tòa nhà VC và gây thiệt hại 20 tòa nhà khác. Đến 17g15 4 Skyraider lại đến oanh tạc những vị trí trên phá hủy thêm 10 cản trại.

V.C tấn công 1 ấp ở Lâm Đồng

LÂM ĐỒNG 29.5 (VT). Trong một cuộc tấn công vào 1 ấp thuộc tỉnh Lâm Đồng cách Saigon 175 cs phía Đông Bắc vào hồi 2g sáng ngày 29.5 VC đã bố lại 30 súc chết. Bên ta có 12 Nghĩa Quân phòng thủ ấp tử thương. 2 bị thương và 6 mất tích.

Lực lượng tiếp viện gồm 2 đại đội Địa Phương quân. 1 trung đội thám báo và 1 trung đội phản kích đã chạm súng lúc VC bắt 16g50. Báo cáo sơ khởi cho biết, trong cuộc chạm địch xảy bên ta có 6 chết, 35 mất tích, 1 đại liên, 1 súng tăm thanh và 1 số súng cá nhân bị mất Thiệt hại về phía địch chưa rõ.

Trái với sự lo ngại của nhiều người, ngày 30-5-65

Cuộc bầu cử Hội Đồng Đô Thành

ĐÃ DIỄN RA HẾT SỨC ÊM THẤM

★ ĐÔ-THÀNH : 70, 53 % cử tri đã đi bầu ★ GIA-ĐỊNH : 61%

★ Kết quả cuộc bầu cử gây nhiều ngạc nhiên...

SAIGON.— Tuy là một cuộc bầu cử Hội Đồng Đô Thành nhưng sáng nay (30-5), Saigon cũng mang bộ mặt x khác thường ». Tại các trường học, nơi đặt các phòng bỏ phiếu, từ sáng sớm đã có nhiều nhân viên công lực, nói đại diện các ứng cử viên tức trực. Lá quốc kỳ được treo lên ở mỗi địa điểm bỏ phiếu. Đài phát thanh luôn nhắc nhở mọi người đi làm bổn phận công dân.

Khối Công Giáo không biểu tình

Từ hôm trước có tin đồn là khối công giáo của linh mục Hoàng Quỳnh và tổ chức một cuộc biểu tình toàn hành vì đại diệ đó bỏ Thủ tướng Phan huy Quát thoả mãn những điều đòi hỏi trong bản kiến nghị đưa lên Quốc trưởng ngày 28-5-65, nên nhiều người lo ngại sáng 30-5 sẽ có nhiều biến cố xảy ra và bà con tỏ vẻ bi quan cho là cuộc bầu cử Hội đồng Đô thành khó diễn ra một cách tốt đẹp được. Nhưng suốt buổi sáng ngày 30-5, không có chuyện gì « lạ » xảy ra cả.

Các giáo dân vẫn tấp nập tới nhà thờ dự lễ như thường lệ. Mọi người thờ phâu nhẹ nhõm, ban nhiều ân ưu vì sự đều tan biến hết đề bất tay vào việc bầu cử.

Quốc Trưởng và Thủ Tướng đi bầu

8 giờ : một hồi còi hụ rỉ lên báo

R XEM TIẾP TRANG 6

Nữ Vệ Sĩ Kim Huệ phòng một ngày cuối thiên lửa để hạ nữ sĩ Cẩm Huê, nhưng Cẩm Huê đã lành tay bắt được cô đó và dùng x tết đặc thù » hạ lại nữ sĩ Cẩm Huê. (Ảnh THANH HUY)

DANH SÁCH ỨNG CỬ VIÊN

ĐẮC CỬ Hội đồng Đô Thành

Quận 1 :
— Giếp văn Thạp : 6382 phiếu
— Hoàng cơ Bình : 6195 phiếu
— Phan Ngọc : 4574 phiếu

Quận 2 :
— Hồ ngọc Cử : 19.560 phiếu
— Lâm minh Lê : 14.265 phiếu
— Trần kim Thoa : 11.605 phiếu

Quận 3 :
— Nguyễn duy Tài : 28.152 phiếu
— Lê đình Duyên : 18.199 phiếu

E XEM TIẾP TRANG 6

Xông vào phòng phiếu NHỤC MẠ CỬ TRI

1 NGƯỜI BỊ BẮT

GIA-ĐỊNH.— Lúc 8g10 30 sáng 30-5, tại phòng bầu phiếu trường Chi Lăng (Gialinh), trong lúc đồng bào đang bỏ phiếu bầu cử Hội đồng Đô Thành, thì cô ông Nguyễn văn M. (47 tuổi) phu xe 3 hành, ở đường Chi Lăng) xông vào phòng bầu phiếu la lối om sòm và chửi bới các cử tri khác, nhân viên công lực có phận sự giữ trật tự phòng phiếu liền lại bắt ông M. không ngờ ông này chống cự lại và toan hành hung nhân viên hữu trách. Ông M. bị bắt và bớt cầu thu điều tra. (D.L.)

Bộ Kinh Tế minh xác Về tin đồn cấp thêm giấy phép nhập cảng mới

SAIGON.— Gần đây, báo chí thủ đô có loan tin là dự luận giới xuất nhập cảng thủ đô sôi nổi về

L XEM TIẾP TRANG 6

Bác sĩ trực

Thứ Ba 1-6-1965
Trưa : 13g đến 15g
Tối : 19g đến 6g sáng thứ Tư

BS. Võ-minh-Ngọc 76, đại lộ Đồng Khánh Cholon
BS. Trần-văn-Ninh 161, đường Võ Tánh Saigon
BS. Nguyễn-thị-Mai 9, đại lộ Trần quốc Toản Saigon.

Thông Cáo

Đồng bào Phước Long chú ý

Tàn trong chuyến bảo đã các đồng bào quê quán hay cư trú tại Phước Long và Phước Bình liện nắc kẻ tại Saigon sẽ : Ngày thứ Ba mùng 1 tháng 6 năm 1965 lúc 8 giờ 30 sáng Chánh Phủ đã dành một số máy bay để đưa đồng bào về quyên quê. Xin quý vị nào muốn về Phước Long, Phước Bình hãy tự tập trước Hàng Hàng Không Việt Nam, 116, Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon, đúng 7 giờ sáng thứ Ba 1-6-1965.

Trường Bách khoa Bình Dân hoạt động

Trong chiến dịch chích ngừa địch tả và dịch hạch vừa qua, trường Bách khoa Bình dân đã tích cực tiếp tay với Bộ Y tế bằng cách cung cấp 5 đoàn chích lưu động trong thời gian một tuần lễ. Những đoàn này gồm các học viên lớp tá viên điều dưỡng, đặt dưới sự điều khiển của các bác sĩ giảng viên của trường đã chích ngừa cho trên 10.000 đồng bào tại các vùng Khánh Hội, Ngã tư Bảy Hiền, Bàn cờ, Phú-lâm.

HỦY 385 TRẠI, NHÀ V.C. TRÊN LÃNH THỔ MIỀN NAM

★ NHIỀU THUYỀN BÈ TIẾP TẾ CỦA VIỆT-CỘNG BỊ BẮN CHÌM

V.C. tấn công 1 ấp ở Lâm-Đồng và phục kích lực lượng tiếp viện

Ý KIẾN CÁC GIÁO SƯ TRƯỜNG ĐÔN VỀ VỤ LỘN XỘN...

2 ÔNG TỔ GIÁO-SƯ VĨNH-BẢO RỒI LẠI TỔ LUÔN NHAU

và... tố cả nhạc sinh : « Bãi thi là có lỗi »

★ 5 Giáo sư khác ước mong câu chuyện được giải quyết tốt đẹp và rất buồn vì chuyện đã xảy ra

SAIGON.— Trong mấy số báo liên tiếp vừa qua, chúng tôi đã trình bày sát quý bạn đọc một số dư luận trái ngược nhau sẽ xy lên sẽn đã xảy ra tại trường Quốc Gia Âm Nhạc. Để quý bạn tự tạo được một niềm tổng quát về vấn đề nầy, hôm nay, chúng tôi trình bầy ý luận của khác, để là ý kiến của các giáo sư tại trường Q.G.Â.N.

Ý kiến ông Nguyễn khắc Cung

Người đầu tiên chúng tôi gặp là ông Xử lý thường vụ Nguyễn khắc Cung, một nhân vật quan trọng trong trường.

Trả lời 1 câu hỏi về ý kiến của ông khi xảy ra vụ nầy, ông cũng cho biết : « Riêng tôi, bất cứ việc lộn xộn nào xảy ra cũng làm tôi khó chịu. Tôi ghét những vụ xáo trộn đó. » Trả lời một câu hỏi khác về ý thì của nhạc sinh có hợp lý không? Ông cũng nói : « Trước ngày bãi thi, một số nhạc sinh có gặp tôi bảo vụ xây bao giờ giải quyết hòng, tôi có nói là hỗ sơ đã chuyển qua ông Giám Đốc Nha. Các em nghĩ chờ một vài ngày nữa xem sao. Như vậy theo tôi, các em đã hơi quá vội vàng. Mình thì thì cứ thì. Nhất là vì lý do gì đi chăng nữa, bãi thi là học sinh có lỗi rồi ».

Chúng tôi cố nêu lên câu hỏi đã ông cho biết rõ vì « con người » của Ông Nguyễn Vinh Bảo, ông xử lý vào giữ gió mà nói rằng : « Tuy Ông Bảo đặc ý đây 9 năm, nhưng tôi mới nhậm chức được 2 tháng. Các ông lại là giáo sư đây giờ, nên chúng tôi đề được gặp nhau làm đề tìm hiểu rõ được « con người» của ông Bảo. Tuy nhiên câu chuyện xảy ra, tôi cũng hơi ngạc nhiên vì Nguyễn Vinh Bảo, lại lui tới trường nhiều hơn, như vậy tôi thấy sáng cũng... hơi kỳ».

A XEM TIẾP TRANG 6

Đặc khu Hồ sơn Mịch V.N.Q.D Đ

Lên án phần tử lợi dụng Đảng để tiến thân

SAIGON.— Đã trách mọi cố nhận có hại cho uy tín của Việt Nam Quốc Dân Đảng trong việc một số người ảnh danh Đảng để tiến thân gây xáo trộn chính trị, mà các bào

T XEM TIẾP TRANG 6

NGĂN NGỪA V.C. PHÁ HOẠI

QUÂN ĐỘI SẼ BẢO VỆ HỆ THỐNG ĐIỆN DANHIM

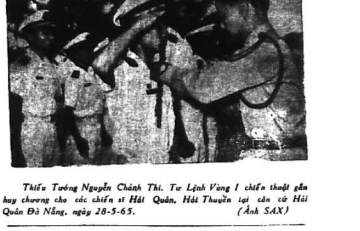
● Đường Đà Lạt – Sài Gòn đã lưu thông lại nhưng nhiều đoạn hành khách phải bỏ xe xuống cuốc bộ.

SAIGON.— Gần đây VC thường lén lút về vùng Định quán hoạt động nên thường có những cuộc chạm súng xảy ra. Một trong những cuộc chạm súng đó làm hư hại một hầng điện cái giềng ngang đây trên đường Sài-gòn đi Danhim. Mặt khác VC cũng có ý phá hoại đường giây nầy. Vì lẽ đó trong thời gian qua nhiều khu vực ở đó thành đã bị cúp điện và biện pháp cúp điện hiện vẫn đang tiếp diễn cho đến khi sửa chữa xong chỗ hư hại xong.

Người ta được biết, quân đội vẽ trang sẽ đảm trách việc gìn giữ bảo vệ hệ thống điện Danhim, chống lại mọi sự phá hoại của VC.! (TrHi)

SAIGON.— Mấy ngày nay, khoảng đường bị V.C. đào hư đã ngoài 25 cây số từ Lâm Đồng đến

P XEM TIẾP TRANG 6



Thiếu Tướng Nguyễn Chánh Thi. Tư Lệnh Vùng I chiến thuật gần hay chương cho các chiến sĩ Hải Quân, Hải Thuyền tại cửa cửa Hải Quân Đà Nẵng, ngày 28-5-65. (Ảnh SAX)

BẮT NGƠ TRONG GIẢI VÔ ĐỊCH HẠNG DANH DỰ

Qg. Trung, hội đứng chót cầm chân Th. Khẩu 0-0

● Quan Thuế dẫn đầu giải vô địch.

★ 4 vỡ sĩ bị mất đánh mù gây hào hứng cho đêm Đại Hội Quyền Thuật thứ nhì.

SAIGON.— Liên tiếp trong những chiều thứ năm, thứ bảy và chủ nhật giải vô địch hạng danh dự đã được tiếp tục trên sân Cộng hòa. Trong các trận có hội đã được 10 trận có hội chỉ đã được 8 trận trong giải và địch, đã có những bất đã trễ phải đã liên tiếp chiều thứ năm và chiều chủ nhật.

Kết quả trong trận có trận Quang Trung cầm chân Thương Khẩu 0-0 là bất ngờ, vì Quang Trung là hội đứng chốt giải vô địch, ở bảng xếp hạng.

Kết quả các trận như sau :

— Quang Trung huề Thương Khẩu 0-0
— Tổng Tư Lãnh thắng Việt Nam Thương Tín 3-1
— Công Quân huề Bưu Điện 2-2
— Quan Thuế thắng Quân Cụ 4-1
— Cảnh sát quốc gia huề Công Binh 2-2
— Thương Khẩu huề Việt Nam Thương Tín 0-0

C XEM TIẾP TRANG 6

H XEM TIẾP TRANG 6

1 Thiếu úy tự sát để lại 4 bức thư tuyệt mạng

TÂY NINH.— Vào khoảng 6 giờ 30 chiều 29-5-65, đồng bào ngụ tại chân thành tỉnh ly Tây Ninh bàng ngạc tiếng súng bắn tự chết chứa từ bên Đài Chiếu Sĩ Vị Quốc Vong Thăn gần đường Phan Thanh Giản và Dương minh Đtạng cận bên tòa Hành Chánh tỉnh, vụng lại, liền đề người ta phát giác có một người ở tự tử, trong phòt chốc bàng trăm người bao kỷ đã có

C XEM TIẾP TRANG 6

31-5.65, xe lôm-bét-ta lôi hoạt động trở lại

SẼ BẮT GIỮ NHỮNG KẺ HÀNH HUNG CÔNG NHÂN

★ Vụ tranh chấp tại hãng dệt Tài Thành thêm nhiều rắc rối.

SAIGON.— Trong mấy số báo vừa qua, chúng tôi có loan tin đầy đủ về vụ nhiều xe lôm bét ta lôi chạy đường Hòa Hưng, Gialinh và Gò Vấp, Hóc Môn bị chặn đường đập phá. Nay được tin sáng 29-5, ông Nguyễn văn Phong Phó Tổng Thư Ký Liên Hiệp Đô Thành đã tiếp xúc với ông Đặng Lý Bộ Nội Vụ và ông Tổng Thư Ký tòa Đô Chính.

Tại Bộ Nội vụ, ông Phong trình bày mọi sự kiện gây nên cuộc đình công, ông Minh đã không bỏ công nhân thế nào, ông Đặng lý ghi nhận Bộ phương Quân giả mạo, bán cho Huê kiều thẻ Việt tịch với giá từ 10 đến 20 ngàn đồng, để trốn quân dịch. Sau nhiều ngày theo rõi, chiều 29-5, nhân viên công lực xông vào nhà Huỳnh văn Ú. (ở đường nói trên), khám xét, bắt giữ 4 tên Ú Cung bà H. (19 tuổi), Trần bán T. (24 tuổi) và Nguyễn Q. (32 tuổi) bị bắt. Ngoài ra, 6 người nữa thế cũng bị bắt. Cuộc điều tra đang tiến hành.

F XEM TIẾP TRANG 6

80 THANH NIÊN TRONG HANG TUỔI QUÂN DỊCH BỊ BẮT NGỜ

SAIGON.— Hôm 28-5, nhân viên cảnh sát đã thành tuần tiễu trên các đường phố có chặn xét giấy tờ và bắt được 80 thanh niên trong hàng tuổi quân dịch đưa về bốt rồi giải qua Quận vụ Thị trấn để lập thủ tục nhập ngũ.

GIA ĐỊNH.— Đêm 28 rạng 29 nhà chức trách cũ mở cuộc kiểm soát tất cả các ghe đậu dọc theo mé sông thuộc khu vực Thị Nghè. Kết quả : có 10 người bị mời về bốt.

(DL)

BẮN BÃO « SỰ THỰC » VÀ « TỰ KHỞI » BỊ BẮT

SAIGON.— Chiều ngày 29-5, nhân viên cảnh sát tuần tiễu trên đường Kỳ Đồng, trước cửa nhà thờ Dòng Chúa Cứu Thế, bắt gặp cô Nguyễn văn Ngọ (18 tuổi, ở đường Kỳ Đồng) đang ngồi ở « Sạp Thực », không có giấy phép của Bộ Thông Tin : cảnh sát liền chộp lất cô Ng. điều về bốt cùng với tang vật.

(SS.)

TỔNG TIỀN KHÔNG ĐƯỢC, CHÉM NGƯỜI BỊ THƯƠNG

SAIGON.— Lúc 10 giờ đêm 26-5, Xăm Trương Thuận (27 tuổi, chủ tiệm cơm tốc T.M.H ở đường Phan đình Phùng) và Huê kiều Trương trách Nghiêm (34 tuổi thợ tốc tốc), đang sửa soạn đóng cửa tiệm thì có 3 thanh niên đa đăng (ngụ cùng đường) xông vào tiệm, đòi ăn và hiếp xăm Thuận bắt phải đưa 2.000 đồng cho chúng xài, nếu không chúng sẽ giết chết. Huê kiều Nghiêm xông lại can thiệp, xăm Thuận chạy ra ngoài la cầu cứu. Ba thanh niên đã đâm chém hai kiều Nghiêm, tế nam trên vùng mặt, rồi thoát ra ngoài trốn mất. Huê kiều Nghiêm được chở vào bệnh viện cứu chữa. Xăm Thuận đã đi trình sở chức trách. Ba thanh niên đa đăng đang bị truy nã.

(S.S.)

I KẺ NGHỊCH TINH, TRĂM NGƯỜI MẤT VÍA

SAIGON.— Khoảng 3 giờ 30 chiều 29-5, tại rạp xi-nê C.S. ở đường Pasteur, trong lúc khán giả đang ngồi xem chiếu bóng, thình lình có một tiếng nổ chát chúa. Khán giả hoảng sợ, xô nhau chạy ra ngoài. Liền đó, nhà chức trách tới nơi mở cuộc điều tra thì được biết tiếng nổ trên do một kẻ vô danh nào đó chơi nghịch đã lén đốt một trái pháo. Nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra để bắt kẻ nghịch tinh. (C.C)

LỰU ĐẠN RỚT TRÊN ĐƯỜNG TRẦN QUANG KHẢI

SAIGON.— Khoảng 9giờ 50 sáng 29-5, một chiếc quân xa chở 4,5 quân nhân, chạy trên đường Trần quang Diệu, rồi ra lăm rớt một trái lựu đạn xuống đường. Nhưng rất may lựu đạn không nổ. Cảnh sát hay tin tới nơi lịch thu trái lựu đạn trên.

NỔ SÚNG BẮT CƯỚP, 2 NGƯỜI BỊ ĐẠN

TÂY NINH.— Khoảng 10 giờ rạng 29-5, anh Nguyễn văn Xóm (Nghĩa quân) có phận sự áp giải Nguyễn văn Bản ở Nguyễn duy Lăng (271), 1 tên cướp khét tiếng từ Khám Đường đến Tòa Án Tây ninh. Khi trở về khám, đọc đường thăm lốc Xóm không để ý, Bản bỏ chạy về hướng đường Trung Nữ Vương trước Tự Bửu Điện, thì đó, 2 nhân viên công lực tên là Ô. mặc thường phục đi qua liền rượt theo và rút súng bắn 2 phát thì oai chẳng may đạn trúng nhằm em Lựu văn Thảo (10ñ học sinh) và bà Nịch thị Hà (31ñ). Hai nạn nhân đều bị thương nặng nên thình cứu cấp. Riêng em Thảo bịnh tình rất nặng vì đạn xuyên qua ngực. Còn tên cướp Bản chạy vào xóm nhà thờ trốn thoát. Hiện tên cướp đang bị truy nã gắt.

(Tr. Kh)

CHÁY CÂY XĂNG 4 NGƯỜI PHỎNG NẶNG

GIA ĐỊNH.— Khoảng 4 giờ chiều 29-5 thình lình có lửa phát cháy tại cây xăng ở góc đường Cách Mạng Người- hưbnh Dức. Nhân viên cây xăng vì đông bào qua đường hợp sức dập tắt được ngọn lửa kịp thời. Trong lúc ngọn lửa phọt chiếy, có 4 người bị phỏng nặng tên là Nguyễn văn Th. Nguyễn văn L., Phạm hùng Ph. và Phạm văn N. Các nạn nhân được chở vào bệnh viện điều trị. Sự thiệt hại về vật chất đáng quan trọng. Nguyên do trong lúc chiếc xe vận tải số EC. 5797 đang đổ xăng xuống hầm thì một lơ xe vô ý hút thuốc nên phọt cháy như trên.

(DL)

KHÁM PHÁ TỔ CHỨC KÍNH TÀI V.C

GIA ĐỊNH.— Sau nhiều ngày theo rõi, cơ quan an ninh Đô thành đã biết được một tổ chức kính tài của Việt Cộng mang tên là kim ký Saigon — Gia định, đặt tại ấp Phú Trung, xã Phú Thọ Hòa quận Tân Bình. Sáng 28-5, nhà chức trách hay động nhân viên tới bao vây ấp nói trên, bắt được 10 tên các bộ V.C. Xét sổ sách huyết của bọn này, nhà chức trách tịch thu 3 khẩu súng lục, một số đạn dược, 1 máy đánh chữ, 1 con dấu của MTGPMN và nhiều tài liệu quan trọng. Cuộc điều tra đang tiến hành.

(C.C)

NHẬT KÝ

● NGUYỄN VĂN LÀNH

«HỒI THĂM» THIỀU-TÁ ĐẠI-ĐỨC THÍCH-HỘ-GIÁC

Có thể nói được rằng, trong những nhân sĩ Phật giáo của thời buổi này, ít những vị nổi ai ai cũng biết tên như Thích-trí-Quang, Thích-tâm-Châu, Thích-thiện-Minh, Thích-nhật-Minh, Mai-thọ-Truyền, v.v..., vì ít ai Phật-giáo được bao chết nhắc nhở tới nhiều nhất phải là Đại Đức Thích-hộ-Giác.

Có thể là vì ba lý do :

1.— Ông là người có giọng nói hấp dẫn. Trong thời Nhu Diệm cũng như về sau này, một số lớn Phật-tử vẫn thích nghe ông thuyết về đạo phẩm và chính trị.

2.— Ông là người đã bị Thủ-tướng Trần-văn-Hương cách chức Thiếu tá phó giám đốc nha Tuyên úy Phật giáo vì mới đây nhà cầm quyền hiện tại đã kỷ giấy hủy bỏ lệnh cách chức của Thủ tướng Hương và trả lại chức phó giám đốc nha tuyên úy Phật giáo cho Thiếu tá Đại Đức Thích-hộ-Giác.

3.— Vì ông là chủ nhiệm kiêm chủ bút (dưới tên thực là Ngô-hữu-Đạt) nhật báo Chính Đạo mà hết thảm hoàng nào nay lợi đăng hình ông trên trang nhất.

TRÊN nhật báo Chánh-Mai đã ngày 1-6-1965, có một bài tường thuật buổi thuyết pháp của ông, tại Việt-Nam Quốc-Tự, lúc 20 giờ tối 29-5-1965, nhân cuộc lễ cầu siêu cho Đức Tăng Thống của Thái Lan. Theo phóng viên báo Chánh Mai thì đại đức Thích-hộ-Giác có khuyên các Phật tử đi lễ cầu cho một cách nhiệt thành nào sống 30-5-1965 và kêu gọi cũng phải để cao cảnh giác có sẵn sàng đề kỷ sinh chu... quốc gia diên ấy». Bài báo ấy lại viết tiếp nguyên văn như sau :

(Xem tiếp trang 6)

TIN QUÊ ra TỈNH

NỔ SÚNG CAN THIỆP TOÁN ĐÁNH NHAU. 1 NGƯỜI CHẾT

SAIGON.— Khoảng 8 giờ tối 30-8, có nhiều người vào khu Dân Sinh ăn nhậu. Trong khi nhậu, có 2 toán thanh niên đã tranh giành những cô chiêu đãi viên sao đó nên sanh ra ẩu đả dữ dội rồi bị rượt nhau từ bên Dân Sinh ra đường Bắc Sĩ Yersin chạy về hướng đại lộ Trần hưng Đạo, làm náo loạn cả một khu phố. Lúc đó, xe tuần tiễu đi qua trông thấy yêu cầu hai bên phải chấm dứt nhưng 2 toán này không nghe. Nhân viên công lực bèn bắn lên 1 phát súng thị oai. Cả 2 toán bèn quay lại đánh nhau. Lúc đó, xe tuần tiễu đi qua trông thấy yêu cầu hai bên phải chấm dứt nhưng 2 toán này không nghe. Nhân viên công lực bèn bắn lên 1 phát súng thị oai. Cả 2 toán bèn quay lại đánh nhau. Lúc đó, xe tuần tiễu đi qua trông thấy yêu cầu hai bên phải chấm dứt nhưng 2 toán này không nghe. Nhân viên công lực bèn bắn lên 1 phát súng thị oai. Cả 2 toán bèn quay lại đánh nhau. Quân xa này đã bị mất thăng bằng và lật trong khi tìm số tránh một chiếc xe đạp.

BẮT NHÂN ĐÊN THẾ NÀY LÀ CÙNG !

SAIGON.— Trưa 29-5, có một thanh niên mặc quần phục, đeo lon Trung úy, tới nhà bà Huỳnh thị M. 41 tuổi ở hẻm 49 đường Nguyễn đình Chiểu), cho bà này biết ý vừa ở Quận Đức Hòa tỉnh Long An về Saigon và bảo cho bà M. hay con trai bà là cậu Bùi văn B. (22 tuổi) vừa bị V.C bắt chết, nếu muốn đem xác về chôn thì đem cho ý 1.000đ. ý sẽ cho tàu bay trực thăng chở xác con bà về Saigon. Ngoài ra, còn phải đưa 5.000đ. để mua đồ tăn liệm. Bà M. biết thanh niên này hay đi lăm tiền nhưng bà giả vờ mới « Trung úy » ngồi chơi đó đi lấy tiền cho liền đi tính Cảnh sát. Biết chuyện bị đó bà thanh niên nọ bỏ đi ngay cho khi Cảnh sát tới nơi thì không thấy ý đâu cả. Thanh niên nọ đang bị truy nã rất gắt.

(S.S)

1 THANH NIÊN NHẢY XUỐNG SÔNG TỰ TỬ

SAIGON.— Lúc 11 giờ 30 trưa 30-5, cậu Phan văn V. (18 tuổi, ở bến Vân Đồn, Khánh Hội) nhảy xuống sông Tân Cảng Đông thuộc quận 8 tự tử. Người đi đường trông thấy tri hô lên và có người nhảy theo xuống vớt được cậu V. lên thì cậu nầy đã tắt thở. Hiện chưa rõ nguyên do. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

(C.C)

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG

Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

Tòa soạn 15 Võ-Tánh — Saigon Điện thoại : 23.186

NĂM THỨ 2 — Số 356 8 Trang Giá 3đ. Thứ Ba 1-6-1965 (Ngày 2 tháng Năm Ất Tỵ)

Ý KIẾN

Thơ gởi T.T. Chánh-phủ Việt - Nam Cộng - Hòa

Kính thưa Thủ-Tướng

NHƯ mọi người dân Việt, Cách mạng 1-11-63 đã đem lại cho tôi một niềm phấn khởi và tin tưởng ở tương lai của đất nước. Nhưng một năm rưỡi trôi qua, tôi không khỏi thất vọng. Vì cuộc đảo chính đã hạ bệ anh em Diệm Nhu mà chưa có thực thi Cách mạng, nói đúng hơn chỉ có những cải cách nhỏ giọt, không đáp ứng được những đòi hỏi cấp bách của tình hình đất nước. Đứng trước tình hình khẩn trương của đất nước, chính tôi đã có ít nhiều ý kiến phát biểu trên mặt báo liên hệ đến các vấn đề chính trị, văn hóa, xã hội v.v. ở đây, vì tôn trọng thì giờ của Thủ Tướng, tôi chỉ xin vắn tắt nêu lên ba vấn đề chính yếu trong những sách lược cứu quốc.

Thứ nhất là lành mạnh hóa chính quyền và cải cách lề lối làm việc. Trong cuộc chiến tranh giành dân hiện nay, bên nào nắm được dân thì tất thắng. Chế độ tốt mà cán bộ xấu thì chúng vô ích. Vấn đề nhân sự phải được xem là vấn đề căn bản, then chốt. Công chức, cán bộ phải được huấn luyện giáo dục từ khả năng làm việc đến tinh thần phục vụ, tư tưởng, tác phong. Công chức nào đã phạm lỗi bất liêm bất chính, xét ra bất lực thì phải mạnh dạn sa thải. Không thể nuôi dưỡng những nhân viên lơ là tiêu cực, lập trường lấp bênh, sớm vác ô đi tối vác về, ngon ngữ tác phang làm cho dân chúng xa rời chính quyền trong khi đó hàng vạn người có thiện chí, dũng năng lực không có cơ hội đem tâm lực ra phục vụ cho chính nghĩa dân tộc.

Lề lối làm việc của Chính quyền còn chậm chạp, mấy mớ, xa rời thực tế, nặng giấy tờ (paperasse) làm tốn phí thì giờ, nhân lực của chính phủ, của nhân dân, không đáp ứng được sự đòi hỏi của tình thế khẩn trương.

Tóm lại, phải gấp rút thanh trừng nhân viên chính phủ từ Trung ương đến các cấp tỉnh, quận, xã, thường xuyên huấn luyện, kiểm tra, phê bình, và cải cách lề lối làm việc để cho việc nước được tiến triển và gây tin tưởng phấn khởi trong lòng dân thì công cuộc dựng nước, cứu nước mới đạt tới thành công. Ngược lại, dù có vũ khí tối tân, binh hùng tướng dũng, chúng ta cũng không thể thắng được đối phương với những cán bộ chính quyền thối nát, lề lối làm việc quan liêu mệnh lệnh, xa rời thực tế.

→ Vấn đề thứ hai là tuyên truyền chính nghĩa quốc gia và phân tích lý thuyết Cộng sản. — Phải thành thực và can đảm nhận rằng ngành Thông Tin từ thời Diệm đến nay làm việc kém. Trong cuộc chiến tranh giành dân, chiến tranh ý thức bạ, chính quyền chưa làm cho quảng đại quần chúng phân biệt rõ đâu là bạn, đâu là thù, nhất là ở những thành thị, còn một số người đứng đưng đối với cuộc tranh đấu chung, mặc dầu được sung sướng, ưu đãi, họ tự cho là bàng quan, ngoại cuộc, ai mạnh thì nga theo chứ không phân biệt là thuyết viên chánh nghĩa. Vô tính, hàng người này dễ bị cộng sản lợi dụng; lôi cuốn, hay ít ra cũng đã giúp cho giặc thủ được sự thắng lợi về chính trị. Ngược hẳn nữa có những công chức lương cao bổng hậu, được ưu đãi về mọi mặt mà tinh thần khiếp nhược, chủ bại, xét về tình thần phục vụ thì rất lơ là tiêu cực, và xuyên qua lời nói thì thấy tư tưởng, lập trường rất bấp bênh. Những hạng công chức ăn cơm quốc gia thờ ma Cộng sản đó thực là một chướng ngại vật lớn trên con đường kiến quốc diệt cộng.

Đánh tháng cách tuyên truyền hay nhất là việc làm thực tế. Một chế độ tốt, nhưng cán bộ giỏi với những thành tích cải cách thực tế là những yếu tố căn bản thu phục nhân tâm. Nhưng bên cạnh đó, công tác tuyên truyền dưới mọi hình thức phát thanh, học tập, thảo luận, đấu tranh tư tưởng còn giúp rất nhiều cho chính quyền thu đoạt những thang lợi chính trị. Phải đẩy mạnh công việc tuyên truyền sâu rộng cho mọi người hiểu rõ, thấm nhuần chính nghĩa quốc gia, phân biệt chế độ dân chủ tự do và chính thể độc tài cộng sản, không riêng gì tự sản, trí thức mà ngay đến giới cần lao, bần nông, tiểu thương, người giàng thuê, gánh mướn, mọi giai tầng xã hội đều chịu thiệt thòi khốn khổ dưới chế độ Cộng sản.

Số đi còn có những người nông nổi nhẹ dạ ngả theo Việt Cộng, là do do nghành Thông tin.

Trong sách lược thu phục nhân tâm, còn phải kể đến một vấn đề cấp bách là vấn đề giúp đỡ công bần tị nạn Cộng sản. Hàng triệu người đã bỏ làng mạc nhà cửa, ruộng nương, trốn Việt cộng, đi cư ra tỉnh thành chỉ vì họ không muốn sống dưới chế độ độc tài Cộng sản. Trừ một số ít khá giả, đem theo một ít tiền xoay xở mua sắm lấy lất qua ngày, còn một số đông ra đi với hai bàn tay trắng, nhài chân thất nghiệp, không nơi cư trú, sống vất vưởng bơ vơ, cảm thấy tương lai đen tối, không lối thoát. Chính quyền đã có biện pháp gì nâng đỡ cho họ chưa? Theo chỗ tôi biết, riêng hai tỉnh Quảng Nam, Quảng Tín, đồng bào tị nạn đến ở Đà Nẵng, Hội An, mỗi người được trợ cấp mỗi ngày 400 gram gạo, đúng một tháng thì ngưng hẳn. Biện pháp tượng trưng, chiếu lệ này không đem lại một kết quả nào cả. Nếu Chính phủ có thiện chí thì chỉ giúp đồng bào tị nạn định cư trong một thời gian 3, 4 tháng. Sau đó, tùy theo khả năng tìm việc cho họ làm. Tài chính đâu có thiếu. Có thể bớt những chi tiêu phù phiếm trong ngân sách quốc gia. Tài sản tịch thu của gia đình họ Ngô hàng tỉ bạc để đâu? Không thể có tình trạng bất công có những công chức cao cấp lương cao bổng hậu mà tình cảm thực kém hàng mấy chục mấy trăm triệu còn những người dân lương thiện, có tinh thần quốc gia lại sống vất vưởng, không có cơm ăn, không nơi cư ngụ? Vì điểm tiếp cư, định cư, ta có thể kêu gọi những thanh niên có thiện chí, những đồng bào khá giả ở thành thị, những đoàn thể tôn giáo — cần có công tác bác ái từ thiện nào thực tế cao đẹp bằng — hy sinh chút ít thì giờ tiếp nơi ăn chốn ở cho đồng bào tị nạn, trường học, đình, chùa, hoặc tư gia rộng, biết động viên tinh thần đoàn kết, bàn phủ tương trợ thì cũng tạm đủ giải quyết chỗ trú ngụ tạm thời cho những kẻ không điều kiện mua nhà, thuê nhà. Sau khi đồng bào tị nạn được định cư rồi, những nhân viên trong ban tiếp cư (ở đây cũng có thể kêu gọi các giới nói trên, nếu nhân viên chính quyền không có đủ, nhưng tối tin chắc là có thừa, vì có nhiều công sở công việc thì ít mà nhân viên thì nhiều) phối hợp với chính quyền giúp đỡ họ tìm công việc sinh sống.

Giành dân, thu phục nhân tâm, chính quyền không thể để cho đồng bào tị nạn cùng kế phải trở về làng sống với Việt cộng (hiện đã có một số), nghĩa là trái với ý nguyện của họ, phải bị bắt đi dân công, đi lính cho địch, nạp quân lương cho chúng, như vậy là làm cho hàng ngũ đối phương mạnh mẽ sung túc hơn lên! Còn có thực trạng nào đau thương, nhục nhã, ngu hại bằng!

Kính thưa Thủ Tướng

Ở ĐÂY tôi chỉ xin nêu ra ba vấn đề quan yếu cấp thiết nhất, vì sợ làm mất thì giờ vàng ngọc của Thủ Tướng, và trong khuôn khổ một bài báo, tôi đành bỏ qua những vấn đề thuộc về quân sự như áp dụng chiến thuật du kích chống du kích để bình định xã thôn, về chính trị, triệu tập Quốc dân Đại hội để cho toàn dân được tự định đoạt vận mạng của mình, xây dựng hy sinh chiến đấu trong giai đoạn một mất một còn, về kinh tế xã hội, giải quyết bớt những bất công quá đáng giữa các tầng lớp dân chúng ở thành thị và thôn quê, về văn hóa giáo dục, bài trừ cải học từ chương cử nghiệp lạc hậu, đã phế nghệ sống xa hoa, ích kỷ, trụy lạc, phát động một phong trào sâu rộng chấn hưng tinh thần, phục hồi những giá trị đạo đức cổ truyền để thức tỉnh mọi người nhìn rõ nguy cơ của đất nước, chuẩn bị tinh thần chịu đựng gian khổ để chống giặc, thắng giặc v.v...

Tôi ước mong được phép gặp Thủ tướng trình bày tỉ mỉ hơn về mấy điểm chính yếu vừa nêu ra ở trên.

Vì nóng lòng với vận mạng của quốc gia dân tộc, nhân nại chớ đợi, ước mong sau hơn một năm Cách mạng nên tôi dám mạo muội trình bày lên Thủ Tướng một vài nguyện vọng chân thành thiết tha, dám mong Thủ Tướng rộng lượng tha thứ cho nếu có những nhận xét thực tế không được tốt đẹp về hiện tình chính quyền trung ương.

Tháng 5 năm 1965

Một nông dân miền Trung

PHAN-MẬT

Đã đến lúc đặt vấn đề dân trí

Vấn đề dân trí của một quốc gia — dù ở thời bình hay thời loạn — đối với người dân cũng có nhiệt tâm đến tiền đồ Tổ quốc đều nhìn nhận là 1 điều tối quan trọng. Đã là điều quan trọng thì chúng ta không thể nào lơ là, thờ ơ được.

Bởi thế, chúng tôi xin nói lên những lý lẽ của kẻ đang ở một tư thế vô quyền trước một bên giáo dục và viu và gần như bị quên lãng.

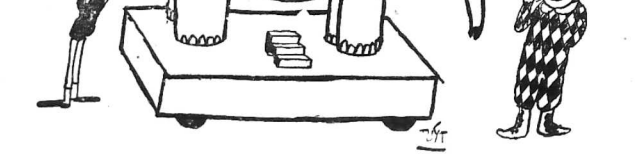
Thực vậy, nước ta đang dương đầu một mất một còn với cộng sản, chủ trương bần cùng và mê hoặc nhân dân, Cộng sản chủ trương như thế để dễbề bịp bợm và lợi dụng nhân dân. Mức sống nhân dân còn kém, dân trí nhân dân còn thấp, thì nạn Cộng sản chưa thể không còn được. Cộng tác mà quốc dân gian phó hộm nay là; song song với việc thanh toán Cộng sản bằng sáng dạng chúng ta còn phải phát triển mạnh mẽ và hữu hiệu gường mấy giáo dục để nâng cao dân trí. Phải có cao dám mà nhìn nhận rằng, chúng ta đang theo đuổi hai chiến tuyến : quân sự và giáo dục. Một nhà giáo phải được xem như một chiến sĩ — một chiến sĩ tranh đấu cho hai thế hệ : thế hệ hôm nay và thế hệ ngày mai — chứ không thể bị lợi dụng một cách vô ý thức trong các công tác ngoài nhiệm vụ chuyên môn, một nhiệm vụ trừu tượng mà thiêng liêng ; tế bì phần hồn của con người, chúng ta đương làm kiệt quệ nặng lực của nhà giáo, vì nhà giáo đang nhận lãnh một sứ mạng quá nặng nề. Chúng ta cũng không thể chỉ lo đánh đổ quân sự trước mặt mà để lòng lo giáo dục sau lưng. Đường lối giáo dục đặt trên nền tảng tự do chúng ta đang xây dựng, nhìn định phải được vững chắc và hiển hiệu. Có như vậy, kẻ phá hoại, dù tài lực và mưu mô đến đâu, cũng không thể nào sống còn được.

Muốn tiến đến kết quả giáo dục, chúng ta không thể chỉ lo ở chỗ chấn chỉnh chương trình giáo dục, mà còn phải cả vấn đề nhân sự nữa. Nhà giáo có được tôn trọng và biệt đãi, thì mới có đủ uy tín đem lại cho nền giáo dục kết quả tốt đẹp. Một kẻ bị xem thường không thể nào gây ảnh hưởng tốt cho người khác được và cũng không thể nào ca tụng nổi tự do thành thực được, khi chính mình đã mất tự do; bị kềm kẹp trong một hệ thống hành chánh, trong công tác nầy, công tác nọ, Thiết nghĩ nên trả cho nhà giáo ra khỏi bàn tay máy «Ông chủ bàn giấy» để họ còn đủ năng lực và tư cách hoàn thành sứ mạng giáo dục quốc dân giáo phổ. Nhà giáo cũng là người, một người mà giao nhiệm cũng tác thì làm sao thì hành đúng dân cho được! Tôm lại, muốn thâu lượm kết quả ở nền giáo dục, bắt buộc chúng ta phải chú trọng đến vấn đề nhân sự một cách khéo léo và khôn ngoan. Chúng ta phải đề cao tham lam số lượng công tác mà quên đi phẩm chất công tác.

Nhà giáo có trách nhiệm trước lịch sử và, chỉ có lịch sử mới có quyền phê phán và buộc tội nhà giáo mà thôi.

Chúng tôi đặt vấn đề giáo dục hôm nay là vì nhận thấy ; dân trí cũng là kế hoạch trường kỳ chiến thắng Cộng sản. Như vậy, chúng ta đã ý thức được sự tương quan mật thiết giữa giáo dục và quân sự. Vì thế, nhà giáo đương nhiên lãnh chân sĩ trên mọi chiến tuyến rồi vậy.

NGUYỄN VĂN CHIẾU



TRƯỜNG-GIANG

PHẠM VI KINH TẾ

Tất cả mọi nhu cầu cần thiết cho cuộc sống vật chất của người được gọi vắn tắt dưới danh từ Kinh Tế vì phải sản xuất mới có ; ngoại trừ Nước và Không Khí.

Nhưng hiện giờ tại các Đô thị, Nước cũng phải trả tiền và những nhà Hàn có nhiều tham thì thuê phải cao hơn, thậm chí có thành phố lớn như Luân Đôn, cũng vậy mỗi ngày phải đóng thuế. Như thế chúng tỏ ngày nay, Nước và cả không không gian được xử dụng, trực tiếp hay gián tiếp cũng cần phải tiền Tiền, mà Tài chánh chỉ là một vấn đề nằm trong phạm vi kinh tế.

Sản xuất cộng với phân phối thành ra Tiền Thụ là một phương tranh toàn trong kinh tế học.

Nhưng vấn đề không đơn giản như người lý đã nêu ra mà những Hiến Tương Kinh tế đã làm cho nhiều chuyên viên kinh tế phải khó công phân tách, truy nguyên để nhà cầm quyền quyết định biện pháp thích ứng đem áp dụng đặng bảo vệ chế độ chính trị.

Cá nhân có cần ; có thực mới sực được Đạo, bao hàm ý nghĩa, con ăn có sống mới đi được trên con đường mình phải đi. Như thế, mặc nhiên kinh tế đã làm nền tảng cho chính trị.

Chủ Nghĩa duy vật thì đặt Kinh tế là tối thượng. Hình tự bư động xúc tố gắng lao động đến cùng cực : của mỗi người làm công cụ cho Đảng. Từ nhân đó là thúc đẩy quần chúng, đấu cường bách bằng bịp phập cùng lá không bố, dân áp ép buộc lao động để phục vụ cho kế hoạch kinh tế. Từ trong bóc mắt sắt vong lên, tư thường nghe thấy kế hoạch ngũ niên ký I (từ tháng 10-1928 đến tháng 12-1932) ký II v.v... Nhưng ngày phát động ký II, hồi tháng 2-1933, Stalion đã lên tiếng : «Kế hoạch Kinh tế Nga Nô là một đặc điểm của chế độ Sô Viết ; Kế hoạch nhằm tiêu diệt giai cấp tư sản, xây dựng Kinh tế theo Xã hội chủ nghĩa trong thế giới vô sản chuyên chính».

Gần đây lại Trung Cộng và trong vùng Việt Cộng có Phong trào đấu tố với Ác Nhân đau vì cải cách ruộng đất : rồi đến Công xã Nhân dân, thực chất của nó chỉ là những trại tập trung với kỷ luật sắt để lao động sản xuất, đáp ứng kỷ được chủ trương, đường lối của Đảng.

Ngày 28-6-1950, Việt cộng Phong trào cải cách ruộng đất, bạo Mao đã nhảo mạnh : «Cải cách ruộng đất là hành động tích cực cụ thể của một giai cấp để lật đổ giai cấp khác trong xã hội».

Đến năm 1958, tiếp đến việc thiết lập Công xã Nhân dân thì cũng bạo Mao nói «Công xã nhân dân là một tổ chức, một đơn vị để tự Cộng đồng xã hội (Tài sản là của Đảng) đều đích là tập trung thành sản nghiệp nhà nước (chính phủ là chủ nhân ông)

Trong sách lược đầu tranh, Cộng sản lớn tiếng nêu những khẩu hiệu : Tiêu diệt giai cấp tư sản; đã phá tư tưởng tiểu tư sản, chống đế quốc Tư bản hà hiếp bóc lột nhưng thực tế đã tra lời : giai cấp tư sản mới là giai cấp cần bộ, cấp lãnh đạo trở thành giới tư bản; cường bách lao động để thi hành kế hoạch kinh tế phải chăng là ngăn đi bóc lột người tàn nhẫn gấp bội. Nhưng lãnh tụ cố sản đang viện lẽ tin đó cũng nhiệt của lại quốc chăng đồng đảo chỉ là số người thụ động không đám nghĩ thì làm sao mà đám nói, nên bọ trở thành vô tri, vô giác như thân trâu kéo cày, kiếp người kéo xe. Vì không lẽ đó nên bức màn sắt sập xuống để cách biệt hẳn với thế giới bên ngoài.

Những nước Tự do, đem kỹ thuật tân tiến với phát minh khoa học để cung ứng cho nhu cầu kinh tế ; không những là nhu cầu mà cả tiện nghi cho đời sống con người. Sản xuất được nhiều, sẵn sàng phân phối để tiêu thụ nhưng tài chánh đã chi phối mọi quyết định tối hậu.

Nên Tiền đã trở thành sức mạnh vạn năng.

Tiền quan trọng đến mức người đời thường nói : Tiền liền với ruột ; bạc vô xanh có tiền và không tiền với cầu : Có tiền mua tiên cũng được, không tiền mua lược không răng.

Vì sức mạnh vạn năng nên có người dả cả gan đem tiền để đổi trắng thay đen sự việc mà người người cuộc đều lắc đầu lắc đầu : Hoàng Kim bắc thế tâm.

Đồng Mỹ kim, Anh kim, Quan cũ, Quan mới rồi đồng bạc được người đời sắn đuổi, cố gắng tìm kiếm, gom góp cho cá nhân, gia đình. Tiền không những đem hưởng vì thong ngày cho cuộc sống ... mà còn cần phải thành nhà phố, xí nghiệp, ruộng đất được quốc hữu đời đời.

Nhìn thế lực kim tiền, danh ngôn Pháp có câu : Celui qui paie, gouverne. (Ai chi tiền thì người ấy là chủ nhân ông).

Tiền ở đâu mà có ? trong hoàn cảnh hiện thời có tiền vì thương mại hoặc là kỹ nghệ, rồi đến đồng đảo là những người có chức phận lãnh lương tháng và phần thịnh vì nhiều khoản chi phí vì chiến tranh.

Đành rằng, các số thu nhập của ngân sách và ngân khoản viện trợ đã đề trả lương nhưng cần phải nghiên cứu để giải quyết sự chênh lệch tiền lương bổng hàng ngày, hàng tháng giữa nhân viên chính và tư sở, tư sở ngoại kiều và tư sở người Việt, chính người và ngoại người, thợ và đầu phu tận dụng sức lao động, giá biểu lương lao động thành thị, và nông phu đồng ruộng. Có tiền cách khác nữa là làm giàu bằng mánh khóe gian thương.

Càng cạnh tranh bất chính, càng cao thấp quá chênh lệch là đầu mối cho việc phát đạt lại gián đề cách mạng Kinh Tế Xã Hội.

Giáo sư Kinh tế người Anh là E.Carr thuộc Đại Học Đường Wales nhận xét : «không một tổ chức nào, không một chánh thể nào có thể vinh viễn sống trong một khoảng thời gian nhắc mà không thay đổi.

Tương lai sẽ đến dưới Tây phương hay, dở tùy thuộc các nhà lãnh đạo nước quốc gia. Tự do đương tự cao đại cho rằng Tự do tự-in của và đại ngã là đồ để thực hiện một nền dân chủ hoàn hảo, tuy lại phải luôn luôn sửa đổi cho được toàn thiện, toàn mỹ nhất là người tác dân chủ cũng bằng trong lãnh vực Kinh tế và Xã Hội».

Nhắc lại một nhận xét của kinh tế gia người Âu, cốt yếu để chứng tỏ người Tây Phương quen đăng cơ sở Thống kê và quan sát khoa học thực nghiệm để thấy cấp thiết phải đặt thành vấn đề cần chú chính tự phân dị song song với thắng bằng Kinh tế Xã hội, chưa kể đến lại có cảnh phức tạp của đời sống nội tâm, vô bình trong con người A châu thì lại khác nữa. Nên sau khi cộng sản xâm chiếm quyền tại Trung Hoa lục địa, một công đân Mỹ theo đi thời vụ Á châu đã phát biểu : Chúng ta (Hoa kỳ) có 2 Pearl đau đớn là Pearl Harbor và Pearl Bach.

Cả tin là người Nhật không đánh đánh Trân Châu Cảng thì Pearl Harbor bị tàn công ngày 7-12-1941.

Cả tin đến Trung hoa hiểu lầm chắc phải thấy chung qua các tác phẩm của nữ đoàn, «Pearl Buck nên chính sách Hoa kỳ đã thất bại và đã Hoa kỳ đã bị lạc đề».

Cộng sản quốc tế thành công bằng phương pháp tuyên truyền nhằm vào thực tế xã hội trong số người không may mắn lại thiếu kiến thức, nông nghiệp đã bị lôi cuốn ; thảm nghĩ !

Cộng sản sẽ giải quyết cả mọi việc cho họ, nhưng thực tế chưa minh trí ngược : mau và nước mắt.

Phân công lại, ta nên nhiều chương trình chống nghèo đói ; dây lui bệnh tật, hữu sản hóa để lần áp tuyên truyền Cộng sản bằng :

- Cải cách điền địa
- giúp đỡ vốn, công cụ cho nông dân
- lưới và ghe máy cho dân chài
- hợp tác xã để tránh trung gian
- công nghiệp và chủ nhân lao tư hưởng lợi.
- hữu sản hóa công nhân.
- ấn định giá cả (bài trừ gian thương)
- phát triển phương tiện giao thông vận tải nhưng vấn đề an ninh đã cây ra nhiều trở ngại, khó khăn.

Với chủ trương công nghiệp cần kỹ nghệ là kinh tế để giải quyết chính trị ; nhưng đến nay chỉ là tiếng vang mà kết quả không cụ thể được. Nguyên nhân vì thiếu kế hoạch và thiếu người hăng say thực thi.

— Vì thiếu kế hoạch nên chương trình hay mà không đầy đủ, hoàn hảo nên nhiều người theo đổi hỏ ngỡ rồi như một đường lối mà dân chỉ làm lấy lệ cho xong việc, qua ngày;

— Vì thiếu người hăng say nên khi được giao phó công việc là lợi dụng nông tư ; giả danh, gả nghĩa nên lại phát sinh ra nhiều trạch chấp hơn và luôn luôn bị cảm chân, không hoạt động được vì còn phải giải quyết nội bộ.

Mặc dù thiếu sót, nhưng ta phải công nhận rằng : nếu không làm thì đành chịu chết đứng.

Kịp thời nghiên cứu kế hoạch, sắp đặt nhân sự, cứu xét tương tận tùng vấn đề một trong toàn bộ chính sách kinh tế tài chánh để giải quyết cấp bách chính trị với mục đích loại trừ : lầm giàu kiểu gian thương, ưu đãi thương đẳng, chênh lệch đến bất công và lý thiếu kiến sâu rộng để mất người ý thức, rồi tệ nhưng lập quân, thành kiến và sẽ hội đến nay đã thành cơ hội lối thời vì chúng ta phải đương đầu với thách đố của lập luận Cộng sản.

Câu nói thường ngày, ngoài cửa miệng đáng suy ngẫm : «Sướng thân thành khổ đời». Cố nghĩa Tự do quá trớn sẽ bị Nô lệ.

Cụ thể hơn nữa với bằng chứng, Thừa đất ta không chịu trồng cây nên có đợi mọc và có đợi đã mọc thì hết chỗ trồng cây. Coi chừng! Ăn hoa và hối tiếc e đã quá muộn!!!

THƠ

Cay là phải

Nhân tin, một ông tham sự người hảo bạc (trước là thư ký) vì thời thế đẩy đưa, nhảy lên sở ly một tỉnh đại sứ sự của Việt Nam tại một nước láng giềng, tỏ chức đón em biểu tình giữa nghị ái mộ mình khi mình lụ tại đó.

Từ thư ký thăng lên tham-sự,
Gặp thời cơ, vinh-dự làm sao !
Sẵn cơm, sẵn gạo Ai-lao,
Ông thành một thứ ngoại-giao nhảy đù.
Tưởng được thế là tu mấy kiếp,
Nhưng bấy lâu trực-tiếp cầm quyền,
Ông đâm mơ-mộng hão-huyền,
Lại thêm mà nó tuyên-truyền rỉ tai :
« Đang cái lúc tương lai rực-rỡ,
Không đấu-tranh lại nỡ ngồi im,
Thì mình đại nhất cỗ kim,
Công-danh một mất biết tìm đâu ra ? »
Ông quyết định : « mặt là ăn cả,
Hai lô không thì ngã sẻ không. (1)
Chỗ nầy là chỗ của ông,
Thằng nào tranh được thằng công trạng nầy ?
Ghế đại sứ mình « cay » bằng chết,
Bao nhiêu năm đã « kết » a i ngờ ?
Rõ ràng chính-phủ gò-mờ,
Bụt ngay trước mắt thờ, tìm mai ? »
Họp mấy đứa tay sai « nói-hộ » :
— « Đi biểu-tình ủng-hộ anh đi !
Dịp may hỏi có mấy khi,
Anh lo các chú làm gì chẳng to ? »
Thôi cái lẽ thỏ là sáu ngày,
Được sở tiền tiêu vặt, « ngày !
— « Hoan-hô anh cả tại đây,
Phải cho anh cả ở đây tới già ».

TRUNG-NGUYÊN-TỬ.

1. — Được ăn cả, ngã về không (Tục ngữ).

bạn đọc viết

Sao lại đề nghị đóng cửa trường Pháp ?

Chợ Lớn, ngày 22-5-1965

Kính gửi Ông Chủ nhiệm nhật báo Chính Luận

Kính thưa ông

Tôi đã được đọc bài «Thái độ đối với Pháp» của Giáo sư Khoa Học Lê Hoàn. Với tài hùng sức mạnh của một người cầm cấp sách đến trường, tôi mạo muội viết vài giòng nhỏ ông đang tái. Tôi xin thành thật cảm ơn ông.

Là công dân Việt Nam, nếu chẳng thù ghét Pháp thì chúng ta cũng không ưa gì bọn thực dân đã giày xéo quê-hương chúng ta.

Tôi hoàn toàn đồng ý với ông Giáo sư về điểm : nên quên hiều hóa những sự nghiệp của Pháp kiến tạo Việt Nam, nhưng vì thấy hiện là ... sau khi quốc hữu hóa, các xí nghiệp đó phải được điều khiển bởi người Việt Nam, nghĩa là không được hoạt động được quyền điều khiển của bất cứ một người ngoại quốc nào (kể cả Hoa kỳ).

Còn vấn đề học bổ đề nghị : nếu đóng cửa các trường học Pháp thì... thôi hẳn, tôi thiết nghĩ có lẽ ông giáo biết phân đoán những người giữ việc trong chính phủ hiện nay đều tốt nghiệp tại các trường ngoại quốc, hay đến đã theo học ngoại ngữ ngay trong nước. Nếu như vậy không phải những người học ngoại ngữ mới là những người có tài. Những ông lớ giáo sư Khoa Học, chắc chắn rằng ông đã nhận định : Việt ngữ không phải là một ngôn ngữ quốc tế. Vậy thì đại gì đóng cửa các trường học Pháp, vì học viên các các trường ấy, khi tốt nghiệp vẫn giúp ích nước nhà. Lại nữa, nếu theo lời ông, các trường Pháp phải bị đóng cửa ngay thì mấy chục ngàn học sinh Việt Nam theo chương trình Pháp sẽ làm gì khi sự học dở dang? (nếu gia đình họ khá giả thì chẳng sao, bằng ngược lại ?).

Chắc ông cũng hiểu rõ khó tìm ra trường dạy ngay ngày cần những học sinh bị bắt buộc chuyển sở. Vậy tôi xin miễn bàn về vấn đề này.

Tôi hết sức ngạc nhiên khi hay ông là Giáo sư Khoa học. Lẽ giáo sư ông phải biết nhận định tình thế nước nhà; nước Việt Nam ta là một nước bậc tiến và thiếu phương tiện để đặt dân trí học sinh, huấn luyện chúng thành những phần tử, vì vậy chúng ta buộc lòng phải nhờ đến người ngoại quốc, cái sau nầy, khi đất trở nhỏ hơn nay thành tài, chắc chắn sẽ lãnh nhiệm vào đóng góp cho những nhân tài khác để phụng sự tổ quốc Việt Nam.

Hơn nữa, một giáo sư Khoa Học như ông đã được xem là nhân tài thì tại sao ông lại cố ý nghĩ ngăn chặn sự tiến hóa của những học sinh mà một số số trở thành những nhân tài trong tương lai ?

Nếu tôi không lầm thì chính ông công đã học Pháp ngữ trước khi thành Giáo Sư Khoa Học.

Thưa giáo sư, tôi tự hỏi tại sao một người trí thức như giáo sư lại không viết một bài báo khích những học sinh đã tốt theo chương trình pháp để bộ cố gắng hơn bằng đem vinh quanh về cho sử sở, mà ông sở viết bài « Thái độ đối với Pháp ». Nội dung bài này có lẽ đã làm cho phụ huynh học sinh có con em theo chương trình Pháp buồng mang không lỗ.

Thưa giáo sư, tôi là một học sinh, ý nghĩ cỏn nông cạn; nếu tôi có viết gì sai mong giáo sư khoan phiền trách, vì xin giáo sư như cho rằng : truy chống tôi theo học chương trình Pháp nhưng trí đó chưng tôi lúc nào cũng nghĩ đến tổ quốc mang không lỗ.

Lan Anh
Chợ Lớn

Thiếu khách quan

Saigòn 18-5-65

Thưa Ông Chủ Nhiệm
Báo Chính Luận
Saigòn

Đã lâu tôi là một đọc giả của Chính Luận và thường có vô Báo Báo và Báo nói đúng đắn, vô tư, và nói cách khác là đúng theo nghĩa của nghề Báo.

Nhưng tôi không bằng lòng cái tựa hôm nay : «nổ như bom nguyên tử» — Tựa nầy không vô tư, không khách quan : như thế sai quyền tắc báo chí của thế giới tự do — Tôi có cảm tưởng là kỳ giả viết bài đó đã từng chứng kiến bom nguyên tử nổ vậy. Những cảm nghĩ cá nhân như thế nên viết vào chỗ nào Editorialé tôi hoàn toàn bom nghinh, vì nơi đó là nơi ta bày tỏ lập trường. Nhưng ở đây tôi nghĩ là tạo cảng nên tránh chủ quan cảng bay. Đó là điểm khác biệt giữa ta và cộng sản.

Thành thật vui mừng về 8 trang của báo đã là một khác quanh của lịch sử Báo chí VN. Rất thành thật khâm phục Chính Luận ở điểm nầy Như thế mới xứng quả là làm Báo vị lý tưởng. Mong rằng ngày gần đây ông sẽ làm 16 hoặc 32 trang và một ngày có thể ra 3 éditions, sáng, trưa, chiều.

Kính chào ông
Một đọc giả

MỘT CƠN GIÓ BỤI
(Kiếm vân lục)

Lý thần TRẦN TRỌNG KIM

> 學法治前尊，法治學上無比；
> 文藝獎此生，此生文藝無窮。
>
> Quyết học luân-lý nhân-quyền,
> Văn-nghệ chuyên-viết, cuộc đời vô-tận.
>
> [Dường th.]

(TIẾP THEO)

Cái chủ nghĩa cộng sản về đường luận thuyết cũng có điều khả thủ, như là nuôi chữa những điều bất công trong xã hội nhưng về đường kinh tế, thì lại áp chế quá làm tổn điều hả khắc và dùng những thủ đoạn quá quyệt giả dối, khiến người ta mất lòng tin cậy. Đem cái bất công bình mà phá cái bất công bình kia thì đó có được thắng lợi nữa, cũng không chắc đã ứng biến.

Trong việc làm của Việt Minh, cộng sản có hai ngoại trợ. Một là đem cái phương pháp hành động ở các nước bên Tây Phương sang thi hành ở Việt Nam, có nhiều điều không thích hợp với hoàn cảnh và tình hình của phần nhiều người trong nước cho nên thành ra có chỗ trái ngược. Đó là một điều ngại trở khá lớn. Hai là vì cái ý trí nước Việt Nam trong cái phạm vi Anh Mỹ, theo cái hiện tình bây giờ, thì nào người ta cũng không để đã đi nữa thành cộng hòa. Chỉ trừ khi nào trống mát rẻ rệt, thì thôi ta hoặc là đều bị cộng hòa cả, hoặc là đều sống ở trong cái chế độ Lưỡng Bản, lúc ấy dù cho muốn hay không cũng chẳng làm gì được. Trong khi hai cái lý tưởng còn đối lập, thì mình chưa sao thoát khỏi cái thế lực của Anh Mỹ. Như vậy mà mình cố chấp muốn cộng hòa, thì tất là chỉ có phần thiệt hại mà thôi, chứ khó lòng thành công được. Đã hay rằng đường cộng sản có cái tính cách lông giáo phải mê và tin, tin chỉ có mình là phải, còn người ta là sai lầm hết cả, song những người làm chính trị quan hệ đến vận mệnh của một nước, phải hiểu thời thế, mà tùy cơ ứng biến. Theo ý tôi, thì đó là chỉ những người cầm quyền trong đảng Việt Minh phải hiểu mà hành động.

Dù hay dở thế nào mặc lòng, đảng Việt Minh đã có cái công lớn tổ chức được cuộc kháng chiến oanh liệt. Nhờ có sự kháng chiến ấy mà nước Pháp phải cho nước Việt Nam được độc lập và thống nhất. Song trong cái tình thế quốc tế hiện thời, thì đảng Việt Minh chỉ làm được đến đây thôi, không làm hơn được nữa. Nếu cố chấp muốn làm cho được như ý họ muốn, thì chỉ làm khổ dân lại nước, mà không đạt được cái mục đích của họ. Vả cái mục đích ấy định đi đến đâu? Tại sao người mình đã phơi xương đổ máu trong sáu bảy mươi năm trời, từ khi có cuộc Đông hộ nước Pháp đến giờ? Có phải là tại người mình muốn sống cái đời sống tự chủ của mình, chứ không muốn làm nô lệ ai không? Lẽ nào, ta lại theo một cái lý tưởng chưa thực hiện được mà đem mình làm nô lệ một dân tộc khác. Dù ta có say mê một lý tưởng nào nào, thì cũng nên ltừ từ để cho thời thời gian đào mòn bớt góc cạnh có thể gây ra nhiều sự đau khổ. Đời chưa đủ khổ hay sao, mà còn muốn gây thêm ra nữa.

Hiện nay đảng Việt Minh có nước có danh rất cao, là tự mình lui bước đi, để cho đảng chân chính quốc gia đứng ra làm thực hiện sự độc lập và thống nhất của nước nhà, rồi lập thành một chính thể theo đúng cái nghĩa dân chủ đang thịnh hành ngày nay, cho các đảng phái dược công nhiên lấy nghĩa lý mà tranh đấu trên trường ngôn luận, nhưng không được dùng cả lực mà tranh quyền cướp thế. Làm được như thế, tất nhiên là họ giúp cho nước Việt Nam sẽ có cái địa vị rõ ràng trong quốc tế, không ai xâm phạm được nữa. Khi ấy mọi người trong nước phải quả quyết đi vào con đường kiến thiết, ai nấy đem hết tài lực của mình mà học tập và làm việc để đem nước đến cái trình độ cường thịnh như các nước khác.

Cứ như thiển kiến của tôi, thì đó là cái phương sách cứu nước rất ngay thẳng và có phần mau chóng hơn cả. Không biết những bậc cao minh trong nước nghĩ sao?

Tôi đem cái ý kiến ấy mà phô bày ra đây, là theo cái tình thế hiện thực mà nói, chứ không phải là một điều mơ tưởng, mà cũng không phải là tôi có thiên vị chủ nghĩa nào, hay đảng phái nào cả. Tôi đã nhất quyết không mưu cầu danh lợi gì hết, chỉ mong người trong nước bớt cái lòng tự tâm tự mãi ra sức giúp cho nước nhà chóng được yên ổn và thịnh vượng để cùng với thế giới đi lên con đường tiến bộ. Cũng bởi tâm lòng ở đâu ở nước ấy và thấy khi quốc gia gian nan, không lẽ ngồi nhìn, nên tôi tự biết mình đã già yếu và kém cỏi không làm gì được, nhưng lí ra cũng theo cái lương tâm mà đem những sự tôi đã biết và đã thấy mà phô bày ra để mọi người suy xét cho đúng sự thực. Dù ai có bảo đó là lời nói của một anh hủ nho, tôi cũng cam tâm mà tự cho mình đối với cái tâm của mình đã làm hết bổn phận làm người vậy.

(CÒN NỮA)

XIN ĐỌN ĐỌC

CHIẾN TRANH CÁCH MỆNH

★ của THẾ UYÊN

★ Nay mai sẽ đăng nơi đây khi • Một cơn gió bụi • chấm dứt

---

khảo luận

CHUẨN BỊ TUỔI GIÀ

Bác sĩ NGUYỄN-HỮU-PHIÊM

TRƯỚC khi đề cập tới vấn đề «Chuẩn bị tuổi già», thiết tưởng ta cũng nên biết *lợi sao có người thọ lâu và trái lại, cả người giả sớm.*

Trong các yếu tố quan trọng nhất, ta phải kể *yếu tố di truyền* : Cả gia đình cả trong 3 thế hệ, không có ai sống quá 40 tuổi. Trái lại, có nhiều gia đình mà người nào cũng thọ lâu, các công ty bảo hiểm nhân thọ biết điều ấy lắm, nên chú trọng đặc biệt đến tiền tức của cha mẹ, mất năm nào và mất vì bệnh gì v.v...

Cụ Tam Nguyên Yên Đổ, sống tới 88 tuổi, đã có câu thơ :

Tuổi thầy tuổi của gia tiên
Cho nên thầy được hưởng nên lâu dài

Như vậy, nếu các cụ thân sinh ta các bạn, ngoài bậc tám mươi quy tiên, các bạn có nhiều hy vọng sống lâu, trừ khi bị tai nạn bất ngờ. Ta thường thấy nhiều người sống bừa bãi, không kiêng khem gì hết (ăn khách, uống khóe, quanh năm suốt tháng say túy lúy) mà vẫn sống lâu, vì bệnh tật. Trái lại, có người sống rất điều độ, cẩn thận, cả đời không bao mà một thứ gì mà tuổi 50 không qua được.

Ta cũng nhận thấy, không riêng gì người khỏe mạnh, vạm vỡ hoặc đã đã bồng bồng nói sống lâu. Có nhiều người « tạng » yếu, gầy còm, có khi bệnh tật quanh năm mà thọ tới 70,80.

Nét tâm lý - Yếu tố di truyền là một yếu tố quan trọng, đáng kể trong vấn đề thọ.

Tuy nhiên, ta đừng nên coi việc sống lâu hay chết yểu là do định mệnh hoặc số mệnh định đoạt, không thể nào thay đổi được.

Một đàng, mặc dầu có bà cha mẹ sống lâu, người ta vẫn có thể chết trẻ nếu không giữ gìn vệ sinh, nếu không sống điều độ. Đàng khác, nếu tổ tiên người nào, tương đối, cũng từ trăm năm nay mà con cái biết giữ gìn sức khỏe, họ có thể sống lâu được.

Như thế, đối với hạng trên, ta bảo họ đừng nên lạc quan quá, đừng bảo ý có ông bà cha mẹ sống lâu mà không cần đến vệ sinh, không cần chuẩn bị tuổi già. Vả đối với hạng dưới, ta khuyên họ chớ có bi quan : cũng biết rõ « tạng » của mình, cũng biết nhưng cố nhược điểm lại cũng cần phòng trước.

Chính nhờ có vệ sinh mà ngày nay con người ta đã đẩy lùi được tuổi già, những lão mà vẫn khỏe mạnh, tinh thần còn sáng suốt.

Yếu tố thứ hai là điều kiện sinh sống.

Thường thường, người dân lao động (làm việc vất vả quá hoặc chỉ chuyên về một việc, hoặc làm việc mà không thích thú, đầm buồn) ít khi sống lâu.

Yếu tố thứ ba là cái nghề.

Phần nhiều người nghèo khổ, sống cùng cực, mau già. Mấy yếu tố trên con có thể áp dụng cho giới trí thức nữa. Thông minh của con người ta cũng như sức khỏe có thể tăng hay giảm với trình độ trí nhớng người nào đầu đọc, người nào dốt.

Trong những bức việc hàng năm giữa các bạn cựu học sinh Trường Bưởi, tôi nhận thấy điều này : sau khi ra trường, mỗi người đi một ngả, mỗi người làm một nghề khác nhau. Có bạn làm những công việc, tương đối nhàn hạ, đều đều, cho tới lúc về hưu. Có bạn trái lại, tức não cũng phải vật lộn với đời, vừa bao thăng trầm, vinh nhục.

Thâm thoát mấy chục năm mới lại gặp nhau, tuổi hạc thấy tên bốn của những bạn thuộc loại trên bảo như đã chỉ có vẻ ngoại-tại thông minh của các bạn thuộc vào loại dưới, sem chừng vẫn không giảm sút, có phần lanh lợi hơn : cái giọng cùng biểu, cũng biết, hy đều thích nghi để đăng với mọi hoàn cảnh.

Nhìn những bạn ở loại trên, lâm lúc tôi không khỏi không nghĩ đến những cảnh thê thảm, bi thiết lắm ngày ten ý chuông sắt, không những đã mất cả khí phách hùng của thời thanh niên, lại chạm chạp, nặng nề, có vẻ dần dộn nữa.

Ngoài những yếu tố nói trên còn phải nói tới *yếu tố thuộc về tinh thần* : tham lộc lí lắng, xét đoán, v.v... khiến cho ta mau già.

Có nhiều người, mới ngày gặp vui vẻ, trẻ trung là thế, bỗng đưng giả sạm lại, tóc bạc phơ, bởi vừa mất một người thân yêu, hoặc thất bại (buồn bã thua lỗ, thất tình...). Các chính trị gia hoặc các nhà đại doanh nghiệp thường hay chăng già.

Chuẩn bị tuổi già

CHÚNG ta không nên đợi tới lúc già mà tuổi tác mới bắt đầu tự hỏi: Già nghĩa là gì ? Làm thế nào để được trẻ mãi ? Làm gì để khi sống trong gia đình khiến bị coi như một người thừa, ăn bám vào con cái, và đến lúc ra ngoài xã hội, được ai nấy vì nể, kính trọng, đường gần cho những đuổi tiếp nữa. Như thế nào ? Và, mặc dầu tuổi già, làm giảm giúp ích cho đời, cho thế hệ trẻ ?

Chính bởi vấn đề đó không được đặt ra, hay đặt không đúng chỗ, chính bởi chúng ta và những người sống xung quanh chúng ta không hề tưu tâm đến, nên đã lâu ở trong gia đình hay ngoài xã hội, thường có những sự hiểu lầm đáng tiếc, đối khi đưa tới xung đột, giảm giá, và trẻ.

Sở dĩ, theo tôi, từ *trước* đến nay vấn đề đó không được đề cập tới, có là vì ai nấy đều không cần thiết lắm : số người già phòng có là bao, và nếu ta phải khiến lão cũng là ở tự nhiên. Vì có kinh lão mới mong được đắc thọ, ta kính lão, vì người có tuổi bao giờ cũng có nhiều kinh nghiệm, nhiều từng trải hơn tuổi trẻ : các cụ đã được tai nghe, mắt thấy, vậy muốn biết, muốn học hỏi phải cần đến các cụ.

Cón một lý do nữa khiến cho vấn đề kia không được ai để ý tới : thời xưa, đời sống có phần thanh thản hơn, ít ưu sầu, không có chiến tranh nên ai ai cũng có thể sống thọ hơn được.

Nhưng ngày nay khác ! Ngày nay ai ai cũng biết ở đời sống lâu là nhờ có y học, nhờ vệ sinh. Ngày nay ta thấy xung quanh ta «nhan nhản» các cụ già. Như vậy, thọ lão không phải là ấy hiếm có, và đã nhiều đã không hiếm thì cũng không còn quý nữa.

Còn như nói về kinh nghiệm của tuổi già, vẫn sự biết nhiều, hiểu rộng thì cũng bổ dụng một phần nào thôi.

Ngày nay, ta thấy có nhiều cái mà bạn trẻ biết hơn người già. Nhất là phải công nhận họ thích nghi rất thành chóng, và rất giỏi với thời đại hơn các bậc đàn anh cha chú họ.

Ngày nay, nhờ khoa sinh lý, tâm lý, vật lý học v.v... chúng ta biết rõ những tiềm tiền của con người ta ra sao. Chúng ta biết rằng phần ưng của mỗi tuổi mất khác: 20 tuổi khác 40 và 40 khác 60.

Không những chỉ có sự tiến triển của con người mà thôi, lại còn sự tiến triển của *hoàn cảnh sống* cũng luôn luôn đổi thay nữa.

Chính vì có những tiến triển đó mà mỗi giao thiệp giữa con người và con người bị kích hướng trực tiếp.

Trong gia đình chẳng hạn : phần ưng của một thanh niên (trai hay gái) khác phần ưng của người già tới tuổi trưởng thành hay vừa mới lập gia đình. Rồi những người nay, khi đã đường tuổi, lại có một quan niệm về cuộc đời, khác hẳn với hồi còn trẻ : khi có con lớn, cho ăn học tới lúc thành tài, gây dựng cho thành gia thất, rồi mỗi con đi một ngả, không sống chung với cha mẹ nữa v.v.

Thành thử có biết bao nhiêu xáo trộn, có biết bao nhiêu cảnh ngộ, vui ít, buồn nhiều, nhất là ở trong thời buổi chiến tranh nay, bắt buộc ta phải thích nghi, và thích nghi cho bằng được.

Ở ngoài xã hội cũng vậy : Thái độ của mỗi người, ở vào mỗi tuổi, cũng khác nhau.

Ta lấy thí dụ đời sống của một công chức, ta có thể chia ra làm 3 ví dụ :

1) *Thời kỳ học hỏi tập sự* (tới 30 tuổi). Đây là thời kỳ thí ghiệm, do dầm, bộ hành. Đương sự giữ một chức vụ nhỏ, và tương đối, ít đi ý tới 2 *thời kỳ, đanh.*

2) *Thời kỳ thực hành tạo thời kỳ sản xuất* tử 30 đến 50

Thường thường, từ thời kỳ thứ nhất bước sang thời kỳ thứ hai, đã đăng, mặc dầu có một vài sự thất thời : khó nhọc, ít con cái...

Ở vào thời kỳ này, ta thấy Đương sự đã nắng xuất Tổ mà, học hỏi cũng đã là thuộc vào đó cả. Khi ấy, thích đi nhiều tiền, có gì cũng muốn hiểu, muốn biết, làm việc không thấy mệt, say mê nữa là khác, nhưt là lại làm ra tiền, có nhiều lợi lộc (thăng thưởng phụ cấp nay khác...)

3) *Thời kỳ chín hay.* Khi ấy không chú trọng mấy đến chi tiết nữa, không để ý đến năng xuất mà chỉ nhìn một cách tổng quát vào công việc. Sắc có kinh nghiệm nên thích giao thiệp rộng.

Thời kỳ này phong phú nhất. Ta thường thấy chức vụ chỉ huy (đôi khi nhiều sáng kiến, cái cách mới...), phần lớn ở trong tay những người vào trạc 50 - 55 tuổi.

Như trên đã nói, nếu đi tự thời kỳ thứ nhất sang thời kỳ thứ hai tương đối dễ dàng, trái lại, bước từ thời kỳ thứ hai sang thời kỳ thứ ba, nhiều khi rất khó khăn. Bởi vì ta thường có thành kiến là 50 đã già rồi, nên cứ để bàn xáo đó vậy, không cần bọc tới làm.

Kết quả là làm việc thấy nể nả, mệt nhọc, không có hăng thú nữa.

Tóm lại ! đù ở trong gia đình hay ở ngoài xã hội, ta phải thích nghi với những tiến triển, với những sự đổi thay không cứ của con người ta (vì vật chất lẫn tinh thần) mà lại còn phải thích nghi cả với hoàn cảnh sống ở chung quanh mình nữa.

Nếu chỉ cần cứ vào sức khỏe để phân biệt già trẻ, ta sẽ đặt sai vấn đề. Trong một con người, nếu có cái cứ suy yếu, giảm dần với thời gian (như sức khỏe, tai mắt, trí nhớ), thì trái lại, có cái vẫn giữ được nguyên vẹn khá lâu (như từng trải kinh nghiệm, sự suy xét). Hoặc có cái vẫn có phát triển mãi mãi không ngừng (duyên dáng đi dôm.)

ooo

Để chuẩn bị tuổi già, có mấy vấn đề chính yếu sau đây cần được giải quyết :

Trước hết là vấn đề xử dụng thì giờ.

Y học cho biết rằng khi ta bảo một người nào, đã tới một tuổi nào đó — 65, 70 tuổi chẳng hạn — là già, câu nói ấy vô nghĩa. Vì thật ra, chúng ta giả ngày từ khi ngoài 20 tuổi : tai, mắt không được tinh tường như trước. Rồi từ 30 trở đi, trí nhớ càng kém, học không vào nữa.

Như vậy nếu người trong chúng ta giả theo tiết điều riêng của mình.

Nhưng *xả hội không định nghĩa tuổi già như thế.* Xã hội cho rằng ai cũng như ai, khi tới một tuổi nào đó, phải nhìn thấy vào vấn đề già.

Chúng ta muốn cũng không được, bắt buộc phải cố hưu. Vì hưu tri không những chỉ là nghỉ việc, rồi mất tam cả người vác cuốn sổ bưu bồng đi lãnh lương hưu trí.

Vì hưu là cả một sào trên trong đời sống của mình, và sự sao trộn đó, nói cho đúng ra, nhiều khi không đem lại những kết quả tốt đẹp, có người phải hạn chế chi tiêu thường chật, có người không đủ tiền vì cuộc sống gia đình... Nào chỉ có thế ! Vì hưu, đương nhiên là bị sắp vào một thế hệ khác, và một đời khi, có cảm giác mình là người vô dụng, mỗi người thôi. Ngày ở trong gia đình tự nói mình không còn là chủ nữa phải sống lệ thuộc vào vào con cái.

Rất đến bổ bạn của phái tân.

Mặc dầu khi về hưu mà không phải lo vệ sinh kế nữa, con cái đều trưởng thành rồi, nhưng vẫn cảm thấy buồn. Buồn không có việc gì để làm, rồi lúc nào cũng lonly hoay nghĩ đến sức khỏe của mình.

Có bạn cho rằng tôi phải vẽ đây một bức tranh đen tối vì tuổi già và sẽ bảo : thiếu gì người vẫn hưu, không những không buồn lại vui, mong được sớm về hưu là khác, để làm công việc nọ, hoặc không thì cũng để nghỉ ngơi, thưa thả gọi đó dần con cái.

Tôi tuy nghĩ chính những bạn đó đã chuẩn bị cho tuổi già, đã không coi trường việc về hưu trí của mình.

Tôi chưa cho cuộc đời được thăng bằng là có một bí quyết. Chính những bạn đó đã hiểu rằng *mỗi tuổi hoạt động mặt khác, có con người ta không ai có thể sống mà không hoạt động được.*

Vì thế bạn đã tổ chức đời sống của họ khi phải nghỉ việc, khi phải ngừng hoạt động. Vì thế họ đã tìm sẵn việc làm khi sắp sửa về hưu. Rồi biết sống theo nếp sống mới.

Có 2 điều cần nói ra đây :

a) Khi nào về hưu ?

Vấn đề về hưu sớm hay muộn là tùy theo từng người một: chu không phải bắt cứ ai đều phải về hưu khi tới cùng một tuổi. Có người biết trước ngày mình phải về hưu : một phi công, thì theo ý chẳng hạn, có khi chưa đến 40 đã phải giải nghệ rồi.

Trái lại có những người như người thầy thuốc mà ngài 70 vẫn còn làm việc như thường.

b) Điểm quan trọng thứ 2 là biết sống một cách thường.

Ta đừng trường hàng khi đã chọn một nghề nào đó rồi thì suốt đời ; phải theo đuổi cái nghề ấy mãi cho đến cùng. *Làm mất một nghề, bắt : làng ... cũng đàm chán.*

(*Còn 1 kỳ nữa*)

BÁO NGOẠI VĂN

Hai cuốn sách mới về VN

«French Revolutionary Warfare from Indochina to Algeria»
«The Indochina War 1945—54»

HAI cuốn sách mới xuất bản tại Anh chung tỏ rằng ở Tây phương người ta vẫn tiếp tục chú trọng tới vấn đề Việt Nam và những biến chuyển ở Việt nam trong khoảng hai chục năm nay. Cuốn thứ nhất mang nhan đề giản dị là «The Indochina War 1945-54» (Chiến tranh Đông dương 1945-54) và thuật lại chống biến cố trong cuộc chiến đấu đến đến cuộc chiến. Tác giả thiếu tá Edgar O' Ballance người Mỹ đã tỏ vẻ quan tâm nhiều nhất tới các trận đánh, chiến lược chiến thuật của 2 bên và những phương pháp sự dụng để khắc phục những khó khăn mà cả hai bên gặp phải.

Đây bản là một cuốn sách mà các sử gia chuyên về quân sự và các bình gia chuyên nghiệp sẽ phải chú ý tới, vì nó đề cập nhiều chi tiết của tất cả các trận lớn trong cuộc chiến tranh này. Thí dụ như trận đánh ở Hòa Bình năm 1951 hay cuộc hành quân xâm lược của Pháp có dã xâu vào địa phận Việt Minh vào cuối 1952, trận Điện Biên Phủ năm 1954, những trận mà đã được thuật lại từng giai đoạn một kèm theo các bản đồ đã giải thích. Sách còn mang nhiều bức hình chụp ở trận tiền hay những đồ tiếp liệu của Việt Minh được chuyển chở bằng xe đạp, bằng trong, bằng vai người khiêng vác hay bằng những trận không kích trong rừng ngoài rừng.

Đối với đọc giả không chuyên chú cả vào việc binh mà đọc thêm các sự việc khác thì cuốn «Chiến tranh Đông dương 45-54» không phải là cuốn sách đáy đủ. Tác giả đã đọc một vài cuốn sách có tiếng về Việt Nam, và đã lược lại các biến chuyển chính trị của cuộc chiến, mà không hoàn toàn hiểu hết. Kết quả là một sự lược thuật đã khiến người ta hiểu lầm, lại có nhiều lỗi tên thường, và người đọc mà am hiểu tình hình bên thắt vọng với cuốn sách.

Cuốn thứ hai, cũng do một người Mỹ viết, nhan đề là « French Revolutionary Warfare From Indochina to Algeria » — « Chiến thuật cách mạng Pháp từ Đông dương sang Algérie » , một nhan đề đã biểu hiện lắm vì tác giả Peter Paret, một giáo sư nổi tiếng ở đại học California, là người đã đặc biệt khảo cứu về chiến thuật và chiến thuật cách mạng trong nhiều năm nay. Khác với thiếu tá O'Ballance, ông này hầu như bỏ ngay phương diện quân sự của chiến tranh cách mạng để chăm chú tới những lý thuyết chính trị và chiến thuật cách mạng. Đã hiểu nhưng lý thuyết này Paret đã zen xét kỹ những vào thư của Mao trạch Đông và các cán bộ của Cộng sản khác để khảo thác lối chiến thuật này.

Ông Paret nhận rằng các ký quan Pháp đã chiến ở Đông dương đã khiếp phục, vì họ theo Việt Minh và họ tìm kiếm tại sao thua. Họ đã xét và thảo luận về những trung trái của họ, và chỉnh sửa quan Pháp đã viết thuyết sách được bán trên vấn đề. Sau này lại gặp phải cũng lối chiến tranh đó ở Algérie và rồi cũng lại thua. Một lần nữa họ lại tìm hiểu, và một kết quả đã là một số lớn những bài hay sách của sĩ quan Pháp về chiến tranh cách mạng. Tác giả đã xét kỹ những văn kiện của Pháp cũng như của Cộng sản, và rồi đánh giá cả hai bằng cách đem nó đặt vào không cảnh nhiều nhất có ở Đông dương và Algerie. Do đó ông soạn ra một cuốn sách ngắn ngắn, nhưng đọc đã thích thú, tìm cách giải thích tại sao chiến thuật này đã thành công. Vẫn đề nhiều nó là một cuốn sách đặc biệt liên quan đến cuộc chiến đấu hiện nào tiếp diễn ở NamViệt.

Khác với chiến tranh thường Paret viết — chiến tranh cách mạng bao giờ cũng chỉ là ở trong biên cương một nước thôi, tuy rằng sức mạnh nó có thể lan ra nước giúp ở bên ngoài. Thành hay bại bao giờ cũng tùy thuộc vào dân nào : làm sao có được sự cộng tác, nếu không thì ít nhất cũng được sự trung lập hay thờ ơ của dân chúng trong khu vực tranh đấu. Muốn đạt được điều này họ khai thác các sự bất mãn hiện có hay dùng đến vũ lực hay không bạo. Nếu nhân dân cái đang ở một tổ chức nhằm tạo nên cuộc tranh đấu rồi theo đuổi cuộc tranh đấu, nó phải thích hợp với nội bộ và những bất cùng xã hội, thì thực ngay hiểm. Một đàng là người nhân thực sự, đàng kia chỉ là một cái cớ. Thắng lớp bên trên của cách mạng chiến đấu thì một là vì đã theo đuổi một lý tưởng nào đó hoặc là vì hàn quyền thế. Nếu tướng tăng có thể đàm phán người giám chiến thắng được chiến tranh cách mạng thì thực là một lối lầm to. Những người ấy luôn không chú trọng gì đến điều kiện sinh hoạt của nhân dân hay nhân dân bất-bạo. Đàm phán chỉ giúp cho bọ có thể cũng cố thêm và số giúp cho bọ tuyên thêm thêm lối đến của bọ là đoạt được tất cả quyền hành.

Trên đây tôi chỉ tóm tắt rất ngắn một vài điểm trong cuốn sách, một cuốn sách quan trọng và tỏ ra có nhiều sự suy nghĩ kỹ lưỡng. Cuốn sách của nhiều sự điều khác mà tôi chưa nắng nhiều thành giả sẽ bàn thích. Đáng tiếc là ông Paret chỉ khảo xét trong phạm vi kinh nghiệm của Pháp ở Đông dương và Algerie và Pháp đã thua cả ở hai nơi. Ông đã không nói những cuộc đấu tranh tương tự như ở Hy lạp và Phi luật tân là những nơi vẫn sử giúp của người Mỹ đã đánh bại được cộng sản Hy lạp và quân Hukbalahaps. Cuộc Đấu tranh quân Anh, đánh bại cộng quân nổi loạn ở Mã Lai cũng không được nhắc tới. Vì vậy cuốn sách của Paret thiếu sót và người ta phải mong rằng một ngày khác tác giả sẽ soạn một cuốn sách nói đến những lý do tại sao các cuộc khởi loạn của Cộng sản hay có Cộng sản giúp sức đã bị thua ở các nơi đó. Tuy nhiên cuốn «Chiến thuật cách mạng Pháp» cũng đáng là một tập sách giá trị mà những ai muốn hiểu lý thuyết và lý thuật chiến tranh cách mạng phải đọc đến.

Lược dịch «Tạp chí văn nghệ».
ANH-QUỐC

ĐỌC BÁO TRONG NƯỚC

Đặt vấn đề với Hội Đồng Q. G. L. P. chung quanh việc tăng cường Nội Các Phan - Huy - Quát

Tôn trọng nguyên tắc phân quyền trong chế độ dân chủ và chiếu điều 11 của Hiến chương 20-10-1964, Trung Tướng Chủ tịch Hội Đồng Q.G.L.P. hoàn toàn có lý khi tuyên bố trong lời đáp từ nhân dịp Thủ tướng trình bày lý do và thành phần tăng cường Nội các hôm 25-5-1965 công việc đã có vị Tổng Bộ Trưởng thuộc phạm vi quyền hạn của Thủ Tướng. Tiếp theo, trong cuộc họp báo ngày 27-5-1965 tại số 2 Đại lộ Thống Nhất, Trung Tướng Chủ Tịch lại minh các mặt lần nữa rằng trách nhiệm hành pháp hoàn toàn do Thủ Tướng gánh chịu thì đương nhiên quyền hạn phải được gắn liền với trách nhiệm.

Thật là chí lý và rõ ràng.

Tuy nhiên điều mà dư luận ngạc nhiên và thắc mắc là Hội đồng một cấu hỏi của báo chí về quyền hạn của Thủ Tướng trong việc thay thế hai Tân Tổng Trưởng trong khi hai vị đương nhiệm chưa từ chức thì Trung Tướng Chủ Tịch bảo vắng cần hỏi đã khó trả lời lắm. Vì sao lại khó trả lời ? Nếu đó là một áp lực nào chăng ? Cho đó có một áp lực nào đó nữa thì chính phủ hợp lý và nhất là phải hợp hiến.

Theo Hiến chương, điều 11 đã minh định quyền hạn Thủ tướng trong việc chọn lựa cộng sự viên của mình. Còn nếu bản tăng sự thay thế cộng sự viên là một chi tiết tùy thuộc sự giải thích bản Hiến chương, thì ngay trong tài liệu V.T.X ngày 23-5-65 mà Trung tướng Chủ tịch nhận đến ra cũng đã giải thích đầy đủ điều đó.

Theo tài liệu ấy, trong cuộc họp báo ngày 23-10-64 được quyền Chủ Tọa của Nguyễn Chủ Tịch Thượng Hội Đồng mà ngày nay là Quốc Trưởng đương nhiên, Cụ Mai Thọ Truyền thay mặt Chủ Tọa đã giải thích với báo chí hôm ấy như sau :

« Báo Chương Mai hỏi : T.T đưa « ra đường lối, chính sách, nhưng « T.T lại do Quốc trưởng bổ nhiệm « và T.T không có quyền chấm dứt «nhiệm vụ của họ thì có thể trở «ngại cho T.T không ?

ĐÁP : Thủ tướng đề cử các Tổng Bộ Trưởng cho Quốc Trưởng bổ nhiệm. Thủ tướng cũng có quyền xét đề nghị các vị Tổng bộ trưởng nào không được Thủ tướng tín nhiệm nữa ; như thế, tất cả phó Thủ tướng và Tổng Bộ Trưởng «T.T lại do Quốc trưởng bổ nhiệm đề nghị của Thủ Tướng».

Chúng tôi thấy sự giải thích của Thương Hội Đồng và giả bản Hiến chương Lâm thời, đã khá rõ ràng.

Cũng theo tài liệu trên, vẫn quyền hành của Quốc trưởng. Thượng Hội Đồng có cho mình xác định rằng :

«Thật sự, trong chế độ Đại Nghị «và Hiến Chương trù liệu, Quốc «Trưởng không có nhiều quyền hành «Quốc Trưởng chỉ chủ tọa mà không «cai trị. Quốc Trưởng không có trách nhiệm và chỉ hỏi tên nhân «vào kiến đã làm sẵn hoặc bởi Chính «Phủ hoặc bởi Quốc Dân Đại Hội «cho có một hình thức long trọng».

Quyền hạn giải thích trên đây và quyền hạn của Thủ tướng và quyền hạn của Quốc trưởng đã bổ túc cho nhau bởi sức chặt chẽ, cộc kỹ và minh bạch.

Bằng vào các điều khoản trong Hiến chương và dựa vào các giải thích của chính các gia Hiến chương chúng tôi nhận thấy rằng :

1) Lập trường của HĐQLP trong đáp từ Thủ Tướng ngày 25-5 1965 là vẫn hợp lý vẫn hợp hiến.

2) HĐQLP có quyền lâm luật và quyền giải thích cũng áp dụng luật cho hợp tình hợp lý.

Phương chi trong trường hợp ấy, H.Đ khiến cần phải khẩn khẩn cho nên trên đề giải thích các điều khoản Hiến chương thế nào cho phù hợp với tình thần toàn bộ, vì lời giải thích đã cốt lắm.

Thế thì vì sao lại khó trả lời ? HĐQLP hiện tạm đồng ý với Quốc dân Đại Hội trong giai đoạn chuyển tiếp, là cơ quan có trách

(Xem tiếp trang 8)

---

thắc mắc khiếu nại

Vấn đề xe gắn máy quá giá

Sàigòn 25-5-65
Kính ông Chủ nhiệm.

Xin ông vui lòng cho đăng « Lá thư ngỏ gởi ông Thủ tướng Kinh tế » này vào mục đăng kêu bạy thắc mắc khiếu nại trên quý báo. Xin trân trọng cám ơn ông Chủ nhiệm.

Kính
LÊ PHƯƠNG THANH

Kính gởi ông Thủ tướng Kinh tế

Kính thưa ông Thủ trưởng,

Chúng tôi là đa số dân nghèo, cần một chiếc xe gắn máy để làm phương tiện mưu sinh.

Với giá cả (chính thức) việc mua một chiếc xe đã là một vấn đề tính toán hết sức kinh tế đối với chúng tôi. Muốn mua một chiếc xe, chúng tôi phải bỏ quên đời chương trình tiết kiệm, kể cả việc phải đi suy nợ để ngồi hầu có một chiếc xe cần thiết cho nhu cầu sinh sống hàng ngày.

Nào ngờ, tính trong của chúng tôi bày giờ quá ế phũ phàng. Do đó thắt lưng buộc bụng, đã có phải tăng giá cần lao, khắc khổ, song chúng tôi nhận thấy chúng không thể nào với số lương (7 tô của mình có thể mua nổi một chiếc xe. Vì lẽ xe gắn máy đã bị bọn gian thương đầu cơ, việc lẻ không nhập càng được xe, chúng bán cắt cổ với giá :

— 1 Chiếc Solex giá bơn 11.000đ.thay vì chính thức có bơn 7000.đ
— Xe lachie giá bơn 16.000đ. thay vì chính thức có bơn 11.000đ.
— Xe Gobel 21.000đ. « — » 14.500đ.

Tuy người mua phải trả với giá cắt cổ như vậy, nhưng bọn gian thương vẫn đề giá bán chính thức. Ngày là Gobel vẫn là 14.500đ Nếu không mua, tìm hết Sàigòn cũng không tìm thấy một chiếc xe. Kẻ mua được cũng là phúc đức lắm rồi.

Cần cầy chúng tôi thấy đáng bảo, bộ kinh tế có dự định thâu khoản một số tiền khá lớn để nhập càng xe máy, nếu bộ đặt chết bọn gian thương. Chúng tôi hy vọng giá xe sẽ rẻ, ai ngờ thình trạng vẫn đã mau như trước. Cả nói với chúng về tin bộ Kinh tế thảo khoản ngoại tệ cho xe gắn máy, chúng chỉ mỉm cười đáp lại :

— Muốn mua xe chính thức cứ đợi Bộ Kinh tế. Đến Tết Công Giá thì sẽ có.

Lúc đầu chúng tôi cho rằng là thủ đoạn của gian thương bông kéo dài ngày tên của chúng. Lâu dần, cứ suy đi tính lại, tôi khẳng nơi, chúng tôi cảm thấy hoài nghi, và hay phỏng đoán rằng nếu, e phải thất vọng. Vì như cảm cấp bách đó hết, nên vẫn phải cần rằng mua với giá cắt cổ vậy. Cả đau xót lắm, chỉ cúc cổ nước thảm thở với bộ kinh tế mà thôi.

Chúng tôi nhận thấy việc làm của bọn gian thương trên đã trực tiếp phá hoại nền kinh tế quốc gia và gián tiếp làm mất uy tín của bộ kinh tế. Chúng tôi thiết tha mong ông Thủ trưởng vì uy tín của Bộ Kinh tế vì uy tín chính quyền và vì quyền lợi của Thủ Tướng :

1)Dành ngân khoản để thâu khoản xe máy (đã đăng bán) trong một thời gian nhất định. Trong tháng 6 và tháng 7 này số xe gắn máy sẽ đẩy đủ cho dân chúng dùng.

2) Kiểm soát gắt gao, trong mọi biện pháp mạnh đối với bọn gian thương — nhất là bọn bán xe quá giá. Thiết tưởng không nên để vội bán một chiếc xe số cho đến tử 10đ lên 11đ thì bị bắt giải tòa, phạt vạ, tịch thu, thế mà một chiếc xe bán từ 14.500đ, lên tới 21.000đ, mà sẽ cám quyền vẫn làm ngơ thì... có ký lắm. Riêng chúng tôi là đau xót thì bết sức... buồn... cho thân phận mình.

Được như vậy chúng tôi xin cám ơn ông Thủ trưởng lắm. Chúc ông Thủ trưởng được khỏe mạnh luôn để giúp đân, giúp nước.

Nay kính.

Đại diện một số đông người
LÊ PHƯƠNG THANH
Thành Thái Sàigòn

L TIẾP THEO TRANG 3

tin Bộ Kinh Tế cấp thêm giấy phép hành nghề nhập cảng mới cho ông N.H.H. Bộ Kinh Tế vừa ra thông cáo cho hay trước đây ông N.H.H. đã đăng tên 4 món hàng nhập cảng chung vì lý do không đồng chính hiệu với chế độ cũ nên đương sự bị bắt buộc phải ngưng hành nghề.

Nay vì tình hình chính trị đã đổi thay nên đương sự xin tiếp tục hành nghề nhập cảng trở lại và chỉ xin được tái cấp hai món hàn nhập cảng mà trước đây đương sự đã được hưởng.

Ông Kinh Tế kết luận rằng nhờ vậy, Bộ chế điều chính tình trạng nhập cảng của ông N.H.H. mà nhờ đó không bị cô việc làm thêm món hàn nhập cảng mới cho đương sự.

P TIẾP THEO TRANG 3

Phanh Quan đã được sửa chữa xong, những nhóm chống bay con gặp phách, gồ ghề nên xe lên đây hành khách phải bò xe xuống cuốc bộ. Ở những chỗ nầy, quân đoc tiếng đồng gần gần xuất trên VC không dám lộ mặt. Nhưng ở một vài quảng khác, VC vẫn còn tỉ tu chặn xe cướp bóc đồng bào. Cụ ngày chẳng cướp đến hàng chục tạp hóa của các cửa xe hàng.

Cùng theo nguồn tin trên, vào ngày vừa viết bức thông tin này, ông nguyên Trung Phu đã tới tái binh thường da quốc lộ 19 để mua thóa đã xuất bán. Con người vẫn gặp hàng đi Cao Nguyên bằng đường Đa Lat. (Tr.H.)

Nhật Ký

(Tiếp theo trang 3)

«Đồng thời, Đại Đức Hộ Giác cũng bao tin cho quí Phật tử được biết là vì lý do công vụ và cũng như các Nhân Tuyển ấy Công giáo, Tin lành, Đại Đức với tư cách là Phó Giám đốc Nha Tuyển ấy Phật giáo được đề cử anh người Hiệp ngày Đại đức đã nhận chỉ thị xuất ngoại của Nha Tuyển ấy Phật giáo.

«Thay thế Đại Đức vắng vẻ chỉ cần lo chuẩn bị thủ tục là sẽ lên đường (sớm sau trước đây ĐĐ Hộ Giác là Thiếu tá Phó Giám đốc

F TIẾP THEO TRANG 3

Người ta theo tin Nghiệp Đoàn ở trong bộ thông I I I I I I C V N cho biết, sắp qua chuyến thông gọi tới ngày sẽ bắt đầu vào 31 5 65.

(LIM)

Vụ tranh chấp tại hãng dệt Tài Thành

SAIGON. Vụ tranh chấp tại hãng dệt Tài Thành ngày càng gay gắt, nhiều anh chị em công nhân đã tuyệt thực và ngày qua nhóm ở hết tại Trụ Sở Tổng Liên Đoàn Lao Động Cộng Hòa 29 người ngất đi trong số 31 đã phải cấp cứu tại nhà thương Hồng Bàng Sau ở Đường Đoàn Thị Điểm.

Theo nguồn tin Nghiệp Đoàn đã đến thăm và Gia Định vào ngày 1 tháng 5 vừa qua, hãng dệt Tài Thành đã nhận lệnh của Tổng Liên Đoàn Lao Động Cộng Hòa Sài Gòn, nhưng vẫn cố tình bắt bớ anh chị em công nhân đã tham gia cuộc đình công ngày 31 3 65 vừa qua.

Nhân dịp này, Nghiệp Đoàn Ngành dệt Đô thành và Gia Định vừa ra 1 thông cáo kêu gọi các trong ngành tương tế không phân biệt chính đảng phái, tôn giáo đồng tuyệt thực của số công nhân trên. Ly do là số công nhân này đã tự ý hành động không đi theo đường lối chung của Ban chấp hành Nghiệp Đoàn.

Nhật Ký

(Tiếp theo trang 3)

«Đồng thời, Đại Đức Hộ Giác cũng bao tin cho quí Phật tử được biết là vì lý do công vụ và cũng như các Nhân Tuyển ấy Công giáo, Tin lành, Đại Đức với tư cách là Phó Giám đốc Nha Tuyển ấy Phật giáo được đề cử anh người Hiệp ngày Đại đức đã nhận chỉ thị xuất ngoại của Nha Tuyển ấy Phật giáo.

«Thay thế Đại Đức vắng vẻ chỉ cần lo chuẩn bị thủ tục là sẽ lên đường (sớm sau trước đây ĐĐ Hộ Giác là Thiếu tá Phó Giám đốc

F TIẾP THEO TRANG 3

Người ta theo tin Nghiệp Đoàn ở trong bộ thông I I I I I I C V N cho biết, sắp qua chuyến thông gọi tới ngày sẽ bắt đầu vào 31 5 65.

(LIM)

Vụ tranh chấp tại hãng dệt Tài Thành

SAIGON. Vụ tranh chấp tại hãng dệt Tài Thành ngày càng gay gắt, nhiều anh chị em công nhân đã tuyệt thực và ngày qua nhóm ở hết tại Trụ Sở Tổng Liên Đoàn Lao Động Cộng Hòa 29 người ngất đi trong số 31 đã phải cấp cứu tại nhà thương Hồng Bàng Sau ở Đường Đoàn Thị Điểm.

Theo nguồn tin Nghiệp Đoàn đã đến thăm và Gia Định vào ngày 1 tháng 5 vừa qua, hãng dệt Tài Thành đã nhận lệnh của Tổng Liên Đoàn Lao Động Cộng Hòa Sài Gòn, nhưng vẫn cố tình bắt bớ anh chị em công nhân đã tham gia cuộc đình công ngày 31 3 65 vừa qua.

Nhân dịp này, Nghiệp Đoàn Ngành dệt Đô thành và Gia Định vừa ra 1 thông cáo kêu gọi các trong ngành tương tế không phân biệt chính đảng phái, tôn giáo đồng tuyệt thực của số công nhân trên. Ly do là số công nhân này đã tự ý hành động không đi theo đường lối chung của Ban chấp hành Nghiệp Đoàn.

T TIẾP THEO TRANG 3

ở thì đó mấy ngày nay đã nói tới đặc khu Hồ văn Hách (Nghị ĐDDB) vừa ra một bản quyết nghị gồm 3 điều sau đây :

1) Cực lực lên án phản tử nào đã lợi dụng đăng lâm bực thang tiến thân thanh chết để đề đăng mưu lợi bản thân.

2) Cương quyết phản đối mọi hành động nhân danh Đảng để cũng cố địa vị cá nhân, gây xáo trộn chính quyền, phá hoại thống nhất quốc gia, chống đối với Đảng nhằm lá khi sự xáo trộn chính trị lại có lợi cho kẻ thù của đảng ta.

3) Thiết tha kêu gọi toàn Đảng hãy tỏ hãy thái độ dứt khoát đối với những kẻ mạnh tâm bôi nhọ thanh danh Đảng.

R TIẾP THEO TRANG 3

cho mọi người biết cuộc bầu cử Hội đồng đô thành Sài Gòn. Thoạt tiên, người đi bầu thưa thớt, nhưng càng về trưa càng đông, và quang cảnh bầu cử đã diễn ra hết sức nhộn nhịp. Khoảng ngoài 10 giờ, Quốc trưởng Phan Khắc Sửu đi lăn bốn phần chung đến tại phòng phiếu trường cao Trung Học Gia Long thuộc quận 3. Rất lấu đó bác sĩ Phan huy Quát Thủ tướng Chính phủ cũng tới bỏ phiếu tại đây. Đáp cao bao của một phòng viên, Thủ tướng cho biết đã suy nghĩ rất nhiều để chọn lựa ứng cử viên ấy đó bỏ phiếu.

16 giờ, một hồi cói hy vọng đến chính thức bầu cho mọi người biết cuộc bầu cử Hội đồng Đô thành đã chính thức chấm dứt. Không có điều gì đáng tiếc xảy ra.

Tổng số cử tri Thủ Đô

ĐÔ THÀNH 406.496 cử tri.

đã đi bầu tỷ lệ 20.53%.

GIA ĐỊNH 227.102 cử tri đã đi bầu, tỷ lệ 61%.

Tình hình bầu cử ở miền Đông Nam Phần

Cuộc bầu cử các tỉnh miền Đông Nam phần tiến hành tốt đẹp. Tỉnh đến 14 giờ tỷ lệ số cử tri đã bầu đã lên tới 65%. Về tình hình an ninh nơi chúng đều khá quan, nhất là ở quận Thủ Đức, Lái Thiêu chạy thành Bình Dương không có việc gì xảy ra cả. Ở Biên Hòa, bì có ở hai quận Công Thanh, Nhơn trạch, VC đặp mó và gây lộn lên trên tích lũ 24, 32 ở xã Tân Định và Phước Hộ, đã phá bàn cử, đã vạy 30-5, lấm 5 nghĩa quân bị thương nhẹ lúc đến dẹp các chương ngại vật. (PV).

C TIẾP THEO TRANG 3

Hiện Quan Thuế và Tổng tư lịnh đồng trận đầu (10 trận) và đồng 28 điểm, nhưng hãn tỷ lệ Quan Thuế bơn nên được kể đầu đến giải vô địch hạng danh dự. Cánh sát quốc gia (AJS) đứng hạng quý 10 trận 25 điểm. Quang Trung đứng sau cùng với 14 điểm.

Đêm Đại hội Quyền thuật

SAIGON.— Đêm thứ nhì Đại hội quyền thuật 2.đã diễn ra tại sân Tình Vỏ các trận đấu đã làm cho khán giả rất hài lòng.

Ngoài hai trận vô giải vô địch hạng gà và hạng ngày, đặc điểm đêm đầu cho có một hiệu biểu diễn giữa 4 vô sĩ bật mất đánh mà, và vô sư võng hàng mệt thời Kid Dempsey từng đấu nhiều vào ở Pháp đánh một độ vô Việt Nam với vô sư danh tiếng miền Trung là Xuân Bình. Trận đấu đầu tiên vô sư võ Việt và cũng là trận đầu đề kết thúc đó vô sĩ của vô sư Kid Dempsey.

Sau đây là các kết quả kỹ thuật : Võ Việt Nam : 3 hiệp 3 phút.

— Đông Minh 46 kí thắng Huân Hải do lính trọng tài ngưng trận đấu hiệp thứ ba.

— Thắng Phong Sơn 51 kí thắng điểm Nguyễn Phi Hoàng 51 kỷ

— Kid Dempsey thắng điểm Xuân Bình.

— Nữ vô sĩ Cẩm Huê hòa nữ vô sĩ Kim Huệ.

Quyền Anh tranh vô địch

— Thân Phong bị Mai thái Vũ đo ván hiệp ahì.

— Nguyễn sĩ Nguyên thắng điểm Nguyễn Sang

H TIẾP THEO TRANG 3

đến nơi, thì thấy 1 cảnh tượng hài hùng. 1 quần nhân mặc đồ trận (treillis) đang làm công sạnh tuyết vòng mầu xám Đài Chiến Sĩ trên được con đề 7 khác vòng lực cỡ 12 ly, chung là kẻ chán đời đã dùng khẩu súng cây tự sát bằng 1 phát đạn, đạn xuyên từ bàn tới lên đầu.

Nhà chức trách địa phương đến nơi mà được cuộc điều tra. Được biết kẻ chán đời là Thiếu úy thực thụ và được tuyên dương Bảo quốc Huân Chương Đệ ngũ Đẳng.

Chưa rõ vì sao Thiếu úy Ut tự tử. Nhà chức trách khám xét trong mình ngươi nhưn thì thấy có 4 bức thư đánh máy (mỗi bức thư dài có 1 trang) 1 gửi cho Quốc Trưởng VNCH, 1 gửi Trung Tướng Tổng Tư Lịnh Quân Lực VNCH 1 gửi Thiếu Tá Tỉnh Trưởng Tây ninh và 1 bức chưa kịp đề nơi gửi. Cuộc điều tra đang tiếu hành. (Tr.K)

A TIẾP THEO TRANG 3

là người bị ông Vinh Bảo tố cáo là đã xúi dục nữ sinh gây nên chuyện. Ông Vinh Bảo và ông Nguyễn văn Thinh có ý liên hệ một thiết đến quyền lợi của nhau. Vì vậy chúng tôi đã tới tìm gặp ông Thinh. Ông Thinh nói như sẵn sàng tiếp đón chúng tôi. Và ông vào đề ngay :

Theo tôi nghĩ, cần chuyện trách cháp giữa các nữ sinh và giáo sư Nguyễn vinh Bảo, nếu khéo đưa xếp, thì không đến nỗi phải biến trong quần chúng như vậy. Vì theo nguyên tắc, khi có chuyện gì xảy ra trong ngành nào thì ông Trưởng ngành đó sẽ nhận trách nhiệm đề giải quyết lấy vấn đề. Nhưng ông Cung đã làm sai nguyên tắc, ông ra giải quyết lấy, để đi đến chỗ thất bại.

Sau đây, các sinh viên mới gọi trực tiếp cho tôi 4 lần đơn, tôi cho ông xử lý hay. Lúc đó, ông mới nói tôi điều tra đi. (ông Thinh nhấn mạnh thêm) ông Xử Lý chỉ nói những thôi, chứ không phải trên giấy tờ giao lại cho tôi. Tính có hôm sau tôi lại gặp mới có mặt tôi là bực trò của ông Vinh Bảo. Nhân tiện hỏi có nữ sinh tên T.V là «cô học thầy Vinh Bảo ra sao ? đến đâu rồi ?» Qua câu trả lời của cô, tôi mới nói rằng : «Uả, sao ông Vinh Bảo lại dự ngược lại vậy. Không đáng chương trình rồi ». Xong tôi bỏ đi. Cho tôi 2 bề sự, tôi được giao sự Lê-Thương cho biết là người ta đã nghi ngờ tôi đã các nữ sinh phản đối ông Vinh Bảo. Tôi rất buồn với tin nầy, cho nên trong buổi họp hôm thứ hai, tôi đã trình bày vấn đề nầy, vì bị nghi ngờ là người cầm đầu cuộc phản đối thì tôi không chịu lý do đề

I TIẾP THEO TRANG 3

anh đăng danh lại V.C. gây nhiều thiệt hại nặng cho 3 tiểu đoàn V.C. trong chiến thắng Bà Tắc trước đây nên tử cấp Thượng sĩ ông đã được đặc cách thăng Thiếu úy thực thụ và được tuyên dương Bảo quốc Huân Chương Đệ ngũ Đẳng.

Chưa rõ vì sao Thiếu úy Ut tự tử. Nhà chức trách khám xét trong mình ngươ nhưn thì thấy có 4 bức thư đánh máy (mỗi bức thư dài có 1 trang) 1 gửi cho Quốc Trưởng VNCH, 1 gửi Trung Tướng Tổng Tư Lịnh Quân Lực VNCH 1 gửi Thiếu Tá Tỉnh Trưởng Tây ninh và 1 bức chưa kịp đề nơi gửi. Cuộc điều tra đang tiếu hành. (Tr.K)

Hậu tạ 20.000đ.

Hiện nay ai biết được chiếc xe Bel chữ đã Renault đầu số E.A 7966 đề tại đâu chỉ đưm xin hậu tạ. Đêm ngày cho ông Chi 181/13 Trần quốc Toản Saigon.

Lớp Hè Luyện thi

Hè vào Colette đa Mme Marboeuf (ngoài Phíp) đám «Phim Ghi tên : Nơi Vương tre TRÍ-VIỆT số 160 đường Đề Thám Saigon.

Lớp Nhạc phụ nữ

Nữ sinh, Trẻ em Dậy Guitare Haw. và Esp. Thời Sáo, Thổi Tiêu, Mando, Piano. Có khóa HÈ CẤP TỐC. Kết quả hấc chân. Hỏi cô HƯƠNG-HUYỀN TRINH 276D Lê văn Duyệt Saigon.

linh tinh

NHẮN TIN HOÀNG

Sau khi hay tin con đi, mẹ đau nặng. Con hãy về gấp, gia đình rất mong.

TRƯƠNG VĂN MANH

Chuyện mần bao giờ nên hơn !

Thiệp cưới đẹp, mới, lạ, giá rẻ. Mau lẹ.

Đức Tín Nhiều kiểu chỉ viết tuyệt đẹp. *Danh Thiếp mỹ thuật.* Nhận in : Kinh, Sách, Nhạc. Nhà in ĐỨC TÍN 118 Pasteur, Saigon (Ngang Bộ Công Chánh).

Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI

283A Hai Bà Trưng Saigon. Điện Thoại 23.486. SỬA CHỮA — CHO THUÊ—MUA BÁN CÁC LOẠI

TỦ LẠNH – MÁY LẠNH

Chuyên kiến hành GIÁM NGHIỆM CÔNG VIỆC LẮN TÂM.

Cần mua máy lạnh — tủ lạnh.

Bán tủ lạnh hiệu Frigidaire 270L Plymouth 56 Số tự đong, tay lái dầu. Radio Trans. 35 Tạ Xương.

Thân cốc tử Thầy QuangĐông nhà Tương số đại gia được nhiều chánh khách và tri thức trong nước tin nhiệm. Tiếp khách cả ngày lẫ và chủ nhật. Khách quốc tế thông ngôn. Ai tin vẻ trường số xin mời lại vào phòng : 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon.

CẢM CÚM

MÙA MƯA ĐẾN! CẢM, CÚM ĐẾN!

KHUYNH-DIỆP BÁC-SỸ TÍN

NGỪA và TRỊ *Cảm, Cúm*

CÁC THỨ THUỐC ĐỀU CÓ

K.N.180 30-5-65

Nơi nhận đăng Rao Vặt

Tòa Soạn và Trị Sự báo CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh Saigon

Giá tiền *đăng RAO VẶT tư 1 đến 1 dòng đầu 60đ.Mỗi dòng sau tính thêm 1 5đ.*

NHÀ ĐẤT

Cho thuê cửa hàng 4m x 8m, tiện nơi phòng mạch hay vàn phòng. Chỗ đông đúc. Hỏi 504 Trương minh Giảng Saigon.

Bán VILLA LÂU 650m2 Cách Mạng, 624m2 Hồng Thập Tự, 1600m2 Yên Đỗ 759m2 Trần Bình Trọng, 500m2 Võ văn Tần Nhựa. VILLA TRỆT sinh mới 194m2 Chi Lăng P.N. 142m2 Võ đã Ngụy P.N. PHỐ LẦU : Phan đình Phung, Trương Minh Giảng, Đặng Dung. Cần mướn VILLA LÂU Cách Mạng, Hồng Thập Tự, Mạc đình Chi, Công Lý, Phan Đình Phung, Trần quý Cáp, Bà Triệu (Cholon), 1 appartement Trương minh Ký. Xin mơi lại HOA LỰ Đại Ô 62 Võ Tánh Saigon Đ.T 22.611 là nơi đáng tin cậy.

Bán biệt thự Căn bán 1 biệt thự 1400 th.v. gần chợ, đường cán, rộng rãi, mát mẻ. Hỏi 177 Trần Hưng Đạo Saigon. Xin miễn trung gian.

Nhà bán 1 căn phố tại chợ Bình Thơi, lầu đặc, có điện, cửa hậu. Xem nhà tại số 226 đường số 46 Cholon. Hỏi 260 - 262 đường Triệu Đà Cholon.

Bán 2 lô đất số 31 - 33 tại cư xá Lữ Gia (Phú Thọ Hòa) Hỏi 422/2 Cư xá Thái Lập Thành (Phú Nhuận) đến ngoài gặp lâm việc.

Cần thuê Một căn phố ở đường Hai Bà Trưng. Tự ngày tơ Phan Thanh Giản đến nhà Thờ Tân Định. Do 33 Đinh Tiên Hoàng Đakao.

Villa mới Saigon

4 vườn, 8 phòng lầu như villa tân kỳ 4 ph. ngủ, 2 ph. tắm, ph. ăn, ph. khách, sân, garage, 250m2 Ngô thời Nhiệm, Kỳ Đồng, Pasteur, Lê thánh Tôn (cách trà nước đề) sau đó MYKIM 8 Ngô tùng Chau SAIGON Đ.T. 23.989. CHO VAY — BÁN GỘP, SANH LỢI BÁO ĐÁM.

Muốn mua lại 1 Pharmacie tại Saigon — Cholon — Gia Định Hỏi 78 80 Lê văn Duyệt Saigon.

Đất bán 6.000m vuông đất trồng vườ dương Nguyễn Khoái Vĩnh Hội. Xin hỏi 236, Bến Vân Đồn Saigon.

Bán 1 căn nhà 2 gian, rộng rãi mát trên nghĩa trang Hòa Hảo Hỏi 21B thăng chợ Cư xá Đô Thành, cột đen tay ngồi cô mũi tên chỉ nhà là tốt. Mua giá đã từ 170.000đ. tới thương lượng. Bớt chút đinh cho ông.

Tốt nhất Saigon

Là đất chợ Phú Thọ (nước Cao Su cũ), đất cát, không sình, có thể xây lầu. 5, 10 tầng. Có đất cát phù hoàn bán, cất cinéma. Đại Tiền Gia, Building. Con vào 16 cát tốt và rẻ. Hỏi gấp ông Ngoạc 106 Nguyễn Huệ Bến 1 Saigon (Cuadam Rex ngó qua). Đ.T. 23.387.

Phòng Mạch Cho Mướn

Tại số nhà 426-A Đại lộ Hùng Phú (Chanh Hưng) quai khúc cua Cung vi Bà Xom đang đầu. Thương lượng tại chỗ. Buôn chiều.

SANG Vì bận việc, sang một tiệm ăn đông khách, địa điểm thật tốt. Hỏi 331 Nguyễn công Trứ Saigon.

Bán nhà 19A mặt tiền đường Trần quốc Toản 5 x 14 có gác lửng cao ráo, có compteur điện nước. Hỏi 178 Yên Đỗ Saigon.

Nhà sang gắp Bà Trưng bao số 14K và Chánh Hưng. Đ.L. Hưng Phú.

Bán 2 lô đất Phú Thọ Hòa, khu Biết Thự mặt tiền lộ 500m2. Xin hỏi 206, Lê thánh Tôn Sg. Lúc 11 gọi hay Đ.T. 22.871.

VILLA Muốn mua Villa Hai Bà Trưng hoặc vùng lân cận.

Bán mảy gần My 3.000đ Ông Hồng 426 Minh Mạng.

Sang phố lầu đúc có chỗ để xe, phòng Salon và 4 phòng ngủ, 2 nhà tắm, cửa tiền đi trước sân gạch (100 100M) 1 mặt tiền tam chu ngăn. Sân có hồ lớn kiểng thông. Hỏi số 45 xóm chu Trương minh Giảng.

Bán nhà gần 100.000đ số 1 Bến Lức gần 183 Phan văn Trị Gò Đậu. Hỏi 146 Cách Mạng hay đại chỉ trên.

CẦN NGƯỜI LÀM

Cần Nữ thích quán trên đường thế đến 6h Bắc ... Vườn Quan - RAINBOW.

Cần nhiều nữ chưa đan, tốt đẹp biết tăng Anh cần hương thơng Hồ BILOXI Bar. 46 Hai Bà Trưng Saigon.

Hãng Cần nữ Đất đã đến đăng Tân xế làm việc tại Saigon — Ban phụ trách Pháp—tính trang quản địch hợp lệ. Hỏi 236, Công Lý Saigon.

Cần gấp vài người chưa đan viết biết tăng Anh cần hương Hồ BILOXI bán Hàn tại 46 D. Nguyễn văn Thinh Saigon + Bar ISALA +.

Cần gấp nữ Hồ sinh Quốc gia hoặc Dương lân cận tại tính. Hỏi 138 Trần văn Đang.

Cần 1 người có Brevet kinh tế có học, chưa kinh nghiệm day học xin miễn hỏi 139/11 đường Nguyễn Huệ Sg.

Cần 1 người học xe nhà Hồi 41 Lê văn Duyệt Saigon. Sáng từ 7 giờ tới 8 giờ Tối từ 9 giờ tới 10 giờ.

Cần 1 em gái chưng 15, 16 tuổi, làm việc vặt trong nhà. Hỏi 227/115 Trần Hưng Đạo.

Cần tài xế, thợ tiện, tranh nghề người tuổi quân đội. Hỏi 322 Trương minh Giảng Saigon.

Cần bé con gái độ 13 tuổi phụ việc vặt trong nhà Lương hậu. Hỏi 28 Chi Lăng Gia Định.

Cần 1 người đàn bà biết giặt ủi áo đầm. Lương hậu. Hỏi 425 Thành Thái CL.

Cần thợ kỹ kết tuần, tài xế xe đu lịch Dodiles. 55 Hồng Thập Tự.

Cần nhiều nữ chưa đan viên biết tăng Anh. Hỏi The Hoàng Nhiều 589/259/3. Vô Đi Ngụy Phú Nhuận.

Cần vài người làm việc phụ, thích hợp việc nhẹ. Hỏi tại 42 Trần quang Khải Dakao.

Thiếu người trong nom cho thuê 1 trường tiểu học. CẦN 1 cô giáo dạy Tư Thực Hạnh Liên 1269, hiệu 13 Cư xá Trương minh Giảng.

Cần 2 người thợ hình chuyên chân hình và Film lương hậu, liên lạc 17 Minh Mạng Đakao.

Cần 1 nữ sinh biết Pháp văn đến thăm trẻ em tiểu học trong hai tháng nghỉ hè. Hỏi 62 Lê Lợi Saigon.

Cần thợ chuyên món vẽ ngành máy điều hòa không khí. Thích hợp máy mới và sửa chữa máy cũ lương hậu, phải có chung chỉ tốt không rành nghề miễn đến.

Và CẦN 1 tài xế hành nghề. Xin hỏi 17 Nguyễn Biểu Chợ Quán. Saigon.

Cần 1 Bác sĩ lớn tuổi đã hợp tác phòng mạch Nha khoa tại tỉnh vùng sơn nhân Lớn lạc bằng thư theo địa chỉ : ông Phạm văn Đăng tiếm Bạch Tuyết số 66 H.22 đường Chi Lăng (Hàng Keo) Gia Định.

HỌC THÊM

Cours de Vacances

7e, 8e, 9e, 10e, 11e, du Cours sur Gian-xiên kinh nghiệm đã day ở trường Pháp tố chức (thêm 2 tháng). Xin ghi tên tại 287 Trần quí Cáp Saigon. KẾT QUẢ BẢO ĐẢM CHỖ NGỒI CÓ HẠN.

Luyện Thi 11è và 7è Kết quả bảo đảm Có LỚP HÈ tư Maternelle đến 7e. Do các giáo viên Pháp Việt đảm nhận. Có xe đưa rước. Trường **Thất Sơn.** 356 Phan Thanh Giản Saigon.

Học tiếng ANH

Giáo sư ABRAHAM nhận dạy nhà Bạn dạy NÓI TIẾNG ANH tập tốc cho mọi hạng tuổi cần giao thiệp với Mỹ. Địa chỉ 473 Phan đình Phung Saigon.

Đệ Thất Thi đến nơi ; phải mua ngay CÔNG THỨC TOÁN TỰ HỌC đầy đủ, kép vào thể học sinh, sạp bán, hiệu sách giá 6 đồng.

Ecole CHIM VÀNG ANH

364/43 Công Lý — Saigon

Cours de Vacances 2 Classe Maternelle đến 7e — Luyện thi vào 11e. Giảng dạy kỹ lưỡng. Lớp học thoáng mát. Có xe đưa rước.

Học May Học may thương học ở đâu cũng được. Những bu tơn giúa và được giới thiệu làm. Chỉ có trường Tư thục THANH MỸ mới dám bảo đảm 600đ. học tợi giúa và giới thiệu đi làm. Ở xa viết thư kèm xin kèm tem để trả lời, gần trường xin mời lại hỏi chương trình. Số 178 C Lê quang Định—Gia định. Hãy cất nơi xây. đề khu cần học nghề mau mau.

Anh văn thực hành

số 297 Minh Mạng Cholon

Dạy bảo đảm 4 tháng nói thông tiếng Anh. **1-6-65** Mở thêm lớp mới tư Vô lòng đến Cao đẳng.

CẦN nhiều nam nữ giáo viên Tiểu Học cùng tác để dạy tư lớp hoặc đến dạy tiếp. Điều kiện gặp khẩu phân tư 3 đến 5.000đ. 1 thư kỹ biết lái xe. Hỏi Bà Nguyễn anh Tiết Giám đốc Trường Tiểu Học số 297 Minh Mạng Cholon.

Trung Tiểu Học DUY-TÂN

292/20/22 Lê văn Duyệt Saigon.

1-6 khai giảng các lớp TRUNG TIỂU HỌC Sáng—Chiều. Pension de famille (cội trú gia đình). Có nhận ăn, ở và học tại trường một số Nam sinh (từ 10 tuổi trở lên) khó dạy, chậm tiến.

Dạy nói cấp tốc tiếng Anh-Pháp để đi làm hay ngoại ngữ. Lớp vừa lớn, bổ tức. Học phí 250đ. 1 tháng. 2) Dạy cần bản cho học sinh trường Pháp-Việt lớn đến 7. TH. Tạ Tài BE.BAC. Tuy lớp 100đ., 150đ., 200đ. 1 giờ cho 4 học sinh. G.S. HOÀNG-TRÁC 36/41 Cô Bắc (Cầu Muối) Saigon (Vào phòng thông ngôn — dịch giả tự).

TƯ THỤC

Anh Văn Luân Đôn THE LONDON SCHOOL

223/5A Phan đình Phùng — Saigon Đạy cả 9 lớp Sơ Đẳng Tiểu Học

Ban G.S. toàn Anh-Mỹ Được tín nhiệm nhất Saigon. **Đầu tháng 6** mở thêm Lớp Vỡ Lòng và nhiều Lớp

— *First year grammar*

— *First year Phonetics*

— *Pre. Cambridge A and B.*

Ngày **15-6-65** mở Lớp mới Luyện thi Cambridge Proficiency và Lower.

Thợ Máy và Điện

Theo chương trình kỹ thuật. Tuần tự học lớp nào theo chăng lớp dưới. Thực tập sửa đồ loại máy. 2 thì, 4 thì điều cạn, khóa 2 tháng 1 tháng 500đ. Lớp điện xe, điện nhà, cuộn Dynamo, làm acca Luyện thi bằng thợ máy. Đặc biệt lớp sửa pan thông thường (khóa 1 tháng học phí 300đ). Có nơi ở cho bạn đến học xinh ở xa. Nhận học viên mỗi ngày, 3 lớp : Sáng—Chiều Tối. Trường máy Lê văn 1005 Trần hưng Đạo Saigon) trước rạp Oscar).

Hớn Văn cắp tóc

Sau nhiều năm nghiên cứu, G.S. ĐÀO MỘNG NAM đã khám phá ra được 1 phương pháp dạy Hớn Văn, rất tàn kỳ, chỉ 1 tháng đọc được sách Bao Tăc. Ngoài những lớp dạy day có lớp đặc biệt dành cho những bạn thiếu tiu tương tợi học thêm. Có lớp HÀM THỤ. 353/40A Phan thanh Giản Saigon.

Mg Ngữ Cắp Tóc

Dạy cấp tốc bảo đảm cho đủ mọi trình độ về thực hành, văn phạm, dịch bảo (1 khóa 18 giờ học 36 giờ). Do Giáo Sư tốt nghiệp chuyên khoa My Ngữ dậy kinh nghiệm tại tâm hương Đại Học theo phương pháp phỏng hợp trực dụng của các danh sư R. DIXON — A.L. WRIGHT — MC. GILLIVRAY. Mỗi lớp 10 người. Có máy luyện giọng. Có dạy riêng từng người rất sự cam kết chắc chắn sau buổi đầu thử sức. Nơi học thuận tiện, lịch sự và có định tư lâu.177 Lê Thánh Tôn (gần chợ Saigon).

Lớp Hè Luyện thi

Hè vào Colette đa Mme Marboeuf (ngoài Phíp) đám «Phim Ghi tên : Nơi Vương tre TRÍ-VIỆT số 160 đường Đề Thám Saigon.

Lớp Nhạc phụ nữ

Nữ sinh, Trẻ em Dậy Guitare Haw. và Esp. Thời Sáo, Thổi Tiêu, Mando, Piano. Có khóa HÈ CẤP TỐC. Kết quả hấc chân. Hỏi cô HƯƠNG-HUYỀN TRINH 276D Lê văn Duyệt Saigon.

linh tinh

NHẮN TIN HOÀNG

Sau khi hay tin con đi, mẹ đau nặng. Con hãy về gấp, gia đình rất mong.

TRƯƠNG VĂN MANH

Chuyện mần bao giờ nên hơn !

Thiệp cưới đẹp, mới, lạ, giá rẻ. Mau lẹ.

Đức Tín Nhiều kiểu chỉ viết tuyệt đẹp. *Danh Thiếp mỹ thuật.* Nhận in : Kinh, Sách, Nhạc. Nhà in ĐỨC TÍN 118 Pasteur, Saigon (Ngang Bộ Công Chánh).

Kỹ Nghệ Lạnh LÊ THÁI

283A Hai Bà Trưng Saigon. Điện Thoại 23.486. SỬA CHỮA — CHO THUÊ—MUA BÁN CÁC LOẠI

TỦ LẠNH – MÁY LẠNH

Chuyên kiến hành GIÁM NGHIỆM CÔNG VIỆC LẮN TÂM.

Cần mua máy lạnh — tủ lạnh.

Bán tủ lạnh hiệu Frigidaire 270L Plymouth 56 Số tự đong, tay lái dầu. Radio Trans. 35 Tạ Xương.

Thân cốc tử Thầy QuangĐông nhà Tương số đại gia được nhiều chánh khách và tri thức trong nước tin nhiệm. Tiếp khách cả ngày lẫ và chủ nhật. Khách quốc tế thông ngôn. Ai tin vẻ trường số xin mời lại vào phòng : 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon.

CẢM CÚM

MÙA MƯA ĐẾN! CẢM, CÚM ĐẾN!

KHUYNH-DIỆP BÁC-SỸ TÍN

NGỪA và TRỊ *Cảm, Cúm*

CÁC THỨ THUỐC ĐỀU CÓ

K.N.180 30-5-65

Hậu tạ 20.000đ.

Hiện nay ai biết được chiếc xe Bel chữ đã Renault đầu số E.A 7966 đề tại đâu chỉ đưm xin hậu tạ. Đêm ngày cho ông Chi 181/13 Trần quốc Toản Saigon.

Tiệc — TIỆN ĐƯA — ĐÓN TIẾP Bình-Lợi-Quán

Thết đãi chu đáo

Đại hạ giá 999đ.

MỘT BỘ NỆM MOUSSE

1m60 x 2m (rất bọc tính riêng) và 800đ. 1 cái gương sắt 1m60 x 2m tại tiệm TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon. (trước Trường Huấn Luyện Cảnh Sát Đ.T.) Nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối thông hơi của các hãng danh tiếng, gương sắt, nệm salon, mành nylon... Hàng bán đảm mơi tốt bền đẹp, giá thật định, cam đoan rẻ nhất thị đô.

TEM TEM TEM

256, Hai Bà Trưng (ngang nhà thờ Tân định) nhận mua gia cao nhứt các loại tem thư cũ (tem cái rồi) và feuillet non dentele et dentelé Việt Nam. Bao đủ các loại tem thơ và đựng cụ.

Bán Piano piano gaveau. Hỏi bà Như Mai 265 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

NHÀ LÀM NỆM Liên-Sơn

Sản xuất Nệm Gòn, bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng.

Văn phòng **Đ.T. 498 Cardi** *310 Hồng Thập Tự — SAIGON*

Mất Chó

Tôi có một con chó Berger đi lạc vào đêm 24-5-65. Ai bắt được các loại tem thư cũ (tem cái rồi) và feuillet non dentele et dentelé Việt Nam. Bao đủ các loại tem thơ và đựng cụ.

Bán máy xay đá

Hiệu Bergeaud bạc đạn, xay mỗi giờ 5m3 đá xanh, hoàn hảo. Hỏi 218 Cao Đạt Saigon.

Tắm biển nắng không bị nắng nhờ dùng thuốc **BIKINI** Có bán tại nhà thuốc tây (Beta).

Cần mua gấp

1 máy phát điện, có từ 12—25KVA, gồm có bộ phận Voltage Regulator, chạy bằng Diesel. Xin liên lạc ông PHÁT, số 5, đại lộ Trần hưng Đạo Saigon. Điện thoại số 20.878 (Trong giờ làm việc).

BÓ CÁO

Coi chừng giày hiệu giả

Gần đây có một số người cạnh tranh bất chánh lợi dụng in nhãn hiệu « HÓA TIÊN » dưới đây đã cáo chúng tọi tòa án :

VUYÊN TỤ

Chúng tôi đã tố cáo với nhà chức trách những kẻ vô danh có âm mưu và hành động lường gạt khách hàng. Mong quí vị bắc gặp cho chúng tôi biết khi bắc gặp những kẻ có mạnh tâm nói trên, chúng tôi rất mang ơn vô hậu lự.

Kính cáo

Chủ hiệu giày « VÕ-VĂN-TỤ » 214 Lê-thánh-Tôn Saigon

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stereo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như mua ngoài quốc. PHÂN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefebvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

**ẢNH MỘ B

BÍCH DU, THẦN CÔNG LÝ MIỀN TÂY

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN 1-6-65
Mai Bê Bi
Phụ trách : Kiều-D.-Hồng Tô-Ngọc

MỘT BUỔI SÁNG BƠN DA ĐỎ TRONG THÁI HƯ THUNG LUNG... NO BỊ NHỊN ĐÓI CHẾT
MỘT CÁI XE CHỞ HÀNH KHÁCH QUA VÙNG ĐẤT HOANG VU
HỌ CÒ VỀ HƯNG HẢO LẮM
BÁO ĐỘC ĐỊCH DU BIẾT HẾT
BÍCH-DU HIỂN Ở ĐÂU ?
CHỦ ĐỒ NGUYỄN HIỂN KHÔNG CÓ LỜI RA
TÔI BIẾT ! ...
BÍCH DU TÔI CŨNG MẤT TÓC
BÁO CÁO HỘ BẠN !
NHỜ NÓ KHÔNG ĐÁN LẮM !
BÍCH DU CHÂN CHÁN, MẶT MÀY NHĂN NHÓ, MẶT MÀY CÀU CỨU

1

TIẾP THEO TRANG 1

trước khi tiến xa hơn, vậy hỏi... «Các tin tức này có vẻ phù hợp với lời tuyên bố mới nhất của đại sứ Tay Lo. Hôm cuối tuần Đại sứ Tay Lo đã tuyên bố với hãng ABC rằng cuộc chiến tranh sẽ không còn kéo dài nữa nếu kẻ từ khi có quân đến chiến đấu Mỹ ngày Việt Nam.»

Đại sứ nói rằng một trong những hoạt động quan trọng trong cuộc chiến tranh này là thuyết phục các lãnh tụ Cộng sản ở Hanoi và mọi khác biết rằng Hoa kỳ sẽ ở lại Việt Nam cho đến khi chiến thắng và nhân dân Việt Nam được thực sự sống trong tự do.

Ông nhấn mạnh: «Không có gì thuyết phục được như việc bằng sự có mặt của các lực lượng Mỹ ở đây và thi quan niệm sống sự hiện diện của các lực lượng Mỹ thật ra là một điều hiểu chúng tôi rõ ràng và vững quyết của Mỹ, và ngày chấm dứt chiến tranh sẽ không còn xa nữa».

2

TIẾP THEO TRANG 1

trong vài ngày nữa. Thì tương nói thêm rằng chúng tôi sẽ giải quyết vấn đề một và hiệu nay có thể là không còn không hoàng nữa. Sự thực thì là do ở vấn đề giải thích hiểu phép nhưng cũng đã có giải phóng rồi.

Tình hình thì do chiều thu hay cho cảm giác thắng khi việc đến tức tốt ở các đường phố được tăng cường. Đồng thời lại kêu gọi của Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp được liên tiếp nhắc đi nhắc lại, cách cảm tăng tình hình có thể xảy ra nghiêm trọng và kêu gọi các tín giáo, đảng phái, đoàn thể tăng lực thật trong đề tình thế khó khăn thêm. Vào buổi tối không khí càng thêm ngột ngạt khi ở phía Tây Thủ đô hầu chiến liên tục thả ra sáng rực một góc trời. Nhưng sáng chủ nhật sinh hoạt thì do vẫn vô nhiệt hơn thường lệ chung không phải là thấy tên nhiều lần hiểu tình và bạn động như ngày thường mà là thu nhiệt của ngày nghỉ, cần quan bầu cử.

Cuộc khảng hoảng này đã khiến Đại Sứ Mỹ phải hoãn chuyến trở về của ông tại Ba Lê. Hiện nay đương như Đại sứ quyết định là sẽ ở lại và Mỹ sẽ khi cuộc khảng hoảng được giải quyết xong xuôi — nghĩa là việc ở bay đi của bà ông Ngô Đình Nhu Hiệp và Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ, Ngô Tông Thống Nguyễn Văn Thiệu, Phó Thủ tướng Trần Văn Hương và mọi quyết định của Hội đồng Quốc gia Lập pháp và Hội đồng Tướng lãnh cương đại sự Quốc gia Đại Sự mọi quyết định được việc cần thiết.

Giải Trí trong thành

REX
Voir Venise et... Crever—Sean Flynn-Madeleine Robinson. Eastmanic-Scope-Tiếng Thp.-PĐVN

ĐẠI NAM
Bích Ngọc Trâm—Chang Thanh—Nửa phương Vũ - Đạo diễn - Ly Ban Tương Shawscope-Màu - PĐVN Anh

EDEN
Nuits Chaudes d'Orient—Phim Sexy với nhiều vũ điệu Đông Phương mới lạ-Cám dưới 18-Scope - Màu

IMPÉRIAL LỆ NGỌC
Nomades du Nord - Phim phiêu lưu kỳ thú của Walt Disney-Giải thêm 1 phim hoạt hoạ-Màu-PĐVN

PALACE CHOLON
Chiến dịch trực thăng vận (Battle Taxi) Sterling Hayden — Marshall Thompson - T.Anh.P.Đ.V.-Pháp

CASINO SAIGON
Nomades du Nord—Phim phiêu lưu kỳ thú của Walt Disney-Giải thêm 1 phim hoạt hoạ-Màu-PĐVN

VICTORY LỆ NGỌC
Nuits Chaudes d'Orient — Phim Sexy với nhiều vũ điệu Đông Phương mới lạ-Scope— Màu—P.Đ.V. Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KỲ
Nuits Chaudes d'Orient - Phim Sexy với nhiều vũ điệu Đông Phương mới lạ-Cấm dưới 18-Scope-Màu

KHÁI HOÀN
Nuits Chaudes d'Orient — Phim Sexy với nhiều vũ điệu Đông Phương mới lạ-Cấm dưới 18—Scope—Màu

DIỆN HỒNG
1) Les 10 Gladiateurs (10 dũng si Giác đấu) Scope-Màu 2) Le Procès du Nuremberg-P.Đ.V.N.

NAM VIỆT
1) Les 10 Gladiateurs (10 dũng si Giác đấu) Scope-Màu 2) Le Procès du Nuremberg-P.Đ.V.N.

HỒNG BÀNG
Chiến dịch trực thăng vận (Battle Taxi) Sterling Hayden — Marshall Thompson T. Anh - P.Đ.V. - Pháp

VIỆT LONG
Chiến dịch trực thăng vận (Battle Taxi) Sterling Hayden — Marshall Thompson-T. Anh - P.Đ.V. Pháp

VĂN HOA
Un pyjama pour deux (Cung chăn bạc ác ngẫu) —Rock Hudson—Doris Day—Scope-Màu-Sáng 7d.—12d.

MODERNE
1) Zorro xuất hiện-Tờ câu bí ẩn 7 tơi cụ già 77 đu ve thích 2) Khúc ca Miền Tây-Roy Rogers

ĐẠI ĐỒNG (Bến cát)
1) Thần đồng đại chiến Kim xà Tinh 2) Thần đồng tử chiến Quỷ mặt xanh - Scope-Tiếng-Việt

LONG VÂN
1) Les 10 Gladiateurs (10 dũng si Giác đấu) Scope-Màu. 2) Le Monde du Silence-cấm W.Disney

KIM ĐÔ 54 Đ. Tôn Đản
1) Ác Quỷ Trong Bóng Tử Thần 2) Bến Xếu Đương. Scope màu, nói tiếng Pháp. phụ đề VN

THANH BÌNH
Chiến dịch trực thăng vận (Battle Taxi) Sterling Hayden — Marshall Thompson-T. Anh P.Đ.V. Pháp

Cinê HÙNG VƯƠNG - 5d.-7d.
(286 Bến xe Petrus Ký)
Phi Đội Thần Phong
Kazansiz
Màu—Scope—Nói tiếng Việt

Cinê QUỐC THÁI - 7d. - 10d.
(715, Trần mức Toàn — Chợlớn)
1) Giải Cung Nghênh Hà Mân PĐVN
2) Tử Thần Kinh Rập. Phim cao bồi

4

TIẾP THEO TRANG 1

bằng sự đánh đập tàn nhẫn, bằng cực hình tra khảo. Năm ngoái, Việt cộng đã ám sát hoặc bắt các 1536 sĩ trường hay các viên chức khác của chính phủ, tăng sát 1359 thường dân khác và bắt các 8.400 người. Năm nay, cho đến hay giờ, con số nạn nhân của Việt Cộng như sau: 264 viên chức các tỉnh bị ha sát và 364 người bị bắt cóc; 610 thường dân bị giết chết và 3.026 người bị bắt cóc. Tỉnh trung bình mỗi ngày có 4 viên sĩ trường (hay trưởng ấp) hoặc các hương chức khác bị sát hại hoặc bị bắt cóc.

Những người dân lảng chỉ còn biết phó mặc cho số mạng và chính nhân rằng rồi đây sẽ đến, bộ phách chỉ phận kỳ. Vì lẽ như trong thông nay chẳng hạn, một tiểu đội Việt Cộng trên vào ấp Phú Long thuộc tỉnh Bình Thuận hy sát. 1 ông già và bắt hai người dân bà. Một vị lãnh mục và 4 thường dân khác bị chống bắt các trong một nhà Thờ. Vẫn tắt cả dân chúng trong Ấp đành phải bỏ vùng này mà đi tị nạn. Tại tỉnh Thừa Thiên, Việt cộng chặn xe đò, bắt các một số ý tá và hai thiếu úy. Tại tỉnh Pleiku, chúng xa vùng vào một một xe đò lên thiết nhưng người tài xế và 10 hành khách bị thương.

Vào hồi đầu năm, Việt cộng tràn vào ấp Hiếu Hội, thuộc tỉnh Bình Định, đốt chay 185 căn nhà và thường dân, phá hủy những cầu cầu dân lảng. Tại tỉnh Long An, VC đặt mìn làm cho ba xe đò chở hành khách và làm 11 thường dân bị thương. Tại tỉnh Pleiku, một đại đội Việt Cộng đánh chiếm một xã và tàn sát 10 nhân viên hội đồng hàng xã.

Phát ngôn viên quân vụ Mỹ cho rằng hiện giờ chưa có dự trù để Thủy quân Lục chiến Mỹ hoạt động quanh vùng Bà Rá.

Tuy vậy mà TQLC Mỹ không phải chỉ ngồi yên. Phát ngôn viên cơ quan quân vụ Mỹ cho hay rằng trong 2 vụ tuần thám tại Chu Lai, TQLC Mỹ đã hạ 7 địch kích Việt cộng và bắt sống 6 tên khác.

Một đội tuần thám TQLC Mỹ bị lọt vào phục kích, nhưng đã nổ lên đủ phản công lại. TQLC Mỹ chỉ có 1 người bị thương nhẹ, chúng hạ được 4 Việt cộng, và bắt được 1 tên thứ năm bị thương.

Trong 1 cuộc tuần thám ban đêm trên một bãi biển, TQLC đã hạ 3 Việt cộng và bắt sống được 6 tên nữa.

TQLC Mỹ cung cấc đưa vị bạn không bị một sự thiệt hại nào.

Theo phát ngôn viên của cơ quan Thông tin UPI, thì những vụ tấn công này của V.C vào Vùng I Chiến thuật là trước chúng bào rằng cuộc tấn công mà nhà đương cuộc Mỹ dự liệu từ trước sẽ dẫn đến một hiểu biết giữa lực lượng quân đội VN. CH và lực lượng Cộng sản.

Cộng sản đã tập trung tại đây một lực lượng lớn trong vùng này thang qua, và nhà đương cuộc Mỹ đã ngờ ý lo ngại, khi Cộng sản tập trung được một quân số ngang với lực lượng của VNCH.

Trước khi Mỹ thêm quân đội vào đây thì quân đội VNCH đóng tại đây 24 tiểu đoàn, cho Việtcộng tập trung được 20 tiểu đoàn với một quân số tương đương và có thể ít nhiều hơn.

Ngoài ra người ta có thêm quân Đức Chu Phạm ngọc Chí Công mục cai quản địa phận Quy Nhơn và toàn thể các ấp xã cũng như các thôn thuộc Tuy Giang mục Qui Nhơn đã đánh điện vào phủ đề không hành động gây rối tạo thành một không khảng chính trị hiện nay.

Trong khi ấy, một phái đoàn thuộc bộ Đạo Sàigòn cũng đã đến yết kiến Thủ tướng Chánh phủ để tỏ thái độ đối với những người gây rối nhân vụ khảng hoảng chính trị vừa qua.

Saigon. — Vừa theo nguồn tin trên thì tại Tòa Tổng Giám Mục, các Linh mục có thẩm quyền cũng như các vị đồng các đã họp vào chiều ngày 29-5-65 để có thái độ với những người đã tu hành còn tham gia chính trị.

Sống 31-5-65

3

TIẾP THEO TRANG 1

vị quan khách và các ký quan xuất thân khóa I Nam Định Thủ Đức. Thủ tướng nói: «Chúng tôi có trách nhiệm trong giai đoạn hiện tại và tương lai, vì bao có thiếu lòn, thiếu chân ka-ki—góp một chút gì với quân đội. Chúng tôi có một hoài bão đó thôi. Hướng nhưng may, mới vào chính phủ có mấy ngày thì đã xảy ra đảo chính. Rồi đảo chính vẫn xong thì lại đảo chính thêm bao.»

Thủ tướng đã nhấn mạnh và vẫn đã đoàn kết «Chúng tôi quan niệm rằng tôn giáo, tín ngưỡng là chuyện thông tiếng, không phải nào anh em chúng tôi nghĩ đến chuyện chia rẽ. Chúng tôi cũng quan niệm con đường đoàn kết phải xây dựng với ban nhiều khó khăn, con đường kỷ phải xây dựng qua nhiều thế hệ. Hàng tuần, hàng ngày, hàng tháng vẫn gặp khó khăn».

RB Thủ tướng bảo đảng: «trong hàng ngũ của chúng ta đây, cộng sản đây đầy dưới mọi hình thức, chúng con vuốc, phá hoại và chống đoàn kết phải xây dựng với ban nhiều khó khăn, con đường kỷ phải xây dựng qua nhiều thế hệ. Hàng tuần, hàng ngày, hàng tháng vẫn gặp khó khăn».

RB Thủ tướng bảo đảng: «trong hàng ngũ của chúng ta đây, cộng sản đây đầy dưới mọi hình thức, chúng con vuốc, phá hoại và chống đoàn kết phải xây dựng với ban nhiều khó khăn, con đường kỷ phải xây dựng qua nhiều thế hệ. Hàng tuần, hàng ngày, hàng tháng vẫn gặp khó khăn».

RB Thủ tướng bảo đảng: «trong hàng ngũ của chúng ta đây, cộng sản đây đầy dưới mọi hình thức, chúng con vuốc, phá hoại và chống đoàn kết phải xây dựng với ban nhiều khó khăn, con đường kỷ phải xây dựng qua nhiều thế hệ. Hàng tuần, hàng ngày, hàng tháng vẫn gặp khó khăn».

RB Thủ tướng bảo đảng: «trong hàng ngũ của chúng ta đây, cộng sản đây đầy dưới mọi hình thức, chúng con vuốc, phá hoại và chống đoàn kết phải xây dựng với ban nhiều khó khăn, con đường kỷ phải xây dựng qua nhiều thế hệ. Hàng tuần, hàng ngày, hàng tháng vẫn gặp khó khăn».

Báo trong nước

(Tiếp theo trang 5)

nhiêm bão và chế độ và cảnh chúng Hiến Chương được thi hành đúng đắn. Trách nhiệm ấy, Hội Đồng không thể vì sát có một ý do gì mà tìm cách nó trách đuổi.

31-5-65

Đôi Tỉ
Tỏ thái độ với linh mục Hoàng Quỳnh

Đài BBC bình luận rằng, trong lúc bọn CS Bắc Việt và GPMN đang âm mưu lôi gọi dân chúng mà các

5

TIẾP THEO TRANG 1

Đại đội rút khỏi Bà Rá sáng thứ bảy còn được 23 người và tới đó điểm tập trung. Chúng 200 người sự rằng mất liên lạc.

Đến chiều chủ nhật, phát ngôn viên cơ quan quân vụ Mỹ cho nói rằng tin tức từ mặt trận và cho thấy hội đồ, nên không thể tuyên bố gì hơn.

Tin thêm sáng thứ hai — UPI

Đã gộ áp lực của Việt Cộng tại Bà Rá, không quân Mỹ và không quân VNCH đã thi hành 70 phi vụ oanh tạc các căn cứ của Việt Cộng.

Ba chiếc phản lực Siêu kiếm F-105 đã gặp hỏa lực phòng không mạnh nơi các địch cách Bà Rá chừng một cây số, vì ba phi cơ này đã trút bỏ 6 sáng của Việt Cộng.

Thủy quân Lục chiến Mỹ đã đây công phạm vi biên phòng ở Chu Lai ra cách xa khu trường tới 10 cây số đến của cách cây cầu chừng 8 cây số.

Phát ngôn viên quân vụ Mỹ cho rằng hiện giờ chưa có dự trù để Thủy quân Lục chiến Mỹ hoạt động quanh vùng Bà Rá.

Tuy vậy mà TQLC Mỹ không phải chỉ ngồi yên. Phát ngôn viên cơ quan quân vụ Mỹ cho hay rằng trong 2 vụ tuần thám tại Chu Lai, TQLC Mỹ đã hạ 7 địch kích Việt cộng và bắt sống 6 tên khác.

Một đội tuần thám TQLC Mỹ bị lọt vào phục kích, nhưng đã nổ lên đủ phản công lại. TQLC Mỹ chỉ có 1 người bị thương nhẹ, chúng hạ được 4 Việt cộng, và bắt được 1 tên thứ năm bị thương.

Trong 1 cuộc tuần thám ban đêm trên một bãi biển, TQLC đã hạ 3 Việt cộng và bắt sống được 6 tên nữa.

TQLC Mỹ cung cấc đưa vị bạn không bị một sự thiệt hại nào.

Theo phát ngôn viên của cơ quan Thông tin UPI, thì những vụ tấn công này của V.C vào Vùng I Chiến thuật là trước chúng bào rằng cuộc tấn công mà nhà đương cuộc Mỹ dự liệu từ trước sẽ dẫn đến một hiểu biết giữa lực lượng quân đội VN. CH và lực lượng Cộng sản.

Cộng sản đã tập trung tại đây một lực lượng lớn trong vùng này thang qua, và nhà đương cuộc Mỹ đã ngờ ý lo ngại, khi Cộng sản tập trung được một quân số ngang với lực lượng của VNCH.

Trước khi Mỹ thêm quân đội vào đây thì quân đội VNCH đóng tại đây 24 tiểu đoàn, cho Việtcộng tập trung được 20 tiểu đoàn với một quân số tương đương và có thể ít nhiều hơn.

BỐ CÁO

Con tôi là Lê-viết-Hùng 16 tuổi hư hỏng, không chịu học hành, bỏ nhà ra đi đã 3 ngày nay. Kể từ nay, ai con ai chứa chấp sẽ bắn toán chịu trách nhiệm trước Pháp luật và hành viên nó.

Ông B. LÊ-VIẾT-TÚC

PHÂN ƯU
Được tin Vô-Sư
HÀ - SỬU
thất lộc tại tư thất đường Dixmude.
Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc cho hương hồn bạn sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.
Thay mặt liên đoàn Vô Sư. Cô vân
QUÁCH - CHÍN
11, Nguyễn-Tri-

Tin buồn
Vừa được tin buồn Đại-Úy BÙI THANH THỦY thuộc Sư Đoàn 21 Bộ Binh đã hy sinh vì Tổ quốc ngày 24-5-1965.
Toàn thể Sĩ-quan khóa 6 Đã-Lạt (trúc khóa Đinh Bộ Linh) thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn BÙI THANH THỦY được sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

PHÂN ƯU
Được tin Đại Úy
BÙI-THANH-THỦY
đã tử thương ngày 23-5-65 tại Thới Bình Cà Mau.
Xin thành thật chia buồn cùng bà Bùi Úy cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Đại Úy sớm được siêu thăng.
Nhà danh CAO-THỊ-HOÀI
SAIGON

CẢM TẠ
Chúng tôi chân thành cảm tạ Quý Ông, Quý Bà và Bà con Nội Ngoại thuộc đã phúng điếu và đưa linh cữu con, chồng tôi là:
NGUYỄN-THỊ-NIỆM
Hiệu Diệu Viên Chánh
đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất, xin quý vị niệm tình tha thứ.
Mẹ: Bà Quả Phụ
NGUYỄN-MINH-TÂM
Em: NGUYỄN-MINH-LÝ
NGUYỄN-MINH-HỌC
NGUYỄN-THỊ-KIM-MINH
Bà LÊ-NGUYỄN-KHANG
và Chồng, Con
NGUYỄN-THỊ-MINH-NGUYỆT
NGUYỄN-THỊ-MINH-NGỌC
Tang quyến đồng cảm tạ.

Lời Cảm Tạ
Chúng tôi xin chân thành cảm tạ:
Quý Ông và Bà Lãnh Sự Trung Hoa tại Huế.
Quý Bang Hội Bắc Quảng Đông, Hải Nam, Phước Kiến, Triều Châu, Quý Thương Tọa Tăng Ni, Đại Đức chùa Vạn Phước Huế.
Quý Đoàn Thể, Quý Ông Bà, Quý Bác, Quý Cô, Quý anh chị cùng thân hàng quyến thuộc đã cố lòng đến phúng viếng, phúng điếu, điện tín, đưa linh cữu và dự lễ an táng của Chồng, Anh, Thân Phụ, Bác, Ông Nội của chúng tôi là:
CHÂU - TINH
Pháp danh NGUYÊN-LÂNG
tạ thế ngày 19-5-65 tại nhà 11A Phan Bội Châu Huế, hưởng thọ 62 tuổi.
Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, kính xin Quý Vị niệm tình miễn thứ.
Bà Quả phụ: CHÂU TINH
Bà kế thất: BÙI THỊ LỢI
Em trai: CHÂU-ĐỨC-QUANG
Em gái: CHÂU-QUÊ-TRÂN
Con trai: CHÂU PHÁT và vợ con.
CHÂU KIỂM và vợ và các con.
Bà Quả phụ: CHÂU UNNH
CHÂU DUNG
CHÂU BỆ
CHÂU NGHI
Cháu đích tôn: CHÂU ĐỒNG

Phân ưu
Trung-Tá Tỉnh Trưởng Đại-Úy Chi Hợp-tranh ĐPQNQ, Toàn thể Sĩ-quan, Hạ Sĩ-quan, Binh-sĩ và Nghĩa Quân Kiến Phong thành thật phân ưu cùng tang quyến của cố Thiếu-Úy TRẦN - VĂN - CHÍ từ trương ngày 27-5-1965 tại Cao-Lãnh và cầu chúc linh hồn cố Thiếu-Úy sớm được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Cáo Phó
Chúng tôi rất đau đớn bảo tin buồn cùng thân hàng quyến thuộc hay:
Đại - Úy
NGUYỄN - VĂN - DANH
Thánh hiệu PHANXICÔ XAVIÊ hưởng thọ 44 tuổi. Sĩ quan QLVN CH, Tiểu-đoàn Trưởng Tiểu-đoàn 2141/22 đã anh dũng hi sinh vì Tổ quốc ngày 28-5-1965.
Lễ an táng sẽ cử hành tại tư thất 128, Trần-quang-Khải, Sàigòn và lễ tại nhà thờ Tân-Định ngày 1-6-1965.
— Vợ: Bà Anê Nguyễn-thị-Phước và các con
— Nhạc mẫu: Bà Anna Cao-thị-Mạnh
— Chị: Soeur Marie de St Jean Baptiste
— Chị: Bà Anna Nguyễn-thị-Trung chồng và các con
— Anh: Frère Paulien
— Chị: Soeur Marie Antoinette du St Esprit
— Em: Medeleine Nguyễn-thị-Xuân
— Em: Soeur Thérèsien
— Em: Soeur Marie Christiane
— Em: Marie Nguyễn-thị-Minh
— Em: Joseph Nguyễn-văn-Qui
— Anh vợ: Jean Baptiste Nguyễn-văn-Thạch(DTSR) và gia quyến
— Em vợ: Đại-úy Phêrô Nguyễn-văn-Tường
— Cô: Cựu quyến bà Huỳnh-công-Sứ
— Cô: Cựu quyến ông bà Bửu-Đao
— Chú: Cựu quyến ông bà Nguyễn-văn-Hiền
— Chú: Cựu quyến ông bà Nguyễn-văn-Vinh
— Mợ: Cựu quyến bà Philippe Văn-Long
Cao phúc nãng thọ thế thiên tang.

CÁO PHÓ
— Ông TRẦN THANH ĐẠT, Hội Sĩ, ở Huế
— Bà quả phụ NGUYỄN ĐÌNH TH... và chắt ở Nhatrang
— Ông TRẦN TÀI PHÚNG, cùng vợ, con, ở Huế, Đà Nẵng
— Cô TRẦN THỊ HOÀNG HOÀNG, ở Sàigòn
— Bà PHẠM QUÝ, chồng và con, ở Saigon
— Soeur Marie Martha, TRẦN THỊ CHÍ MINH, O.S.A. Chicoutimi, Canada
— Bà VÕ PHẠM TIẾN và chồng, con ở Saigon
— Ông TRẦN MINH ĐẠO và vợ, con ở Saigon
— Bà TRẦN THANH DIỆU và chồng, con ở Saigon
— Cô TRẦN THỊ TƯƠNG NHƯ ở Nữu Ước
Lấy làm đau đớn bảo tin: Bà TRẦN THANH ĐẠT, nhũ danh ĐẶNG THỊ HUỆ, hội sĩ, vợ, mẹ, nhạc mẫu, bà nội, bà ngoại và cố ngoại chúng tôi đã từ trần tại Huế ngày 30-5-1965.

KHU CÔNG CHÁNH CAO NGUYÊN TRUNG PHẦN
—oOo—
TÀI KHÓA 1965
MỤC 22 CHƯƠNG 742 Đề mục 72
—oOo—

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

Công-tác cần đề trải nhựa toàn diện QL. 14 — Nam (đợt II)
ĐỀ MỤC: Cung cấp, chuyên chở và đổ thành nhựa hạt mịn 9.630m3 đá xay 5/20mm trên QL. 14 từ Km 196 -1. 500 đến Km 295 -1. 000 — Chia làm 3 lô:

	LÔ 1	LÔ 2	LÔ 3
Khối lượng công-tác	2.520m3	5.760m3	1.350m3
Ước lượng công tác	856.800đ.	1.958.400đ.	459.000đ.
Ký quỹ tạm	15.000đ.	32.000đ.	7.000đ
Thời hạn thực hành công tác	50 ngày	100 ngày	30 ngày

NGÀY GIỜ VÀ NƠI ĐẤU THẦU: ngày 11 tháng 06 năm 1965 tại văn-phòng khu Công-chánh Saigon lúc 9 giờ THỨ BẢY MƯỜI LĂM GIỜ
HẠN NỘP BƠN XIN DỰ THẦU: Trước 18 giờ ngày 09 tháng 06-1965.
HẠN NỘP BÌ XIN DỰ THẦU: Trước 09 giờ ngày 11-6-1965.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ: — Nha Kiến-Lộ SAIGON
— Khu Công-Chánh Cao Nguyên Trung-Phần
LƯU Ý:
1) — Bất buộc phải nộp 1 bản chương-trình cung cấp đề trong hạn-định, văn kiện này phải bỏ vào bì thư nhỏ cùng với những chứng chỉ khác đề Hội-đồng cứu xét.
2) — Nếu bỏ-sơ không được thượng cấp duyệt y, cuộc đấu thầu sẽ bị hủy bỏ.
BAN MỀ THUỘT, ngày 20 tháng 05 năm 1965
Ký-sư, Trưởng Khu Công-Chánh Cao Nguyên Trung Phần
PHAN - VĂN - LÂM

2-6 TOÁN LÝ HÓA (HỒNG SƠN)
G. S. MẠNH - HOÀNG
● TAM LÊN NHỊ A B (3 th.)
● Luyện thi TỪ TÀI I A B (1 th.)
Ghi tên tại Trung-học TRÍ-ĐỨC 55 Cao Thắng

Khóa hè AN-ĐÔNG 180 Lý-Thái-Tổ - Sg.
● *Chuyên luyện* TOÁN LÝ HÓA S. NGỮ
bổ túc chương trình LỤC NGỮ TỪ
Mở 1-6 TAM LÊN NHỊ
● CÓ LỚP ĐẶC BIỆT DÀNH CHO SINH CÔNG LẬP

ANH VĂN VÕ VĂN DŨNG
Trường PHAN - SÀO - NAM 657 Phan-Thanh-Giản Saigon
31-5 và 1-6: CHIỀU-TỐI ● G.S VIỆT MỸ
● VỚ LÒNG — SƠ CẤP — THỰC-HÀNH
● *PRESS TRANSLATION (Dịch Báo Chí)*
● ANH VĂN: ĐỆ THẤT, LỤC, NGỮ, TỨ, NHỊ
(CHUYÊN KHẢO SÁT, VĂN PHẠM, VIỆT NỘI THẢO)

TRANSPEN
169 Hiến-Vương, Saigon
Nhận cung cấp và dịch thuật các tài liệu giá trị về — Thời Sự — Chính Trị — Kinh Tế — Văn Hóa — Xã Hội — Kỹ Thuật.
Liên lạc 169 Hiến Vương Từ 8g Sáng đến 10g tối.

2-6 mở TOÁN ★ LÝ ★ HÓA
ĐỆ LỤC — ĐỆ NGỮ — ĐỆ TỨ — ĐỆ NHỊ
● Luyện thi T.H.Đ.N.C. năm 1966 (đợt tự đầu)
G. S. HOÀNG - TƯỜNG - THỤY
Ghi tên tại ĐỨC-HẠNH, *135 Trần-Quý-Cáp, — SAIGON*

TƯ THỤC VĂN-HÓA
138, HAI-BÀ-TRƯNG SAIGON — Đ. T: 22.544
KHÓA HÈ CHO CÁC LỚP TỪ Mẫu giáo đến 7t do ban giáo viên PHÁP phụ trách (chuyên dạy và môn chính như Pháp văn và Toán)
Xin ghi tên tại văn phòng

Certified Pipe welders riggers (thợ kéo cable) Wanted for immediate employment. Apply Hawaiian Dredging Thu Duc.

Bác-sĩ PHAN - ĐÌNH - TUÂN
Chuyên môn trị bệnh tiết niệu
Phòng mạch trước ở 444 Phan đình Phùng, đã dời về số 157 *Phan-Đình-Phùng* (không phải Lê-văn-Duyệt). Đ. T. 24596

Lớp hè THƯỢNG-HIỀN 141 *Trần-Quý-Cáp Sg.*
1-6-65
● *mở các lớp:* Đệ Tam — Nhị A B
● Thất — Lục — Ngũ — Tứ *chuyên luyện*
TOÁN LÝ HÓA, SINH NGỮ
SÁNG — CHIỀU — TỐI

TƯ THỤC TÍNH-THÂN 289 Lê Văn Duyệt
(trong cổng trại Lê Văn Duyệt 20 thước) Giấy phép số 2395(GD)HV 4 ngày 7-6-63
Khai Giảng: 1-6-1965
Các lớp THẤT—LỤC—NGỮ—TỨ

THÔNG-CÁO TRƯỜNG BỒ-ĐỀ
80, Nguyễn-Thái-Học SAIGON
36, Trần-hoàng-Quân CHOLON
— Đ. T. 22.092 —
CÀI TỔ TOÀN DIỆN để đáp ứng nguyện vọng của Phụ huynh Học sinh.
1-6 Khai giảng: ● THẤT, LỤC, NGỮ, TỨ, NHỊ *ABCD và cấp* TIỂU HỌC
● *Yêu cầu toàn thể Học sinh cũ, mới có mặt đúng ngày Khai giảng lúc 7 giờ 30.*
● *Buổi lễ đặt dưới sự chứng kiến của* T. T. THÍCH-TÂM-CHÂU *Viện trưởng VIỆN HÓA-ĐẠO.*
● LỚP TỐI: THẤT - LỤC, NGỮ - TỨ, TAM NHỊ

TRƯỜNG VĂN-LANG
214/30 Trần-Quang-Khải (Tân-Định)
LỊCH KHAI GIẢNG NIÊN KHOÁ 65-66
1-6-65 (KHAI GIẢNG CÁC LỚP: ĐỆ THẤT, ĐỆ LỤC, ĐỆ NGỮ ĐỆ TỨ — ĐỆ NHỊ
1-7-65: Khai giảng các lớp: ĐỆ TAM
1-8-65: Khai giảng các lớp: ĐỆ NHẤT A,B
1-9-65: Khai giảng các lớp: ĐỆ NHỊ HỌC LẠI
CHỈ NHẬN HỌC SINH GHI TÊN TRƯỚC

TƯ THỤC TÍNH-THÂN 289 Lê Văn Duyệt
(trong cổng trại Lê Văn Duyệt 20 thước) Giấy phép số 2395(GD)HV 4 ngày 7-6-63
Khai Giảng: 1-6-1965
Các lớp THẤT—LỤC—NGỮ—TỨ

7 HUYỀN ĐAI ĐỆ NHẤT ĐẲNG
● HUẤN LUYỆN *(TAE KWON DO)* **VÕ ĐẠI HÀN**
Tại 2 võ đường Lạc Long Sàigòn ★ Chợlớn
★ *199 Lê văn Duyệt Sg.* ★ *234 Bà Hạt Chợlớn*
GHI TÊN NHẬP HỌC LẠI: 179D Lê-V.-Duyệt SAIGON
234 Bà Hạt — CHOLON

TRƯỜNG TRUNG HỌC TƯ THỤC PHAN-SAO-NAM 657, Phan thanh Giản (Ngã Bảy) SAIGON
1-7-1965 Tổng khai giảng
BẬC TRUNG HỌC: Từ Đệ Thất đến Đệ Nhị A-B
BẬC TIỂU HỌC: Từ Mẫu giáo đến lớp Nhất và Tiếp Liên (L.T. Đệ Thất năm)
LỚP TỐI: Thất-Lục, Ngũ-Tứ, Tam-Nhị (dành cho học sinh lớn tuổi và các công tư chức)
1-8-1965 các lớp Đệ Nhất A—B
Ghi tên nhập học, xem danh sách giáo sư tại Văn Phòng từ 1-6-1965
21.6.1965 THI HỌC BỔNG VÀO ĐỆ THẤT

TRƯỜNG CỘNG HÒA 335/4 PHAN-THANH-GIẢN
GP 1039 GDH/VTR
GP 1268 GD/HV.4
Hiệu Trưởng Cựu Sv PHẠM-V-VẬN
● Một trường mới xây cất đẹp đẽ, tối tân, đầy đủ tiện nghi nhất Sài gòn, chuyên nghiệp lựa chọn trong các trường lớn.
● Nơi tập trung trên 100 giáo sư danh tiếng.
● Nơi học yên tĩnh, ít xe cộ, tiện giao thông.
● Một học đường đúng đắn, tổ chức rất khoa học, giáo dục thuần túy.
NIÊN KHÓA MỚI KHAI GIẢNG: 8 giờ sáng
NGÀY 14 tháng 6 4 Đệ Thất 4 Đệ Lục 4 Đệ Ngũ 4 Đệ Tứ
NGÀY 29 tháng 6 Các lớp Đệ Tam và Đệ Nhị AB
Ghi tên và xem danh sách giáo sư tại văn phòng
● *Chỉ thêm nhân học sinh đúng đắn chân chỉ*
● *Ghi tên trước được biên tăng phần rất giá trị*

Cáo - Thị Đấu - Thầu Công - Khai
— O —
NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU:
Ngày mười bảy tháng sáu năm 1965 (14-6-1965) hồi 9 giờ tại Văn Phòng Tỷ Công Chánh Quảng Ngãi.
MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU:
Xây cất Trung Tâm Cung Đồng tại Quảng Ngãi.
Trị giá ước lượng: 2.811.857đ.00
Ký quỹ tạm 50.000đ.00
THỜI GIAN THỰC HÀNH CÔNG TÁC: Năm tháng.
BIỂU KIỂN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU:
Cần theo đúng 3 của điều kiện sách riêng.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ:
— Bộ Xã Hội,
— Nha Tổng Giám Đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị,
— Khu Kiến Thiết I tại HUẾ và SAIGON,
— Tỏa Hành Chánh QUẢNG NGÃI,
— Tỷ Công Chánh QUẢNG NGÃI.
QUẢNG NGÃI, ngày 24 tháng 5 năm 1965
TY CÔNG CHÁNH QUẢNG NGÃI

Trường Trung-Học LÊ - BẢO - TỊNH
386/42 Trương-Minh-Giảng - SAIGON
ĐIỆN - THOẠI: 20.315
● CÓ THÊM NHIỀU PHÒNG HỌC MỚI
● CÓ KHU HỌC NỮ - SINH
KHAI GIẢNG: *Đợt Một:* 1-6-1965